

INFORME

# CELAC-CHINA

AVANCES HACIA EL 2021

中国  
拉美

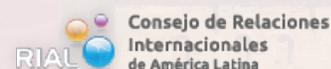
N° 5



# Índice

<b>Presentación</b>	<b>3</b>
<b>Presidencia pro tempore de México: El canciller Ebrard presentó plan de trabajo en la CELAC</b>	<b>4</b>
<b>Foro CELAC-China: Conferencia Especial de Cancilleres</b>	<b>6</b>
<b>Médicos y autoridades de China y América Latina en diálogo directo</b>	<b>11</b>
<b>La conectividad digital:</b>	<b>16</b>
<b>Un salto adelante en la interacción América Latina y China</b>	<b>16</b>
<b>La Ruta de la Seda: La conexión aérea y su impacto en tiempos de pandemia</b>	<b>22</b>
<b>Feria de Cantón: legó la hora de la versión virtual</b>	<b>27</b>
<b>China y Brasil: Una poderosa agenda de tareas conjuntas</b>	<b>32</b>
<b>China y su apoyo a Centroamérica en la lucha contra la pandemia *</b>	<b>36</b>
<b>Parque Solar más grande de Sudamérica en Norte de Argentina</b>	<b>39</b>
<b>Puentes y carreteras bajo construcción en diversos países</b>	<b>41</b>
<b>CELAC-China: La importancia de los agro-negocios</b>	<b>50</b>
<b>Los puertos de América Latina y el Caribe y su proyección con China</b>	<b>55</b>

## **EL CONSEJO DE RELACIONES INTERNACIONALES DE AMÉRICA LATINA (RIAL)**



El Consejo de Relaciones Internacionales de América Latina se constituyó en 2012 con el propósito de darle a esta región un instrumento de análisis sobre su inserción global, pero también un centro independiente desde donde opinar, debatir y traer miradas distintas a los temas de la integración y la política exterior de nuestros países. Su estructura busca privilegiar la relación entre académicos y actores de la política exterior. Deseamos que la investigación académica de excelencia sobre relaciones internacionales que hoy se desarrolla en la región, adquiera una influencia real sobre las decisiones estratégicas de nuestros gobiernos. Su actual presidente es Enrique García, boliviano, ex presidente de CAF, Banco de Desarrollo de América Latina, y entre sus miembros también se cuentan los ex mandatarios Ricardo Lagos, de Chile, Martín Torrijos, de Panamá, José María Sanguinetti, de Uruguay, y Leonel Fernández, de República Dominicana, más académicos de todo el continente. Su Secretario General es Luis Maira y la sede está en Santiago de Chile, en oficinas de CEPAL. El RIAL es auspiciador de este Informe.

# Presentación

Puede haber muchas cifras para explicar el impacto negativo de la pandemia Covid-19 en América Latina. Pero una de las más dramáticas es aquella relacionada con la “inseguridad alimentaria severa”, un cierto eufemismo para decir hambre: según el Programa Mundial de Alimentos en 11 países latinoamericanos hay 14 millones que la sufren; el año pasado había 3,4 millones de personas en esa condición. La realidad es que el foco de este coronavirus se ha instalado en los países de la América Latina y el Caribe con consecuencias profundas para la economía y el desarrollo social de la región. Y todo ello ocurre cuando los niveles de consensos y de mutua cooperación entre los países de esta zona del mundo no están muy altos. Por eso cabe evaluar positivamente los esfuerzos que hace México en este 2020 por mantener viva la institucionalidad de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe, CELAC.

El 8 de enero tuvo lugar la reunión de cancilleres y vicescancilleres de 29 países de América Latina y el Caribe, con la cual México puso en marcha su plan para el relanzamiento de la CELAC, con una jornada inaugural que contó con la participación del primer mandatario Andrés Manuel López Obrador. Allí se confirmó lo anticipado en noviembre por el canciller Marcelo Ebrard cuando su país aceptó la tarea de ser *Presidencia pro Tempore*, para México este período consiste en “trabajar para robustecer la institucionalidad del mecanismo y alcanzar nueva fortaleza en la unidad.” La convocatoria a “forjar logros concretos que beneficien a nuestra comunidad de manera práctica y eficaz, promoviendo con pasos precisos la integración regional latinoamericana y caribeña”. En otros términos, una aproximación de corte pragmático para acercar a países política e ideológicamente distanciados. Hubo un ausente importante, Brasil. Tampoco lo hizo Bolivia desde su gobierno de transición y dos caribeños no pudieron llegar por problemas de vuelo. Pero la reunión tuvo el suficiente soporte regional para dar respaldo a un programa de acción con 14 objetivos, todos ellos con posibilidades de acción conjunta multilateral en distintos campos, entre los que figuran la cooperación aeronáutica y aeroespacial, la creación de una red de innovación y un ecosistema científico y una agenda común de universidades para facilitar la movilidad y el intercambio académico.

Lo que ninguno de los concurrentes a esa cita ministerial sabía que ese mismo día la Organización Mundial de la Salud era informada por China que se había logrado aislar el nuevo coronavirus y que cabía adoptar medidas severas para enfrentar este nuevo desafío sanitario. Al paso de los meses el mundo vivirá una pandemia cruzando todos los continentes, con reacciones de diverso carácter: desde el negacionismo de algunos con dramáticas consecuencias humanas en su sociedad, hasta la disciplina social y las formas de cooperación puesta en marcha por otros. En su último informe, el Fondo Monetario Internacional prevé una contracción de -5.2% para Latinoamérica en 2020. Al otro

lado del Pacífico, mantienen su crecimiento positivo la India, con un 1.9%, China con 1.2% e Indonesia con 0.5%. En cambio, Brasil experimentará una contracción de -5.3%, la mayor en más de un siglo. México, con una contracción de -6.6%, representa con Brasil el 55% de la economía regional. Argentina, la tercera economía latinoamericana, entró en suspensión de pagos en mayo de 2020, con una política donde la prioridad ha estado en los programas de salud por encima de todo. Como resultado de lo anterior, las previsiones de la CEPAL son que el número de pobres aumentará hasta el 34.7%, es decir, de 180 millones a 220 millones de personas, lo que representa un tercio de la población total de la región. Y dentro de ese grupo, quienes se encuentran en pobreza extrema pasarán de 67 millones a 90 millones.

Es en este contexto donde las formas de cooperación entre China y los países de América Latina toman nueva trascendencia. Ya no se trata sólo de cumplir con las grandes estrategias fijadas en el Plan de Acción 2019-2021 acordado en el II Foro CELAC-China realizado en Santiago de Chile en enero 2018. Se trata de trabajar conjuntamente por la reactivación de la economía, por poner en marcha obras pendientes y por seguir gestando nuevos ámbitos de una interacción no sólo comercial, sino también productiva con visión de largo plazo. La Sesión Extraordinaria del Foro CELAC-China convocada a invitación del Ministro Wang Yi y su colega de México el 23 de julio se desarrolló con ese propósito.

Son tiempos complejos donde las presiones del actual gobierno de Estados Unidos sobre los países latinoamericanos reabren prácticas que ya se suponían superadas. Se vuelve a hablar de Guerra Fría. Y en ello los países latinoamericanos sólo tienen una opción a tomar: mantener el derecho a una multipertenencia según sus propios intereses. Con Estados Unidos dentro de una lógica hemisférica de siglo XXI. Con China en una relación de mutua conveniencia y mirada estratégica en aquellos temas a trabajar en conjunto, donde lo multilateral acerca y donde las nuevas tecnologías permiten superar las distancias.

El Foro CELAC-China sigue avanzando en medio de un tiempo de dificultades. Hay tareas concretas en marcha y este informe da cuenta de ellas. Como también da cuenta de una relación que busca nuevos rumbos de interacción por encima de la pandemia – o, precisamente por ella – y reitera que el convivir internacional emergente no podrá construirse sobre la base de optar por un poder excluyendo a otro. Hay un tema de destino común, de agenda compartida, que reclama buscar concordancias por encima de diversidades políticas, culturales e ideológicas. Son también tiempos de desafío para el pensamiento latinoamericano, para sus políticos, intelectuales y líderes de la sociedad civil.

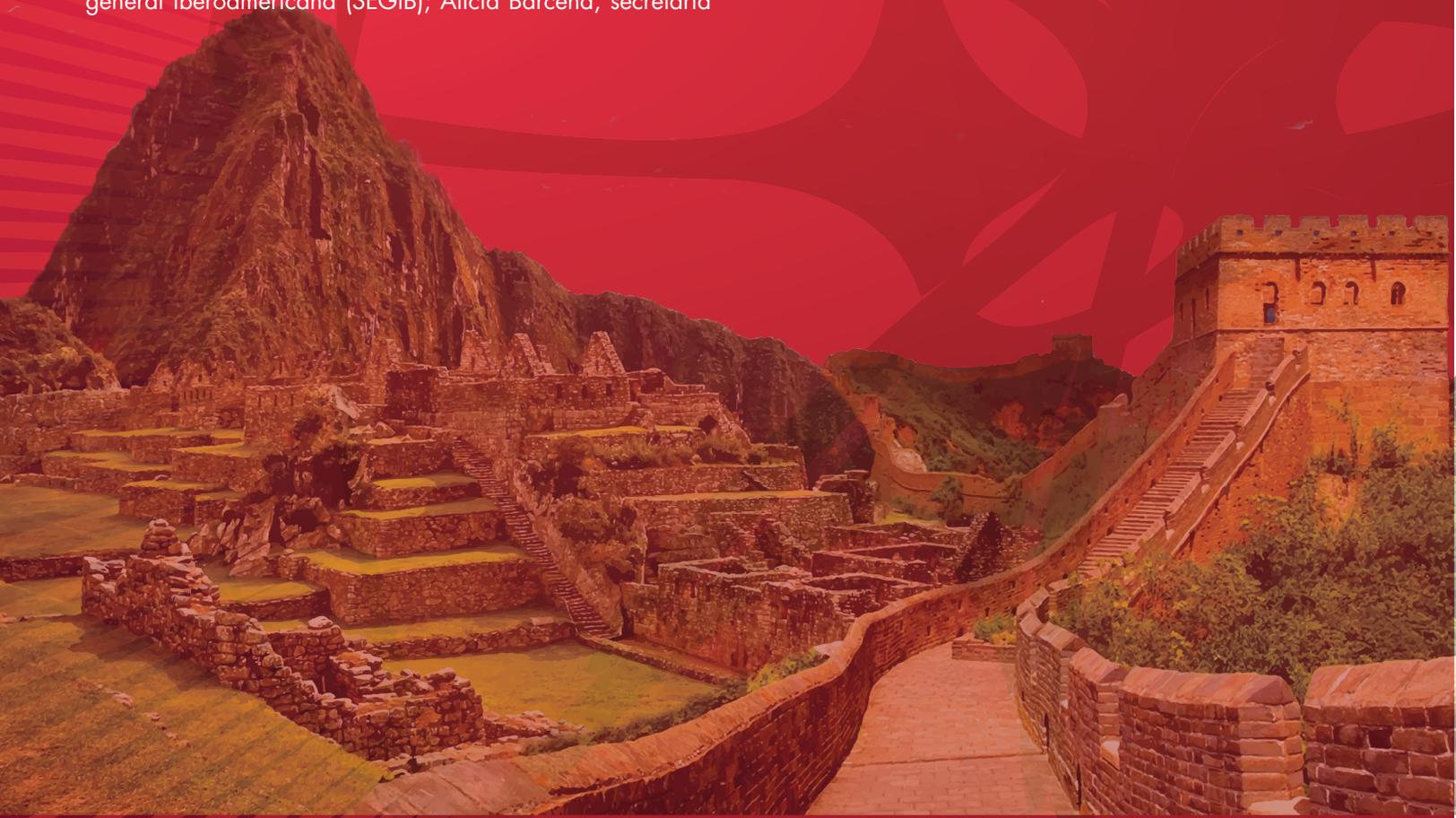
Presidencia pro tempore de México

# El canciller Ebrard presentó plan de trabajo en la CELAC

El 8 de enero 2020 se llevó a cabo la sesión ministerial de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe en la Secretaría de Educación Pública en la que el canciller Marcelo Ebrard presentó el plan de trabajo con catorce puntos para hacer de la CELAC el mecanismo latinoamericano más importante de la región.

En la oportunidad participaron Rebeca Grynspan, secretaria general iberoamericana (SEGIB); Alicia Bárcena, secretaria

ejecutiva de la CEPAL; Alejandro de la Torre, secretario general de la Asociación Latinoamericana de Integración; Colin Granderson, secretario general adjunto de la Comunidad del Caribe; 29 altos representantes de los países de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (Celac); Esteban Moctezuma, secretario de Educación Pública y anfitrión y el secretario de Relaciones Exteriores, canciller Ebrard Casaubon.





Posteriormente, el presidente López Obrador presidió la ceremonia de inauguración de la Presidencia pro tempore en Palacio Nacional. Al término de la plenaria, el canciller Ebrard describió la reunión como respetuosa y exitosa, al tiempo que enfatizó el objetivo central de crear “el instrumento de cooperación más poderoso de América Latina y el Caribe”. Asimismo, detalló el programa de catorce puntos discutido por los 29 países asistentes a la reunión y diseñados para dar resultados en este mismo año.

La reunión tuvo lugar cuando aún no existían todas las informaciones suficientes respecto de la epidemia cuyas derivaciones se convertirían en pandemia, afectando a todos los continentes y también a América Latina y el Caribe. Por ello no fue tema de los 14 puntos de trabajo, salvo la convicción que en las áreas de salud había desafíos que la región podía abordar compartiendo mayor información sobre sus políticas.

En 2020, México impulsará el fortalecimiento de la CELAC como un mecanismo de cooperación en beneficio de los 33 países miembros. El Gobierno de México reitera su compromiso con el objetivo de promover que la CELAC se constituya como un espacio en el que se maximicen las coincidencias entre los países de la región, más allá de sus divergencias, para proyectarlas en el plano internacional y fortalecer al Caribe y a Latinoamérica en el mundo.

El primero y más complejo de los temas planteados tiene que ver con la cooperación aeroespacial. A través de esta Comunidad se potenciará la cooperación en el tema, teniendo como meta la posibilidad de enviar un satélite latinoamericano

no y caribeño al espacio en 2020. Por otro lado, destacó la propuesta para generar importantes ahorros para los países de la Celac a través de compras consolidadas en bloque. El objetivo, como precisó el secretario Ebrard, es “demostrar que si América Latina y el Caribe compráramos en común los ahorros podrían ser enormes porque cuando hacemos compras a filiales o a grupos multinacionales nos fijan diferentes precios y condiciones a cada país”.

Durante la sesión plenaria, los 29 países acordaron encontrar una agenda común hacia la semana de alto nivel de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas a realizarse en septiembre de este año. Este punto se vincula con el objetivo de encontrar temas en el ámbito internacional donde todos los países estén de acuerdo.

Aunado a los objetivos anteriores, se acordaron acciones conjuntas con miras al Foro Ministerial CELAC-China, para el que los 29 países asistentes ya han confirmado asistencia; premios CELAC centrados en incentivar la reducción de la desigualdad y la pobreza; la gestión sustentable de los recursos oceánicos; acciones turísticas en común; la creación de una metodología para certificar equipos de prevención de desastres; unidad en torno a la erradicación de la corrupción y, finalmente, el inicio de un proceso de reflexión sobre la gobernabilidad del mecanismo.

El canciller concluyó reconociendo a los países que anteriormente ejercieron la presidencia pro tempore de la CELAC. Aprovechó, además, para agradecer de forma particular la presencia del ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de Argentina, Felipe Solá, en su primer viaje internacional.

Por videoconferencia

# Foro CELAC-China:

## Conferencia Especial de Cancilleres



El 23 de julio, los ministros de Relaciones Exteriores de China y los países de América Latina y el Caribe (ALC) celebraron una videoconferencia especial sobre COVID-19. Copresidida por el Consejero de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores de China, Wang Yi, y el Secretario de Relaciones Exteriores de México, Marcelo Ebrard, asistieron a la conferencia los ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Barbados, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, Panamá, Perú, Trinidad y Tobago y Uruguay.

Wang Yi dijo que, desde el estallido de COVID-19, China y ALC están ayudándose mutuamente y superando obstáculos geográficos han llevado a cabo una cooperación anti epidemia integral que se ha convertido en una parte importante de la cooperación internacional en este aspecto. China y ALC se han unido para luchar contra la epidemia, interpretando vívidamente las frases de " en los extremos de la tierra hay vecindad " y " en largos caminos se conocen los amigos ".



El Ministro Wang y el Canciller Ebrard coincidieron en que esta pandemia del siglo estalló sorprendentemente, sin precedentes en la historia y con impactos de largo alcance. Combatir la epidemia, estabilizar la economía y proteger los medios de vida de las personas son desafíos comunes y tareas urgentes que enfrentan China y ALC. Como un socio integral de igualdad, beneficio mutuo y desarrollo común, señaló el alto diplomático chino, China está dispuesta a aglutinar consenso con ALC, fortalecer la unidad, profundizar la cooperación y responder conjuntamente a los múltiples desafíos planteados por la epidemia y contribuir con la Fuerza de China y ALC a la seguridad de la salud pública global y la recuperación económica mundial.

Al término de la reunión se emitió una Declaración, cuyo texto y discursos respectivos se entregan aquí como textos referentes a considerar en el devenir político internacional de la región en el 2020.

## **Declaración Conjunta**

### **Declaración Conjunta de la Videoconferencia Especial entre los Cancilleres de China y Países de América Latina y el Caribe contra COVID-19**

Nosotros, los Ministros de Relaciones Exteriores de países de América Latina y el Caribe y China, celebramos una videoconferencia especial el 22 de julio del 2020\*, con el objetivo de consolidar la cooperación internacional contra COVID-19 y enfrentar conjuntamente los desafíos derivados de esta pandemia.

1. Reconocemos que la pandemia de COVID-19 es un desafío común para la humanidad, que ha perjudicado severamente la vida, la salud, y el desarrollo socioeconómico de todos los países.
2. Apreciamos y damos la bienvenida a la resolución de la ONU 74/270 sobre la solidaridad mundial para luchar contra la enfermedad por coronavirus de 2019 (COVID-19), y la resolución 74/270 sobre la cooperación internacional para garantizar el acceso mundial a los medicamentos, las vacunas y los equipos médicos con los que se hace frente a COVID-19. Reconocemos el liderazgo de la Organización Mundial de la Salud en la coordinación de la cooperación mundial contra COVID-19, y enfatizamos que son cruciales la solidaridad, la asistencia global y la cooperación multilateral para contener y aliviar la pandemia de COVID-19.
3. Reconocemos el importante papel de la defensa de la seguridad global en materia de salud pública para materializar la paz, el desarrollo y el bienestar de todos los pueblos del mundo, así como para garantizar el acceso a los tratamientos y vacunas cualitativos, seguros, eficaces y asequibles contra COVID-19. Nos comprometemos a construir conjuntamente la comunidad global de salud

que incluye a los países de ALC y China.

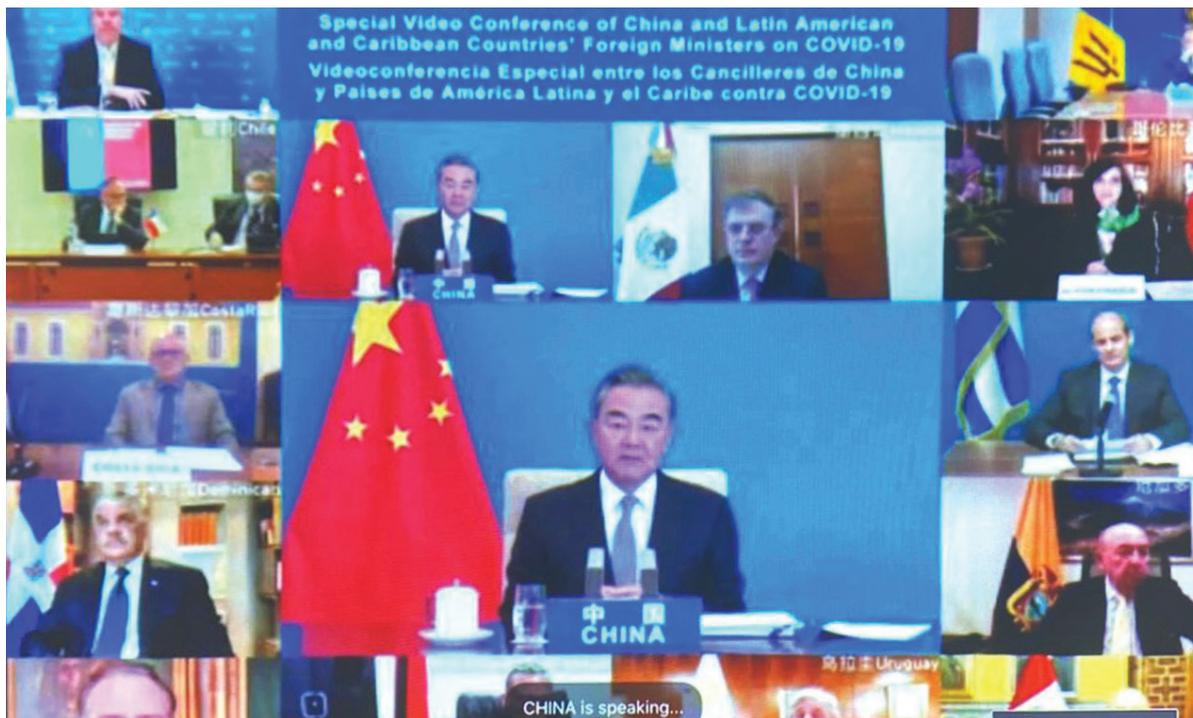
4. Damos gran importancia a hacer frente al enorme impacto global de COVID-19 y acordamos fortalecer la cooperación entre ALC y China para combatir la pandemia y restaurar el orden normal del desarrollo socioeconómico. Reafirmamos que la erradicación de la pobreza a través de la unidad y la solidaridad es indispensable para materializar el desarrollo sostenible.
5. Los países de LAC y China, guiados por una amistad profunda y el espíritu de cooperación, han llevado a cabo una cooperación fructífera en la lucha contra COVID-19 desde el inicio de esta pandemia. La parte china agradece a los países de LAC por su firme solidaridad y actitud abierta para la cooperación internacional contra COVID-19. ALC reconoce las resueltas medidas adoptadas por China para contener COVID-19 y sus notorios éxitos, y aprecia la cooperación y el fuerte apoyo de China.
6. Reafirmamos nuestro compromiso de seguir dedicándonos a construir la Asociación de Cooperación Integral China-ALC caracterizada por la igualdad y el respeto mutuo, de defender firmemente el multilateralismo y las resoluciones de la 73ª Asamblea Mundial de la Salud con respecto a COVID-19, y de oponernos a retóricas y acciones discriminatorias.
7. Hacemos un llamamiento para mantener la seguridad y la fluidez de las cadenas industriales y de suministro mundiales, apoyamos construir un sistema de comercio multilateral abierto, no discriminatorio, equitativo e inclusivo basado en las normas. Estamos dispuestos a profundizar aún más la cooperación pos-pandémica entre los países de ALC y China, y alentar la expansión nuestra actual cooperación práctica hacia los áreas emergentes como la salud pública, la erradicación de la pobreza, la reducción del riesgo de desastres y la economía digital, a base de los fundamentos y principios existentes, con el propósito de acumular frutos para la Tercera Reunión Ministerial del Foro China - CELAC.

\* Los países participantes en esta reunión fueron China, México, Argentina, Barbados, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, la República Dominicana, Ecuador, Panamá, Perú, Trinidad y Tobago, y Uruguay.

## **Discurso del Consejero de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores Wang Yi.**

Estimados colegas:

Es un placer para mí moderar junto con el Secretario Ebrard esta Videoconferencia Especial entre los Cancilleres de China y Países de América Latina y el Caribe contra COVID-19. En la actualidad, la continua expansión de COVID-19 a nivel mundial ha puesto bajo seria amenaza a la vida y salud de



todos los pueblos incluyendo los de China y América Latina y el Caribe, y ha impactado gravemente en el desarrollo socioeconómico de todos los países. Espero que a través de la videoconferencia de hoy podamos dar señales de la determinación de China, América Latina y el Caribe de aunar los esfuerzos para superar esta coyuntura difícil. Espero realizar un franco intercambio con ustedes para fortalecer la unidad y la cooperación bilateral y dar una mejor respuesta a los desafíos derivados de la pandemia.

El Presidente Xi ha señalado muchas veces que los seres humanos conforman una comunidad de futuro compartido, y la unidad y cooperación entre todos son las armas más poderosas para vencer el virus. Desde el estallido de COVID-19, China y América Latina y el Caribe se han solidarizado y llevado a cabo la cooperación anti epidemia en todos los aspectos pese a la distancia física. La nuestra forma parte importante de la cooperación internacional. La parte china recordará para siempre la solidaridad y apoyo que los países de la región nos han brindado en el momento más difícil. Cuando el virus se propaga en América Latina y el Caribe, la parte china lo siente como en su carne propia y ha ofrecido el apoyo y ayuda dentro de su alcance. Hasta la fecha, la parte china ha donado a 30 países de la región más de 27 millones de unidades de insumos sanitarios emergentes como mascarillas, batas y kits de prueba y más de 1100 respiradores, ha celebrado con distintos países más de 30 videoconferencias para intercambio de experiencias y ha ayudado enérgicamente a la parte latinoamericana en la adquisición de materiales anti epidemia en China. Esta experiencia de lucha conjunta contra el virus es una vívida interpretación de los refranes populares: “la amistad borra la distancia geográfica” y “en la desdicha y el camino, se comprueba el verdadero amigo”.

Esta pandemia del siglo, repentina y sin precedentes, ha dejado y dejará influencias profundas. Tanto para China

como para América Latina y el Caribe, combatir el virus, estabilizar la economía y garantizar el bienestar del pueblo constituyen un reto común y una tarea inminente. En estos meses, guiada por el pensamiento de desarrollo centrado en el pueblo, China ha logrado positivos avances tanto en el control y tratamiento del virus como en el desarrollo socioeconómico. En el segundo trimestre, el crecimiento económico de China se ha vuelto de negativo a positivo. A partir de abril, las exportaciones chinas han venido incrementando durante 3 meses consecutivos, y especialmente en junio tanto las importaciones como las exportaciones han tenido crecimientos positivos. Estas noticias de la recuperación de la economía china han aumentado la confianza de la comunidad internacional sobre la cadena global de suministros y la recuperación de la economía mundial.

Actualmente, el virus está propagándose aceleradamente en América Latina y el Caribe, arrastrando la economía regional a la recesión. Estamos convencidos de que estas dificultades son temporales y que los amigos latinoamericanos y caribeños las vencerán sin duda y recuperarán el ímpetu de su desarrollo socioeconómico.

China, siendo socio de cooperación integral basada en igualdad, beneficio mutuo y desarrollo común de América Latina y el Caribe, está dispuesta a trabajar con la región para aglutinar consensos, reforzar la unidad y profundizar la cooperación entre nosotros a fin de encarar juntos los múltiples desafíos derivados de COVID-19, y contribuir con la “fuerza China-ALC” a la defensa de la salud pública de todo el mundo y la recuperación económica global. Para tal efecto, la parte china formula las siguientes propuestas.

**Primero**, profundizar nuestra cooperación solidaria anti epidemia priorizando siempre el bienestar del pueblo. Ahora, COVID-19 tiende a persistir durante largo tiempo, por consiguiente, necesitamos regularizar las medidas.

China está dispuesta a intensificar comunicación política y colaboración anti epidemia con ALC y ofrecerle dentro de nuestras posibilidades ayuda y apoyo, tales como mandar grupos médicos a petición de los países de la región e intensificar la investigación conjunta sobre vacunas. China utilizará el Préstamo Especial de Infraestructura China-ALC para apoyar los proyectos de salud pública de los países de la región latinoamericana. Para afrontar el desafío a la seguridad alimentaria de la región causado por COVID-19, China está dispuesta a gestionar ante la FAO para hacer transferencias urgentes del Fondo Fiduciario de Cooperación Sur-Sur FAO-China. Además, debemos seguir apoyando juntos la OMS a desempeñar su debido papel en la lucha anti epidemia global, y rechazar categóricamente politizar la epidemia o estereotipar el virus.

**Segundo**, llevar a cabo la colaboración para garantizar el crecimiento económico y el bienestar del pueblo con apego al principio de ayuda mutua y ganancia compartida. En junio pasado, ya se registró un repunte del comercio China-ALC a pesar de la difícil situación, con un aumento del 17,9% con respecto al mes anterior, lo que demuestra la gran resiliencia de nuestras cadenas de demanda y de suministro. Nuestra cooperación práctica, sobre la base de asegurar el control de la epidemia, debe decantarse hacia la reanudación del trabajo y la producción, la estabilización del empleo y la sustentación del bienestar del pueblo. China continuará promoviendo la cooperación comercial y de inversiones entre ambas partes en formatos flexibles online/offline. China aumentará el suministro de insumos médicos y artículos de primera necesidad para el mercado de ALC. Al mismo tiempo, saludamos la entrada al mercado chino de sus productos de calidad que cumplan las normas sanitarias. Esperamos una mayor participación de la región en la Tercera Exposición Internacional de Importaciones de China que tendrá lugar en la primera década de noviembre en Shanghai según lo previsto. China impulsará activamente la apertura de vuelos comerciales que nos conectan directamente y establecerá oportunamente las vías rápidas para intercambio de visitas con los países de la región que cuentan con las condiciones maduras, con el objeto de reiniciar cuanto antes el intercambio de personal y la implementación de los importantes proyectos de cooperación.

**Tercero**, impulsar la construcción conjunta de la Franja y la Ruta buscando oportunidades en medio de la crisis. Durante la pandemia, han nacido muchas nuevas modalidades económicas y modelos de cooperación, y se ha brindado nuevas oportunidades para que China y la región exploren nuevos canales y áreas y mejoren la calidad de la cooperación sustancial. Con la mirada puesta en la era post COVID-19, la parte china está dispuesta a seguir profundizando la cooperación en el marco de la Franja y la Ruta con los países de la región en áreas tradicionales como la infraestructura, la energía y la agricultura, al mismo tiempo de explorar activamente nuevos horizontes de cooperación en campos como las “nuevas infraestructuras” representadas por la salud pública, la asistencia médica a distancia, la educación en línea, la economía digital, el comercio electrónico y la tecno-

logía 5G, en aras de forjar nuevos puntos de cooperación como la Ruta de la Seda en Salud China-América Latina y el Caribe y la Ruta de la Seda Digital China-América Latina y el Caribe. Ambas partes deben fortalecer la orientación y articulación políticas para facilitar la cooperación empresarial multiforme, abrir nuevos canales para la construcción conjunta de la Franja y la Ruta, impulsar conjuntamente la transformación y actualización de la cooperación sustancial entre China y la región para que resulte en mayor beneficio de ambos pueblos.

**Cuarto**, potenciar la fuerza motriz de la cooperación global orientándose por la demanda. La cooperación global y las bilaterales entre China y ALC se promueven entre sí y se han convertido en un “bimotor” para el desarrollo de sus relaciones. La parte china apoya a México a desempeñar un papel activo y relevante al respecto en calidad de Presidencia Pro Tempore de la CELAC. La parte china está dispuesta a celebrar oportunamente subforos en el marco del Foro China-CELAC, incluyendo el Foro de Ministros de Agricultura, el Foro de Cooperación Económico-Comercial y el Foro de Innovación Científico-Tecnológico, y convocar cuanto antes la Tercera Reunión Ministerial del Foro China-CELAC cuando se den las condiciones, con vistas a reforzar nuestra cooperación en terrenos de salud pública, seguridad alimentaria, reducción de la pobreza, mitigación de desastres, economía digital y energía limpia, entre otros. La parte china también está en disposición de intensificar el diálogo y comunicación con el Mercosur, la Alianza del Pacífico y otras organizaciones subregionales sobre el reforzamiento del control y tratamiento de COVID-19 y la profundización de la cooperación económico-comercial.

**Quinto**, fortalecer la coordinación en la gobernanza mundial siguiendo principios de equidad y justicia. Siendo por igual países en vías de desarrollo, compartimos amplios intereses comunes y asumimos responsabilidades compartidas en cuanto a la promoción de la multipolarización mundial y el multilateralismo. Ante las crecientes incertidumbres e inestabilidad acarreadas por COVID-19, a China y ALC se nos exige fortalecer la coordinación y concertación en las organizaciones internacionales y multilaterales, profundizar la comunicación y colaboración en materia de gobernanza mundial, apoyar explícitamente al sistema multilateral centrado en la ONU y el orden internacional basado en el derecho internacional, rechazar el unilateralismo, el proteccionismo y el matonismo, así como promover la construcción de una economía mundial abierta y un sistema de reglas económico-comerciales internacionales que sean justas, razonables y transparentes, en aras de defender los derechos e intereses legítimos de los países en vías de desarrollo.

Estimados colegas:

Hace 6 décadas, Cuba fue el primer país latinoamericano en establecer relaciones diplomáticas con la Nueva China, abriendo así una nueva página de las vinculaciones entre China y ALC. Transcurridos los 60 años, China y ALC se han convertido en buenos amigos de respeto mutuo y trato en pie de igualdad y buenos socios de beneficio mutuo, ganancia compartida y desarrollo conjunto, dando un ejemplo de

solidaridad y cooperación entre países en desarrollo. En tan solo los últimos 7 años, el Presidente Xi Jinping ha efectuado 5 visitas a la región, lo cual es totalmente inédito en la historia de los lazos bilaterales, creando así una nueva era de las relaciones China-ALC caracterizada por la igualdad, el beneficio mutuo, la innovación, la apertura y el bienestar para los pueblos.

Frente a las crisis globales y las grandes transformaciones nunca vistas en una centuria, China mantendrá invariable su voluntad de impulsar las relaciones con ALC desde una altura estratégica y con una visión de largo plazo y mantendrá firme su determinación de profundizar la solidaridad y cooperación con ALC en procura del desarrollo compartido, y de la misma forma, no se alterarán las perspectivas de la cooperación Sur-Sur que promovemos juntos para mejorar la

gobernanza mundial. El hecho de que China y ALC se unan para luchar contra COVID-19 es una buena práctica encaminada hacia la comunidad de futuro compartido China-ALC, y también la mejor forma para conmemorar el 60° aniversario de nuestras relaciones diplomáticas.

Tal como el poeta mexicano Alfonso Reyes dijo: la única manera de ser provechosamente nacional consiste en ser generosamente universal, la lucha conjunta contra el virus hace de China y ALC aún más unidos. Me asiste la firme convicción de que, las relaciones entre China y ALC saldrán más consolidadas tras la prueba de COVID-19. ¡Que icemos de nuevo las velas para navegar hacia el porvenir más hermoso de la comunidad de futuro compartido China-ALC!

## El Comunicado de México

Comunicado No. 209 .Secretaría de Relaciones Exteriores. 22 de julio de 2020

**El secretario Marcelo Ebrard llama a transformar en acción el compromiso de cooperación internacional.**

**El ministro Wang Yi anuncia a cancilleres de América Latina que la vacuna contra COVID-19 desarrollada en su país será un bien público de acceso universal.**

México y China co-presidieron esta noche una reunión virtual entre cancilleres de ese país y la región de América Latina y el Caribe, que tuvo como objetivo consolidar la cooperación internacional contra el COVID-19 y enfrentar de manera conjunta los retos derivados de la pandemia. El encuentro fue encabezado por el secretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ebrard, y por el ministro de Relaciones Exteriores de China, Wang Yi. También participaron sus homólogos de Argentina, Barbados, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, Panamá, Perú, Trinidad y Tobago y Uruguay.

Durante su intervención, el canciller Ebrard agradeció el respaldo de China y de nuestros socios en América Latina y el Caribe a la resolución A/RES/74/274 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la Cooperación internacional para garantizar el acceso mundial a los medicamentos, las vacunas y el equipo médico con los que hacer frente a la COVID-19 que fue promovida por México y adoptada por consenso con el copatrocinio de 179 países en el seno de la ONU.

“La resolución fue una importante expresión de solidaridad y compromiso político que ahora debemos transformar en acción. En los próximos meses, la prioridad común es el desarrollo de tratamientos y vacunas y la creación de mecanismos efectivos para su distribución universal”, expuso Ebrard.

El secretario de Relaciones Exteriores destacó que, derivado del alto nivel de diálogo político entre los presidentes Andrés Manuel López Obrador y Xi Jinping, China ha facilitado, mediante un puente aéreo, el traslado de equipo y material médico para proteger la salud y la seguridad de las y los mexicanos. Por su parte, el ministro Wang agradeció la cooperación de América Latina durante la época más difícil de la pandemia, antes de realizar una presentación de proyectos de cooperación de la República Popular China con países de América Latina y el Caribe enfocados en el combate a la pandemia. En específico, el canciller chino destacó que la vacuna desarrollada en su país será un bien público de acceso universal y que su país destinará un préstamo de mil millones de dólares para apoyar el acceso de las naciones de la región al antídoto.

Cancilleres de la región latinoamericana destacaron la propuesta mexicana en la ONU para que la vacuna sea un bien público universal y agradecieron la cooperación ofrecida por China.

Covid-19

# Médicos y autoridades de China y América Latina en diálogo directo

Más allá de las diferencias de horario, a partir de marzo se puso en marcha un intenso proceso de videoconferencias entre médicos, expertos y responsables de políticas públicas de China con sus contrapartes en diversos países de América Latina. China sintió que estaba en condiciones de transmitir su experiencia cuando ya iban de salida de la crisis sanitaria en el país, mientras en los países latinoamericanos recién la pandemia empezaba a atacar con fuerza.



En otro texto dentro de este Informe se habla en términos más generales de la conectividad vivida tanto en este ámbito como en otros entre China y la región latinoamericana y del Caribe, especialmente en el marco del Foro CELAC-China. Sin perjuicio de ello, aquí deseamos rescatar diversos ejemplos de los diálogos y acciones específicas en el campo de la lucha contra ese coronavirus.

## Una reunión simultánea regional.

El 24 de marzo los expertos chinos compartieron desde Beijing sus conocimientos y experiencias en la lucha contra la neumonía COVID-19 con funcionarios y especialistas sanitarios de 25 países de América Latina y el Caribe mediante una videoconferencia. El evento, auspiciado por el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Comisión Nacional de Salud de China, contó con la presencia de autoridades y profesionales del país asiático provenientes de diversos ámbitos como la prevención y control epidémicos, los centros de salud, las aduanas, la aviación civil y la administración comunitaria.

Con apertura, transparencia y responsabilidad, China ha venido colaborando con la comunidad internacional para hacer un frente común ante la pandemia de COVID-19, indicó Zhao Bentang, director general del Departamento de América Latina y el Caribe de la cancillería del país asiático. Zhao agregó que China agradece a las naciones de la región por el apoyo y ayuda brindados en distintas formas durante el brote viral y aseguró que su país se encuentra dispuesto a entablar cooperación técnica e intercambios de experiencias con las naciones y organismos regionales de América Latina y el Caribe para contener la propagación de la enfermedad.

Hasta esa fecha, las cifras eran mínimas comparadas con la evolución posterior, cuando a fines de julio ya teníamos las siguientes estadísticas en algunos países: Brasil. 88.640 muertos (417 por millón de habitantes, pmh); México 44.022 muertes (341 pmh); Perú 18.612 m. (564 pmh);

Chile 9.240 m. (483 pmh); Colombia 9.174 m. (178 pmh). En aquella reunión de marzo, Nie Jiangang, subdirector del Departamento de Cooperación Internacional de la Comisión Nacional de Salud, manifestó que la neumonía COVID-19 se encuentra en general controlada en China y atribuyó el éxito a las medidas integrales, estrictas y exhaustivas adoptadas por las autoridades del país. Un marco en el cual se realizó la transmisión de experiencias en reuniones bilaterales y subregionales.

Este encuentro con toda la región había estado precedido por una experiencia bilateral con Perú que anticipó las preguntas que emergerían también en los otros países.

A las 9 de la mañana en Beijing, 9 de la noche en Perú del día previo, se realizó el 15 de marzo se realizó la videoconferencia por invitación del Ministerio de Salud de Perú, el Grupo de la Ruta de la Seda de China y el Grupo de Expertos de la Lucha contra la Epidemia de China. Ellos hicieron ese encuentro vía digital para compartir conocimientos de China sobre la prevención y el control de la epidemia de COVID-19, la construcción de hospitales temporales de emergencia, la gestión del brote y la experiencia en el tratamiento de pacientes.

Durante la reunión, el viceministro de Salud del Perú, Victor Bocangel, llamó a los funcionarios y expertos locales a realizar intercambios profundos con el Grupo de la Ruta de la Seda y el Grupo de Expertos de la Lucha contra la Epidemia de China sobre cómo hacer frente a epidemia de COVID-19. Al mismo tiempo agradeció a China el intercambio profesional de información y deseó que durante el seguimiento a la respuesta de Perú a la grave situación de la epidemia de COVID-19, las dos partes continúen comunicándose ampliamente y Perú siga recibiendo asistencia china. El presidente del Grupo de la Ruta de la Seda, Yan Lijin, dijo que las compañías chinas y los miembros del grupo de expertos apoyarán plenamente a Perú en la lucha contra el COVID-19. Ambos lados combatiremos juntos contra la epidemia,



defendiendo la visión de una comunidad de destino para la humanidad.

## Charla con funcionarios de Argentina

Otra reunión muy orientadora de la conversación general de China con los países latinoamericanos tuvo lugar casi en la víspera de aquel encuentro de toda la región con China. Una docena de funcionarios del sistema de salud de Argentina realizaron una videoconferencia transpacífica con expertos médicos chinos de la provincia oriental de Zhejiang para conocer mejor la experiencia china de combate contra la epidemia de COVID-19.

Durante casi dos horas, el ministro de Salud argentino, Ginés González García, y sus colegas consultaron a partir de la situación actual del país sudamericano, a la vez que los doctores chinos del Primer Hospital Afiliado de la Escuela de Medicina de la Universidad de Zhejiang (FAHZU, siglas en inglés) compartieron su aprendizaje basado en las prácticas que hacen desde el inicio del brote viral en China a finales del enero.

Los temas abarcaron desde las medidas preventivas más eficaces hasta el uso y la combinación de medicamentos para los casos confirmados, así como el tratamiento de pacientes mayores de edad con enfermedades básicas y de mujeres embarazadas.

Según explicó González García, el gobierno argentino empezó a tomar medidas paulatinamente y luego decretó el 19 de marzo una cuarentena obligatoria en todo el territorio desde el día 20 hasta el 31 de este mes, para evitar la propagación de la pandemia, que hasta el 21 de marzo en el país tiene confirmados 225 casos, cuatro de ellos mortales.

“Queremos aprender de China, de lo que ha sufrido y aún sufre con esta enfermedad, cómo ha logrado contenerla y cómo ha minimizado las consecuencias para el pueblo chino. Es muy importante este tipo de intercambio y colaboración que estamos haciendo y me gustaría aprovechar y utilizar las técnicas y consejos de China en mi país”, dijo González García vía videollamada.

Por su parte, la directora de la sección de enfermedades infecciosas del FAHZU, Sheng Jifang, agregó que en este momento el país sudamericano debe acelerar el proceso de hacer pruebas de infección, descubrir los casos sospechosos y luego aislarlos para hacer bien la prevención y el control. Como sitio destinado en Zhejiang para recibir los casos en condición severa y crítica de pacientes infectados con el nuevo coronavirus, el FAHZU ha atendido a más de cien casos confirmados, el 80 por ciento de los cuales se encontraban en estado severo o crítico. Aunque muchos de ellos padecían enfermedades de base, el hospital logró que ninguno de ellos muera y que nadie del personal médico resulte infectado.

Después de conocer estos resultados positivos del FAHZU, los funcionarios argentinos profundizaron las preguntas acerca de los tipos de medicamento que se utilizan, las dosis de cada uno, los posibles efectos secundarios, etc. Además, quisieron conocer el criterio que se debe seguir para dar de alta a los pacientes y cómo tratar a las personas curadas. Al respecto, el secretario del Partido del FAHZU Liang Tingbo y otros expertos de las áreas de análisis clínicos y de neumonología respondieron con ejemplos de sus prácticas, al mismo tiempo que los argentinos tomaron nota y agradecieron sinceramente.

“Este tipo de cooperación va a ser un mecanismo normal y estamos dispuestos a intercambiar con los homólogos extranjeros en cualquier momento y de cualquier modo, porque la colaboración es la mejor receta médica”, apuntó Liang. La videoconferencia con Argentina fue la cuarta que realizó FAHZU tras haber participado en otras tres con especialistas de Reino Unido, Estados Unidos e Italia.

## Diálogo con el norte de México

El 28 de marzo los médicos especialistas de la ciudad china de Dongguan compartieron, mediante una videoconferencia, su experiencia en la enfermedad del nuevo coronavirus con funcionarios de salud de cuatro entidades del norte de México. Su presentación tuvo lugar a personal de los estados de Baja California, Baja California Sur, Chihuahua y Sonora medidas de prevención y tratamiento, experiencia clínica, plan epidémico y sus resultados en la ciudad de la sureña provincia china de Guangdong.

“Para hacer frente a esta enfermedad principal, la humanidad y la comunidad internacional debemos fortalecer la confianza, debemos trabajar juntos y debemos responder en unidad a esta enfermedad”, dijo el cónsul general de China en Tijuana, Yu Bo.

El cónsul general planteó que China estaba dispuesta a cooperar con las autoridades mexicanas porque México mostró solidaridad y apoyo al país asiático cuando vivió dificultades por el brote, detectado a finales de diciembre del año pasado. “Estamos firmemente apoyando al gobierno mexicano, al pueblo, para tomar las medidas para prevenir y controlar esta pandemia y cuentan con el apoyo y solidaridad china y nosotros estamos dispuestos, dentro de nuestras capacidades, para colaborar”, agregó Yu. Los médicos chinos hablaron de su experiencia en recuperación, en situaciones especiales para niños y mujeres embarazadas, en manejo de ventiladores y capacitación a personal de salud para mejorar su capacidad de diagnóstico temprano.

El secretario de Salud del estado de Baja California, Alonso Pérez Rico, señaló que el intercambio de experiencia médica práctica era invaluable porque permitía reducir la curva de aprendizaje del personal ante el aumento de casos que se espera en esta entidad fronteriza con Estados Unidos. “La curva de aprendizaje de nuestros médicos se reduce al momento de intercambiar experiencias con médicos que han



tenido contacto en gran volumen con pacientes con COVID-19", abundó el funcionario. Ya en ese momento México entraba en la fase 2 de la pandemia.

## Caracas, San José, Concepción: trabajos focalizados

Médicos venezolanos e integrantes de una delegación de expertos chinos ya trabajando en Venezuela concurrieron a una videoconferencia en Caracas, el 9 de abril en medio del incremento de los casos en el país. Esa oportunidad permitió que médicos chinos y venezolanos intercambiaran sus experiencias en materia de cuidados intensivos, en medio de la lucha contra la enfermedad causada por el nuevo coronavirus (COVID-19).

A su vez, en la capital de Costa Rica el presidente de la Caja Costarricense del Seguro Social (CCSS), Román Macaya, sostuvo una videoconferencia con expertos chinos de Shanghai para recibir consejos e intercambiar criterios sobre el tratamiento de la enfermedad del nuevo coronavirus (COVID-19). También por el país centroamericano participaron el gerente médico de la CCSS, Mario Ruíz, y la directora del Hospital Nacional de Niños, Olga Arguedas. Desde China fueron parte el subdirector del Centro para el Control y Prevención de Enfermedades de Shanghai, Sun Xiaodong; el jefe de Enfermedades Infecciosas del Hospital Zhongshan, afiliado a la Universidad de Fudan, Hu Bijie, y el subdirector de la Oficina de Asuntos Exteriores de la Municipalidad de Shanghai, Bei Zhaojian.

Durante la conferencia los expertos chinos recalcaron la importancia de la prevención, del lavado de manos, usar protocolos de estornudo, no asistir a lugares con conglomeraciones de personas y evitar salir si no es necesario. También destacaron la importancia de las cuarentenas y el debido seguimiento para que las medidas sean cumplidas, con el fin de detener las cadenas de contagio. Para los expertos chinos, lo más importante es que China ha demostrado que el curso de este brote se puede alterar y se pudo detener antes de llegar a un punto más alto de contagios. Además

indicaron que en momentos de calma es muy fácil subestimar la importancia de invertir en una salud pública robusta, en planes de preparación sólidos y en la capacidad de los laboratorios, así como contar con reservas de equipo de protección personal.

Tras el encuentro, el presidente ejecutivo de la CCSS destacó la importancia de estos intercambios y aseguró que este jueves los compartirá con su equipo institucional para transmitir el conocimiento. "Esta reunión fue increíblemente valiosa en términos del intercambio de información y nos hicieron una descarga de conocimientos sobre como abordaron ellos esta pandemia, las lecciones que aprendieron sobre el camino, las correcciones y modificaciones que hicieron en las estrategias", afirmó Macaya.

Por su parte, el doctor Ruíz consideró impresionante la manera en que China logró dar tratamiento efectivo a los pacientes, con medidas agresivas y métodos tempranos de diagnóstico, así como la centralización de pacientes en un hospital. "Vamos a aplicar varias medidas y un agradecimiento de corazón al pueblo Chino por este intercambio de conocimientos que sin duda va a marcar una diferencia en la evolución de la enfermedad en Costa Rica", indicó.

En tanto, la directora del Hospital del Niño señaló que China mostraba un abordaje muy coordinado ante la pandemia. "Esta es una conferencia de una importancia vital, yo creo que vamos a poder colaborar a salvar muchas vidas en este país con lo que aprendimos en las últimas dos horas, un agradecimiento profundo y sincero a la embajada de China, que actuó como mediadora que hizo posible hablar y preguntar a expertos en Shanghai", dijo la especialista.

A su vez, el consejero político de la embajada de China en Costa Rica, Sun Yi, dijo que sólo con la unidad y las acciones conjuntas de toda la comunidad internacional se logrará vencer esta pandemia. "China y Costa Rica tenemos unas relaciones estratégicas desde hace casi 13 años y siempre tenemos intercambios en diferentes terrenos, en el área de salud también. Hace casi dos meses en el principio del brote de la COVID-19 en China, tanto el presidente Carlos Alvarado, como el ministro de Salud de Costa Rica (Daniel Salas), expresaron la solidaridad y el apoyo en nombre del gobierno de Costa Rica y del pueblo, al gobierno y al pueblo de China", recordó Sun.

En el sur de Chile, en la ciudad de Concepción, se vivió otra de estas experiencias bilaterales focalizadas en diálogos entre ciudades y regiones de China con sus equivalentes en países latinoamericanos. En este caso, expertos, científicos y médicos de Wuhan en China aseguraron que la mejor forma de combatir el coronavirus es el confinamiento efectivo. Así lo indicaron en una conversación sostenida con el alcalde de Concepción, Álvaro Ortiz, y diversas autoridades de la



región el 16 de junio pasado. Además, confirmaron que utilizan el examen PCR en doble test para dar de alta a las personas que tuvieron el Covid-19, aunque enfatizaron que se hace en condiciones especiales y específicas.

La ciudad China de Wuhan, ubicada en la provincia de Hubei, estuvo en cuarentena por meses hasta que pudo superar la pandemia. No obstante, dijeron los expertos chinos, la ciudad sigue en alerta para evitar un posible rebrote.

Wuhan tiene un convenio de hermandad con Concepción, al igual que Hubei con la región del Bío Bío, lo que permitió llevar a cabo una videoconferencia con expertos orientales, quienes relataron su experiencia en el tratamiento de la pandemia. Así, al ser consultados sobre la mejor forma para controlar los contagios, indicaron que lo más efectivo es el confinamiento y la trazabilidad.

El alcalde de Concepción, Álvaro Ortiz, coincidió con los expertos chinos e insistió en que es necesario tomar medidas más estrictas. De igual forma, llamó a la ciudadanía a ser responsables.

En Wuhan aplican test de salida para dar de alta a personas que sufrieron los embates de la enfermedad. La metodología consistió en aplicar dos PCR: uno primero y a los pocos días el segundo, y si ambos salían negativos y el paciente no presentaba fiebre ni complicaciones se le daba de alta. En la cita participaron, entre otros expertos de Wuhan el presidente adjunto del Hospital de Jinyintan, Huang Chaolin, lo cual fue especialmente evaluado por ser el primer establecimiento que trató a los contagiados por este nuevo virus; y el director del Instituto de Control de Enfermedades Infecciosas del centro de Wuhan, Yang Xiao Bing.

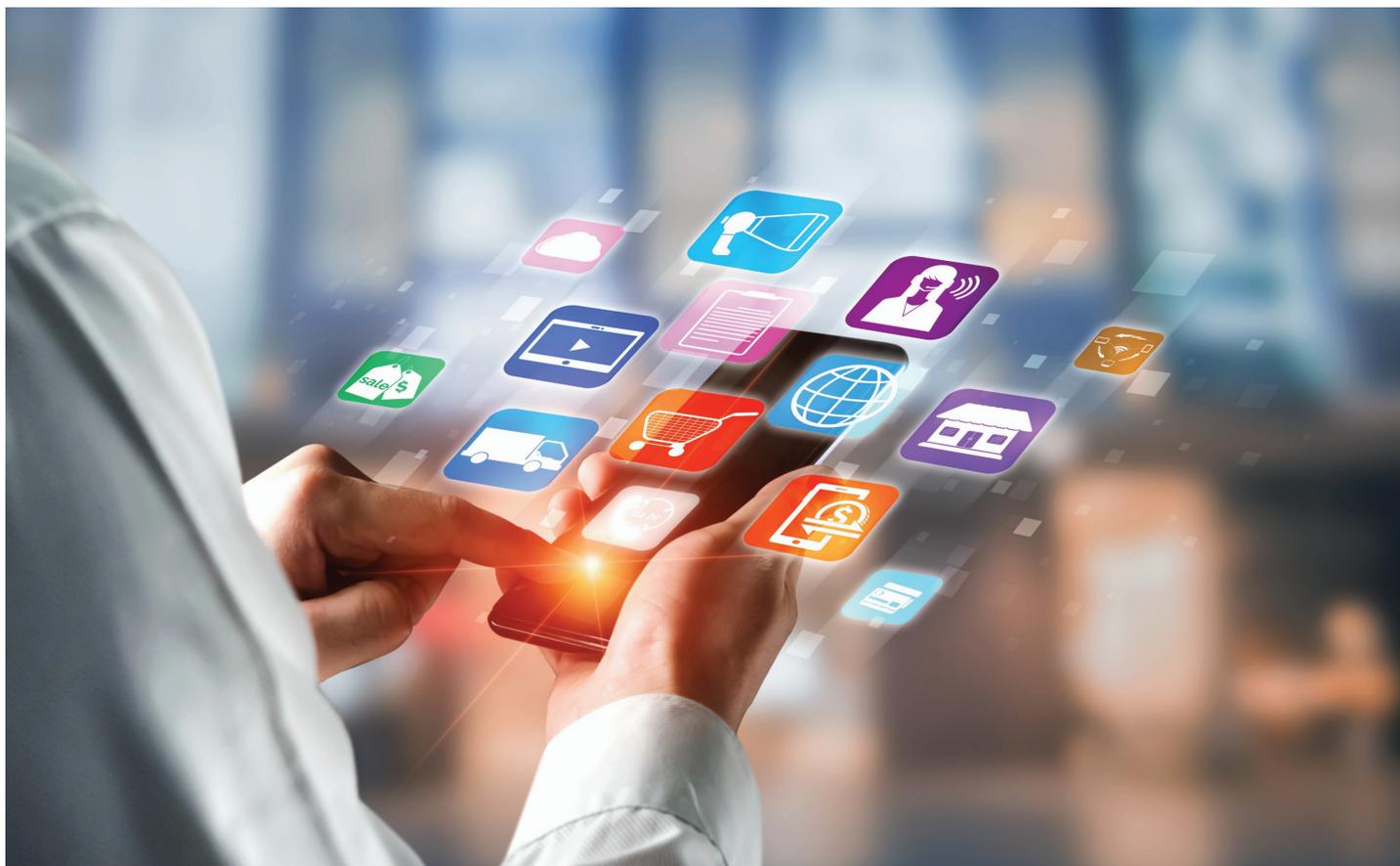


Como estas experiencias hubo otras similares con Ecuador, Cuba y Colombia. En todas ellas afloraron preguntas y conclusiones similares. Pero hubo dos conclusiones de proyecciones a futuro: una, tener diálogo directo entre médicos chinos y latinoamericanos es posible y debiera darse con frecuencia en ámbitos de prevención ligados a peligros de futuras pandemias; segunda, que ni la distancia ni la diferencia de hora son obstáculos mayores para las interacciones directas, utilizando adecuadamente los recursos digitales ya existentes para el diálogo entre los países.

**Ignacio Araya**

# **La conectividad digital: Un salto adelante en la interacción América Latina y China**





*La conectividad digital está siendo un puente entre ambos lados del mundo para enfrentar uno de los principales desafíos del siglo XXI: la comprensión del otro como análogo a mí.*

Al ofrecer una videoconferencia a fines de julio 2020 con académicos de América Latina, el director del Instituto de Relaciones Internacionales Contemporáneas de la Universidad Tsinghua, Yan Xuetong, señaló que “los efectos de la crisis han mostrado al mundo la relevancia de la vida cibernética, lo que significa que la tecnología digital será el campo final de rivalidad entre Estados Unidos y China... ahora en este plano la competencia ha sido estimulada por la crisis sanitaria”. En ese marco se inscribe lo que en estos informes hemos llamado “la Ruta Digital” en la Iniciativa de la Franja y la Ruta, la cual abre una vía de acercamiento entre China y América Latina de grandes perspectivas. Y agregó Yan Xuetong: “Entiendo que desde hace algunos meses ya se habla de una “ruta de la seda digital”, lo que significa que se impulsarán una serie de proyectos digitales en el marco de esta iniciativa. Probablemente entonces el área digital se transformará en una importante arista del programa en los próximos años”.

A partir del Foro CELAC-China de enero 2018 el tema de la “Ruta Digital” quedó colocado en las perspectivas estratégicas entre ambas partes. Pero las proyecciones de esa propuesta y lo que pueda ocurrir a futuro en las relaciones vía digital tiene como campo de referencias los grandes avances que en otros planos ha tenido China en el ámbito de la conectividad.

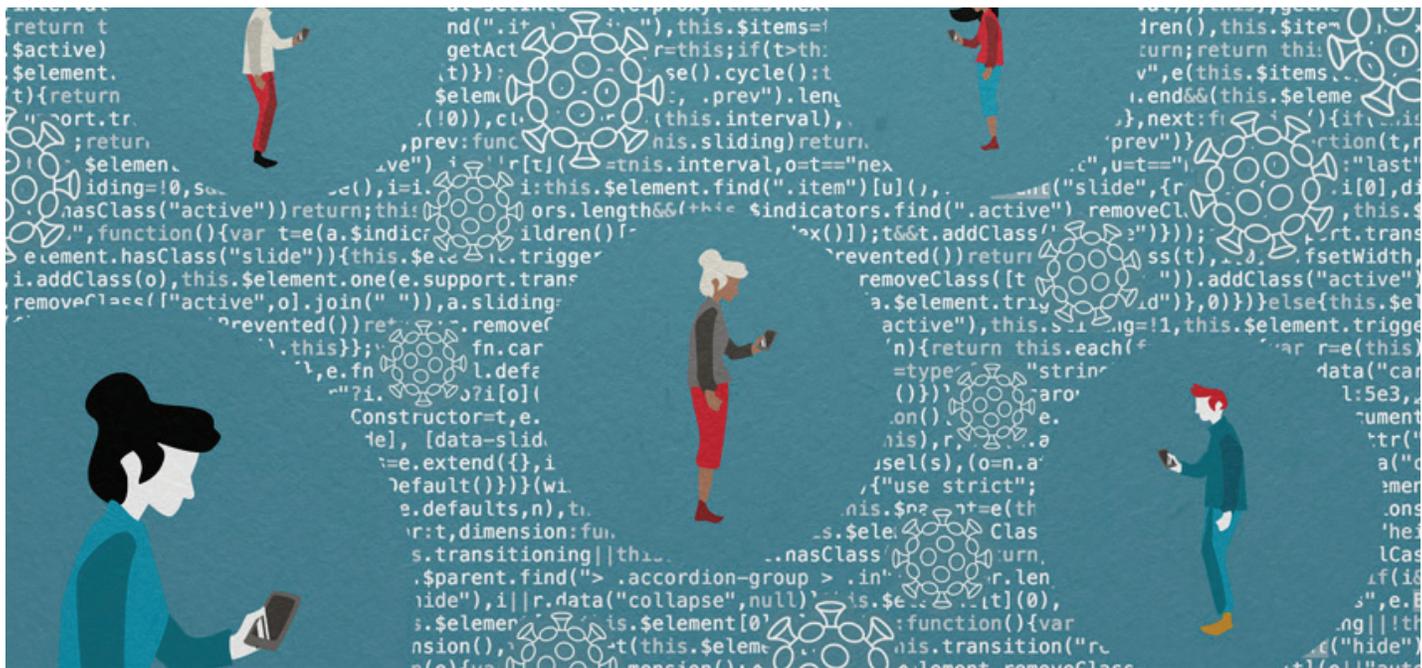
China ha desplegado rutas que conecten el país con el mundo, mediante cielo, mar y tierra. Primero, mediante el fuerte desarrollo de la aviación. Pasando de tener 34 rutas aéreas internacionales en 1978 a 844 rutas en 2018, conectando con 167 ciudades y 61 países<sup>1</sup>. Teniendo, inclusive, rutas directas con las principales ciudades del mundo desde ciudades intermedias de China. Un ejemplo de ello es el vuelo inaugurado en 2018 que conecta la ciudad de Wuhan con Londres. Además, entre América Latina y China se inauguró recientemente el vuelo Shenzhen – Ciudad de México, operada por Aeroméxico, realizando el vuelo más largo registrado en la aviación mexicana al volar más de 14 mil kilómetros<sup>2</sup>. Asimismo, el año pasado se inauguró en Beijing otro aeropuerto por un valor de más de 10.000 millones de Euros<sup>3</sup>.

Segundo, mediante sendos proyectos de tráfico en ultramar y el desarrollo naviero y logístico. China hoy tiene una de las principales navieras del mundo, China COSCO Shipping, como resultado de la fusión entre COSCO and China Shipping en 2016. Además, observando el tráfico de ultramar, es desde Asia, en particular China, desde donde se originó

1 People Daily. (2018). China completa 844 rutas aéreas internacionales. <http://spanish.peopledaily.com.cn/n3/2018/0918/c31620-9501309.html>

2 Aeroméxico. (2020). Las alas de México en el mundo. <https://www.aeromexico.com/es-cl/noticias-am/las-alas-de-mexico-en-el-mundo>

3 El País. (2019). Pekín inaugura un segundo aeropuerto que le ha costado más de 10.000 millones de euros. [https://elpais.com/economia/2019/09/25/actualidad/1569417791\\_710233.html](https://elpais.com/economia/2019/09/25/actualidad/1569417791_710233.html)



el mayor volumen exportación por contenedores en el mundo con 39.289 TEUs<sup>45</sup>.

Finalmente, mediante el despliegue de redes ferroviarias que conecten China, Asia Central y Europa. De hecho, en enero de 2017, Londres recibió el primer tren de carga proveniente de China el cual salió de la provincia de Zhejiang el 1 de enero, en un tramo de 12.000 kilómetros de red ferroviaria. Cabe señalar que China cuenta hoy con 29.000 kilómetros de tren de alta velocidad, más que en cualquier otro lugar del mundo<sup>6</sup>.

Es decir, rutas habilitadoras del comercio y la inversión y el intercambio de personas con el mundo para conectarse a las cadenas globales de valor y conocimiento. Todo este proceso que transcurre desde que Jiang Zemin planteara el "going global" en los 90, pasando por la estrategia "March Westwards" del profesor de la Universidad de Pekín, Wang Jisi, culmina con lo que el presidente Xi Jinping, anunció en 2013 con un nombre y un relato unificador: la *Iniciativa de la Franja y la Ruta*. Aunque originalmente esta iniciativa estaba pensada para la conexión marítima y terrestre con Eurasia, el proyecto hoy goza de una perspectiva mucho más global con rutas bastante más definidas.

Cabe preguntarse por ello, ¿pueden los intereses de América Latina y el Caribe converger con la Iniciativa de la Franja y la Ruta promovida por China, a pesar de la distancia geográfica? La pregunta, aunque compleja, puede partir por tener

primeramente un diálogo multinivel que sea más amplio, ágil y directo a través del uso de la conectividad digital.

En este sentido, no fue hasta la cumbre del Foro China-Celac, en enero de 2018, en la cual la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, señalaba que la "Iniciativa de la Franja y la Ruta", aunque busca reanimar el comercio mundial y los programas de cooperación entre Asia y Europa, y en la cual su principal mecanismo de conectividad es la terrestre y marítima es que "creo que debemos mirar sus proyecciones bajo la lógica de cuatro rutas: la marítima, la terrestre, la aérea y la digital. Porque es allí, en esa matriz de interacciones, donde los vínculos globales, y especialmente entre CELAC y China, tienen verdaderas y prometedoras perspectivas, en el marco de esta nueva ruta de la seda del siglo 21"<sup>7</sup>

## Pandemia y conectividad digital

La terrible tragedia que ha significado la pandemia de la COVID-19 ha tenido consecuencias inesperadas en el estilo de vida y en los hábitos que llevábamos incorporados muy interiormente. Lo anterior, ha forzado a los gobiernos, al mundo privado, y a la sociedad civil, a ser flexibles y adaptarnos a estos nuevos comportamientos con los recursos que se encuentren a la mano. Justamente, los dispositivos móviles y sus redes de internet han resultado ser la primera opción a utilizar. La pandemia viene a inaugurar formalmente la sociedad de la información y el conocimiento porque agiliza la llegada de la conectividad digital. Algo que muchos creen era, parafraseando a García Márquez, "crónica de una muerte anunciada". La transformación de lo analógico a lo digital, en prácticamente todo ámbito de las relaciones sociales, era inevitable.

4 Sánchez, Ricardo y Barleta, Eliana. (2020). Boletín marítimo y logístico. Trade & throughput 2019: Estimación preliminar de su desempeño en América Latina. [https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/boletinmaritimo70\\_esp\\_0.pdf](https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/boletinmaritimo70_esp_0.pdf)

5 Acrónimo de twenty-foot equivalent unit, unidad equivalente a 20 pies

6 People Daily. (2019). El desarrollo ferroviario chino de alta velocidad gana altura. <http://spanish.peopledaily.com.cn/n3/2019/01/11/c92121-9536960.html>

7 Bachelet, M. (2018). Intervención de la Inauguración de la II Reunión Ministerial del Foro CELAC – China. <https://prensa.presidencia.cl/lf-content/uploads/2018/01/ene222018arm-ii-foro-celac-china.pdf>

Así es como poco a poco, se empezó a utilizar un recurso que aunque estuviese ahí, no había sido tomado en cuenta. Primero, alertando desde la ciudad de Wuhan donde por primera vez se empezó a tener registro del virus. Así, los extranjeros de diferentes países, latinoamericanos entre ellos, comentaban con sus hogares de origen sobre la situación que se vivía en la ciudad y qué medidas se estaban tomando. Esto dio paso a que las autoridades chinas, producto de las experiencias que iban acumulando empezaron a relatar y compartir sus conocimientos sobre cómo enfrentar la pandemia. Desde las medidas adoptadas por el gobierno hasta el tratamiento de los pacientes.

En la actualidad, el uso de internet para comunicarse entre China y América Latina y el Caribe está siendo usado en diferentes niveles y actores y para distintos propósitos. La más clara forma de comunicación digital que hoy está a disposición entre ambos lados del mundo son los *webinar*, o conferencia web, que tiene como objetivo la interacción en línea entre participantes, mediante el uso de aplicaciones instaladas en dispositivos móviles o computadoras.

Un ejemplo de cómo se ha llevado la interacción, hasta hace poco impensada, en la relación China y América Latina, es la conferencia organizada por la Corporación de Desarrollo Tecnológico, CDT, de la Cámara Chilena de la Construcción, CChC, junto con el Consejo Chino para la Promoción del Comercio Internacional de la Provincia de Hubei (CCPIT – HUBEI), la Cámara de Comercio Internacional de la Provincia de Hubei en Chile y Asia Repts Chile y patrocinada por el Consejo de Construcción Industrializada, CCI y la Compañía General de Contratación del Grupo China Construction Third Engineering Bureau (CCTEB) Co, LTD. En esta ocasión contó con Yu Di Hua, ingeniero jefe de la Compañía General de Contratación del Grupo China Construction Third Engineering Bureau (CCTEB) Co, LTD quien “fue el responsable general de la gestión del diseño y la administración técnica del Hospital Huo Shen Shan, recinto hospitalario de campaña que se montó en tan solo 10 días para dar respuesta clínica a los pacientes afectados por COVID-19 en Wuhan, China”<sup>8</sup>

Pero no solo ha existido actividad en el ámbito empresarial. Desde el sector del conocimiento, Tsinghua University Latin American Center (China) junto a varias universidades chilenas organizaron un evento denominado «Experiencia china en la lucha contra la neumonía COVID-19» en la cual invitaron a los oradores Dr. Yi Ning y la Dra. Hong Ma (ambos de Peking University). El Dr. Yi Ning es el Director Ejecutivo del Instituto de Investigación de Salud Pública de Beijing, mientras que la Dr. Hong Ma es Consejera de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para el Asia-Pacífico<sup>9</sup>.

8 Asiareps. (2020). Ingeniero del hospital modular de Wuhan expone ante profesionales chilenos.

<http://www.asiareps.cl/2020/06/09/ingeniero-del-hospital-modular-de-wuhan-expondra-ante-profesionales-chilenos-de-la-construccion/>  
9 UNAB. (2020). Colaboración chino-chilena destaca en conferencia online sobre COVID-19.

Además, no solo en el ámbito de la lucha contra la COVID-19 es que la interacción entre China y América Latina y el Caribe ha aumentado. La economía sigue su curso, para esto China lanzó una feria internacional en línea para promover el comercio con América Latina, particularmente con México. La exposición digital fue auspiciada por el Consejo Chino para el Fomento del Comercio Internacional (CCPIT, siglas en inglés) y atrajo a unas 2.000 empresas chinas y a unos 5.000 compradores extranjeros. Lo que marca la diferencia en esta exposición es que se “incluyó servicios digitales en línea de consulta, negociación, exhibición y emparejamiento a través del uso de macrodatos”<sup>10</sup>. Lo que genera, definitivamente, nuevas dinámicas de interacción en línea no registradas anteriormente.

Uno de los actores que más cuesta articular dentro en un marco de diálogo con China es la sociedad civil. Usualmente conocer de la experiencia común y corriente que se vive en China llega a través de medios de comunicación o plataformas como Youtube con cápsulas previamente grabadas que dan poco espacio para interactuar. Las nuevas formas de interacción han ido cambiando este patrón dando paso a conocer relatos en directo de extranjeros viviendo en China, contándonos sobre lo que ven y conocen. Así fue el diálogo que sostuvo el Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad Andrés Bello de Chile, en un webinar denominado “Chilenos en China: visiones sobre pandemia, sociedad y futuro”, la que contó con el análisis y testimonios de cuatro chilenos de larga residencia en el país asiático<sup>11</sup>.

Al navegar por internet podemos encontrar muchos más ejemplos. Hasta aquí habíamos señalado a actores del mundo privado, del conocimiento y la sociedad civil, sin mencionar a los que conducen las relaciones entre los países y facilitan el diálogo entre estos actores, es decir, los gobiernos.

<http://internacional.unab.cl/colaboracion-chino-chilena-destaca-en-conferencia-online-sobre-covid-19/>

10 Xinhuanet. (2020). China lanza feria en línea para promover cooperación con América Latina.

[http://spanish.xinhuanet.com/2020-04/14/c\\_138975503.htm](http://spanish.xinhuanet.com/2020-04/14/c_138975503.htm)

11 Xinhuanet. (2020). Chilenos residentes en China comparten visiones sobre la pandemia con sus compatriotas. [http://spanish.xinhuanet.com/2020-07/03/c\\_139185806.htm](http://spanish.xinhuanet.com/2020-07/03/c_139185806.htm)

## Diplomacia multinivel en la nube

Como se ha señalado en informes anteriores<sup>12</sup>, China y América Latina desarrollan relaciones diplomáticas multinivel, en la cual hay un espacio de diálogo entre bloques, es decir, China y los países de América Latina y el Caribe. Este espacio, el Foro Celac – China, es una iniciativa que afianza el multilateralismo. Por otro lado, un nivel de diálogo a nivel de relaciones bilaterales, las cuales son las que priman en la relación con China. Finalmente, las relaciones en el ámbito subnacional, es decir, entre gobiernos provinciales o regionales y de ciudades.

De esta manera, en los tres niveles se registra un esfuerzo en el despliegue de la diplomacia digital. En el nivel multilateral, se observa un diálogo frecuente entre países latinoamericanos con China. Un ejemplo de esto es una videoconferencia de alto nivel sobre la cooperación internacional en el marco de la Franja y la Ruta, en la que en junio de este año, “el consejero de Estado y Canciller Wang Yi se reunió con sus pares y autoridades a nivel ministerial de 25 países, reunión de la que participaron el Director General de la OMS Tedros Adhanom Ghebreyesus y el Subsecretario General y Titular del PNUD Achim Steiner,<sup>13</sup> en la que también tomaron parte países latinoamericanos.

Pero para los vínculos entre los países de América Latina y el Caribe con China, en el marco del Foro Celac-China, constituyó un paso muy importante la reunión formal vía digital entre los Ministros de Relaciones Exteriores de ambas partes. Esta cita especial sobre Covid-19 fue convocada en forma simultánea por el ministro de Relaciones Exteriores de China, Wang Yi, y el de México, Marcelo Ebrard, en su carácter de responsable de las relaciones internacionales de su país y coordinador del CELAC durante este año.

Allí estuvieron presentes, además de Ebrard y Wang Yi, los altos representantes de Argentina, Barbados, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, Panamá, Perú, Trinidad y Tobago y Uruguay. Ebrard agradeció el respaldo del régimen chino y sus socios en América Latina y el Caribe a la resolución ante la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la cooperación internacional para garantizar el acceso mundial a los medicamentos, las vacunas y el equipo médico con los que hacer frente a la COVID-19, adoptada por el organismo con el copatrocinio de 179 países más. Así mismo, aseguró que durante los próximos meses la prioridad común debe ser el paso a la acción para el desarrollo de tratamientos y vacunas, además de la creación de mecanismos efectivos para su distribución

12 Araya, I. (2019). Ciudades y Provincias en la política exterior de China en América Latina. En Informe CELAC – China: Avances hacia el 2021 N°3. Consejo de Relaciones Internacionales de América Latina y el Caribe (RIAL). <https://consejorial.org/publicaciones/informe-celac-china-avances-hacia-el-2021-no3/>

13 Zou Xiaoli. (2020). Mayor profundización de las relaciones sino-argentinas en el marco de la Franja y la Ruta. <https://www.ambito.com/opiniones/china/mayor-profundizacion-las-relaciones-sino-argentinas-el-marco-la-franja-y-la-ruta-n5118232>

universal. “La resolución fue una importante expresión de solidaridad y compromiso político que ahora debemos transformar en acción”, expuso Ebrard ante sus homólogos.

El Ministro Wang Yi, que además es miembro del Consejo de Estado de China, agradeció la cooperación de los países de América Latina durante la época más difícil de la pandemia en su país. Luego señaló que China está dispuesta a trabajar con América Latina para hacer frente a los múltiples desafíos generados por la COVID-19 y a contribuir conjuntamente a la recuperación económica mundial.<sup>14</sup> Es decir, hay ejemplos concretos los cuales indican que el futuro del multilateralismo y las relaciones diplomáticas entre los países de la región y China pasa desde ahora a otro nivel de interacciones, por la conexión digital.

Por otro lado, en el ámbito de las relaciones bilaterales, la Cancillería Chilena sostuvo una video conferencia con el Ministro de Comercio de China, Zhong Shan, “para revisar los principales aspectos de la relación comercial entre Chile y China, abordar los desafíos que presenta el COVID-19 en el comercio bilateral, y dialogar sobre el rol del comercio como herramienta para una pronta recuperación económica sustentable”<sup>15</sup>

Además, se verifican “la 17ª Reunión de Consultas Políticas entre los Ministerios de Asuntos Exteriores de China y México, la 3ª Reunión de la Comisión Intergubernamental Permanente entre China y Argentina, y la 2ª Reunión de Consultas Políticas entre los Ministerios de Asuntos Exteriores de China y Panamá”<sup>16</sup> las que se realizaron en forma virtual, a lo que desde China lo han empezado a denominar “la diplomacia en la nube”<sup>17</sup>.

Finalmente, a nivel subnacional, también se han registrado este tipo de vínculos. Ante la pandemia, “China ha coordinado activamente las provincias y ciudades locales con más de 10 países latinoamericanos, incluidos Argentina, Chile, Panamá, Costa Rica, El Salvador”<sup>18</sup>. Por ejemplo, se registra una videoconferencia entre la ciudad de Wuhan, provincia de Hubei, y la ciudad de Concepción, Región del Biobío, con el objetivo de conocer las medidas adoptadas por las

14 CGTN. (2020). FM: China, Latam countries agree to explore new collaboration opportunities in post-COVID-19 era. <https://news.cgtn.com/news/2020-07-23/COVID-19-economy-and-trade-tops-agenda-of-China-LatAm-meeting-Sm5OaxC9eo/index.html>

15 Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. (2020). Canciller Teodoro Ribera, junto al Subsecretario Rodrigo Yáñez se reunieron con Ministro de Comercio de China Zhong Shan. <https://minrel.gob.cl/canciller-teodoro-ribera-junto-al-subsecretario-rodrigo-yanez-se/minrel/2020-07-27/111353.html>

16 Spanish People. (2020). Los “intercambios en la nube” hacen que China y América Latina ya no estén a miles de kilómetros de distancia. <http://spanish.peopledaily.com.cn/n3/2020/0724/c31621-9714341.html>

17 Xinhuanet. (2020). China despliega “diplomacia en la nube” en medio de epidemia de COVID-19, revela canciller chino. [http://spanish.xinhuanet.com/2020-05/24/c\\_139083722.htm](http://spanish.xinhuanet.com/2020-05/24/c_139083722.htm)

18 Spanish People. (2020). Los “intercambios en la nube” hacen que China y América Latina ya no estén a miles de kilómetros de distancia. <http://spanish.peopledaily.com.cn/n3/2020/0724/c31621-9714341.html>



## Comentarios finales

Tanto para la sociedad civil, el mundo de los negocios, del conocimiento y de gobierno representa un desafío la era que estamos enfrentando. El recurso de internet, aunque existiendo, sufrió un dramático protagonismo con el brote de la covid-19, inaugurando formalmente la sociedad de la información y el conocimiento en la relación de China con sus contrapartes latinoamericanas.

En particular, la diplomacia multinivel en la nube que China y América Latina y el Caribe están registrando permite visualizar que el multilateralismo gozará de dos características importantes. La primera, que las dinámicas relacionales serán crecientemente digitales. La segunda, que la política exterior de los países incluirá nuevos actores y espacios de diálogo y consulta en la cual los bloques, las relaciones bilaterales y la cooperación entre las ciudades y provincias se integrarán, ampliando los marcos del despliegue diplomático.

La pandemia aceleró estas prácticas y la respuesta ha sido satisfactoria. Las nuevas dinámicas de interacción registradas entre ambos lados del mundo son sorprendentes y auguran un mundo en el cual el futuro entre ambas regiones pasará por la conectividad digital<sup>21</sup>.

autoridades sanitarias locales. En la video conferencia, participó el presidente adjunto del Hospital de Jinyintan, primer establecimiento que trató a los contagiados por este nuevo virus, Huang Chaolin. Además, el director del Instituto de Control de Enfermedades Infecciosas del centro de Wuhan, Yang Xiao Bing<sup>19</sup>. Esta conferencia se realiza en el marco del acuerdo de hermanamiento que la ciudad de Concepción firmó con Wuhan, en 2015, en la cual la provincia de Hubei y la Región del Biobío también suscribieron un acuerdo entre ambos niveles de gobierno.

En consecuencia, la distancia geográfica entre América Latina y el Caribe con China, ambos con raíces culturales completamente diferentes, pero hoy, plenamente conscientes de su existencia, ya no es impedimento mayor. La conectividad digital está siendo un puente entre ambos lados del mundo para enfrentar uno de los principales desafíos del siglo XXI: la comprensión del otro como análogo a mí<sup>20</sup>. En ese marco, hay desafíos que enfrentar para seguir profundizando los vínculos económicos, políticos, sociales y culturales entre ambos lados, especialmente aquellos ligados al desarrollo de la infraestructura digital donde aún hay mucho por hacer en la región.

19 Radio Biobío. (2020). Expertos de Wuhan recomiendan a Chile confinamiento y trazabilidad para controlar el Covid-19.

<https://www.biobiochile.cl/noticias/nacional/region-del-bio-bio/2020/06/17/expertos-de-wuhan-recomiendan-a-chile-confinamiento-y-trazabilidad-para-controlar-el-covid-19.shtml>

20 Beuchot, M. (2009). Hermenéutica analógica del otro. En "El otro y el símbolo". Francisco Arenas-Dolz.

21 Reyes Matta, F. (2019) Nuestro futuro con China: La conectividad.

<https://www.df.cl/noticias/opinion/columnistas/nuestro-futuro-con-china-la-conectividad/2019-10-09/191955.html>

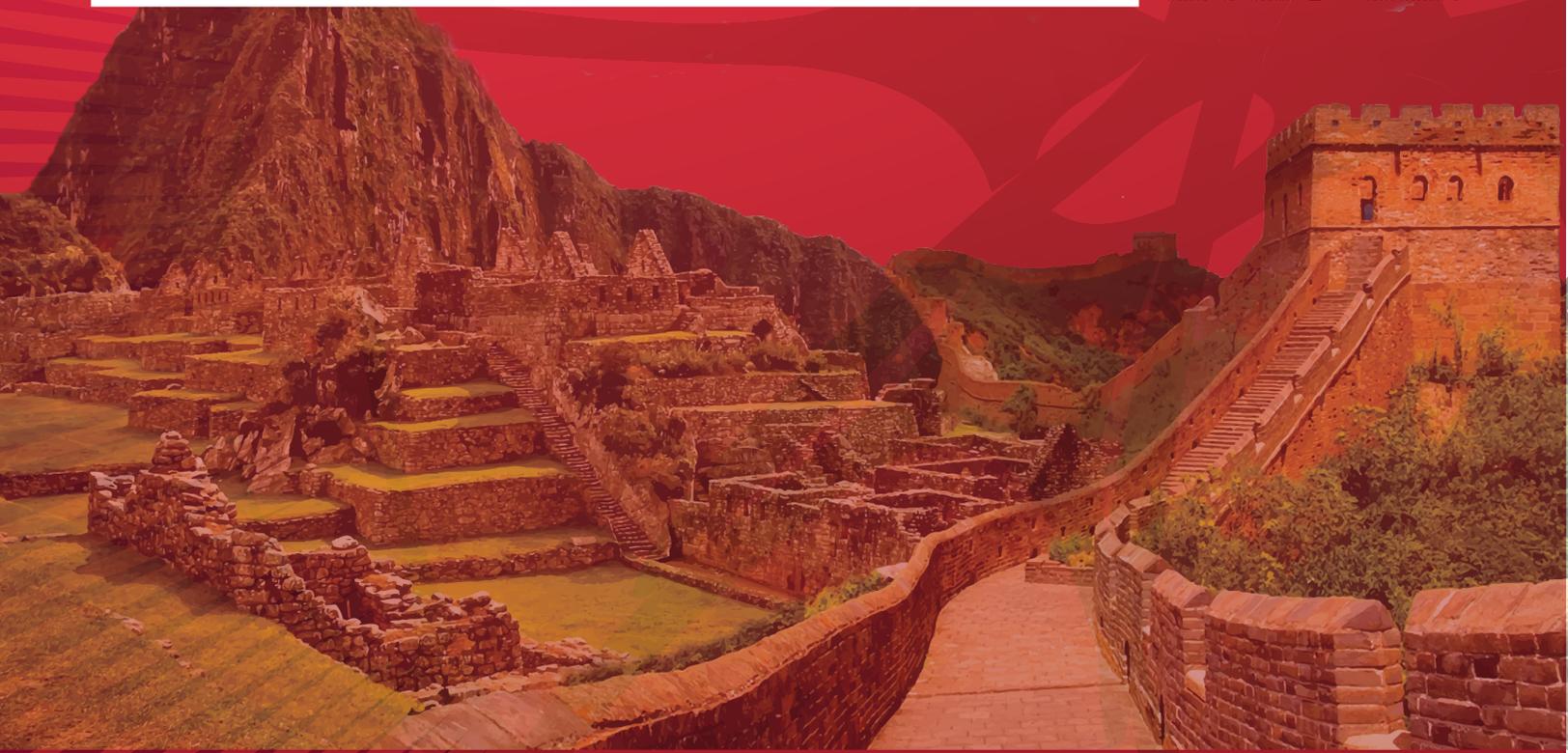
# La Ruta de la Seda:

## La conexión aérea y su impacto en tiempos de pandemia



Está claro que la ruta aérea, tercera Ruta de la Seda moderna, ha llegado a América Latina, y lo ha hecho muy a tiempo para servir de vía de cooperación entre países amigos.

A medida que las naciones de todo el mundo cerraban sus fronteras y ordenaban a la gente que se quedara en casa para frenar la propagación del Covid-19, el tráfico aéreo se detuvo casi por completo. Hacia fines de mayo "Nunca hemos visto nada como esto", dijo Alexandre de Juniac, director general de la IATA, que representa a unas 290 aerolíneas.



Entre 80% y 90% de los aviones están clavados al suelo, unos 4,5 millones de vuelos han sido cancelados y se estima que este año se perderán 314.000 millones de dólares en ingresos, señalaban los informes de ese momento de la entidad internacional.

Sin embargo, en paralelo había una realidad aérea determinada por las urgencias en tener los recursos sanitarios para atender a los afectados por la pandemia. Y ello generó la puesta en marcha de “puentes aéreos” que, en el caso de las relaciones entre China y América Latina constituyeron una nueva forma de vínculos entre el país asiático y sus diversas contrapartes en el continente latinoamericano. Se realizaron vuelos que abrieron rutas, se vivieron experiencias de llegada de aviones de países latinoamericanos a aeropuertos chinos donde nunca habían llegado. Una experiencia que, más allá de la urgencia que los determinó, dejó enseñanzas cuyas derivaciones en el largo plazo pueden transformar los vínculos entre América Latina y China desde el espacio aéreo.

## La experiencia del “Avión Solidario”

A inicios de junio 2020, Francisca Arias, jefe de sostenibilidad de LATAM Airlines Group declaraba que su aerolínea “ha transportado más de 400 toneladas de insumos médicos, beneficiando a Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Argentina” (SGR, 2020).

Se refería al puente aéreo que, bajo el nombre de “Avión Solidario”, había montado la línea aérea entre Santiago, Auckland y Beijing con el fin de abastecer a Sudamérica de los insumos críticos requeridos por la lucha contra la pandemia (Torán, D., 2020).

“En los doce años que llevo en Latam Cargo, es la primera vez que me toca participar en una operación tan potente, de tanto” dice con el pecho inflado Sebastián Millar, de 35 años” (Id).

Millar volvía a Santiago después de formar parte de la tripulación basada en Auckland que se encargaba del tramo entre dicha ciudad y Beijing, ida y vuelta. Desde el cargo de jefe de operaciones terrestres, estuvo encargado de coordinar todas las cargas de insumos médicos que se trajeron desde China a Sudamérica.

Sebastián recuerda el primer vuelo: partió el 16 de abril, fueron casi 30 horas. Volamos de Santiago a Auckland y de Auckland a Shanghai. Nuestra operación en tierra fue de solo 5 a 6 horas. Nos manteníamos en la losa del aeropuerto. Luego volábamos a Auckland, donde yo me quedaba, en un descanso de 24 horas para volver a China a cubrir otra operación (Id).

“Los descansos fueron en hoteles, pero teníamos tiempos muy cortos entre una y otra operación, porque la contingencia era tremenda. Almorzábamos a bordo de los aviones. Fueron en total unos 40 a 45 tramos de viajes de 12 a 14 horas. Ahora sigo liderando la operación, pero desde Santiago. (Id).

Gracias a estos vuelos, la Cancillería chilena podía contribuir al combate del Covid-19. Así, “hasta la losa del aeropuerto Arturo Merino Benítez llegó el Canciller, Teodoro Ribera, junto al Ministro de Salud, Jaime Máñalich, y al Subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales (Subrei), Rodrigo Yáñez, para recibir el avión Latam 1204 proveniente de Beijing, China (vía Sídney). El vuelo trajo al país 60 ventiladores mecánicos no invasivos, 1.664.900 mascarillas y otros elementos de protección, donados en China por

personas y empresas de ese país, para hacer frente a la emergencia sanitaria generada por el Covid-19” (Sala de Prensa, 2020).

En esa ocasión, “El cargamento de 21 toneladas de insumos médicos, donados gracias a la campaña solidaria “China ayuda a Chile”, coordinada por la Cancillería y la Embajada de Chile en China –encabezada por el embajador Luis Schmidt–, cuando ambos países celebran 50 años de relaciones diplomáticas. Se trata de la primera de tres cargas de donaciones que serán recibidas” (Id). La donación total, valorada en 6 a 8 millones de dólares, involucró a compañías e instituciones como Alibaba, JDCom, China Minmetals, Chinalco, Youtong, Didi, Dahua y la Universidad de Tsinghua (Subsecretaría de Relaciones Internacionales, 2020).

El puente aéreo no solo sirvió para recibir donaciones. El gobierno de China facilitó el contacto de la embajada de Chile en Beijing con las empresas proveedoras de China, lo que permitió que el fondo de ayuda reunido por la Corporación de la Producción y el Comercio (más de cien millones de dólares), pudiera materializar diversas adquisiciones de insumos críticos.

LATAM aterrizó en los aeropuertos de Shanghai, Beijing, Guangdong y Fujian, totalizando 24 vuelos, desglosados en 13 viajes desde y hacia Chile (no todos son charters), una suma idéntica para Brasil y dos vuelos a Perú, en modalidad interlíneas, para traer mascarillas, pruebas rápidas para testear COVID-19 y medicamentos. Además se realizaron 3 vuelos desde Corea del Sur con destino a Colombia (América Economía, 2020).

## Las dificultades inesperadas

Poco antes del inicio del puente aéreo “Avión Solidario”, se comentaban los problemas de Chile para lograr su abastecimiento de insumos críticos.

Todos los días personal médico de distintos lugares sube a redes sociales denuncias por la falta de mascarillas, guantes, ropa de aislamiento y hasta del kit de test PCR para detectar, precisamente, el COVID-19, o sus insumos asociados. En los hospitales se las han ingeniado para suplir la carencia con bolsas de basura para aislar los uniformes y zapatos, cadenas comunitarias –como en la zona sur de la RM–, en las que vecinos ayudan a coser y cortar tela para trajes y mascarillas y hay casos, como en el Hospital de La Florida, en que el personal de la urgencia ha pedido donativos para poder alimentarse durante los turnos (Segovia, M., 2020).

Lo que Macarena Segovia calificaba como “un panorama de escasez mundial que ha llevado a que el mercado de los insumos médicos cambie a modo de “economía de guerra” y, por lo tanto, las condiciones de compra han cambiado” (Id), era producto de la demanda de países grandes por los mismos insumos críticos tan necesarios en países más pequeños como Chile. Incluso los artículos comprados con anticipación veían postergada una y otra vez su fecha de entrega. “Stefan Dräger, director de la empresa alemana Drägerwerk –líder mundial en la producción de ventiladores– reconoció, en una entrevista al medio Spiegel, que ni siquiera con toda la producción actual del mundo se podría cumplir con el requerimiento de Trump y añadió que hace poco el canciller austriaco, Sebastián Kurz, solicitó mil ventiladores, pero solo tiene 50 disponibles. “Ministros de todo tipo de países me han llamado”, acotó (Id).



A fines de marzo, “el presidente Donald Trump anunció que EE.UU. necesitaría 100 mil ventiladores mecánicos y 500 millones de mascarillas para afrontar la pandemia, una cantidad que no estaría disponible en el mercado a nivel mundial” (Id).

En ese momento, “a fin de garantizar el abastecimiento de equipos médicos, varios países han implementados medidas para priorizar el suministro al mercado interno tales como restricciones a la exportación de productos médicos; eliminación de aranceles a los insumos médicos; incentivos fiscales y aduaneros para la producción de máscaras e insumos médicos (BID, 2020).

El tema del transporte se convertía en vital. Como expresaba la OMS, “los problemas en el suministro de pruebas de diagnóstico y equipos de protección necesarios en el combate del nuevo coronavirus (SARS-CoV-2), se originan principalmente a causa de las severas disminuciones experimentadas por el sistema de transporte aéreo internacional (La Jornada, 2020).

El Servicio de Aduanas hacía su aporte mediante “una resolución que permite la tramitación preferente, mucho más expedita y sin tope de montos, de los insumos médicos críticos que sean importados para la prevención y control de esta enfermedad” (Aduanas, 2020).

Sin embargo, la capacidad de transporte no resolvía todo el problema. Como declaraba el Ministro de Salud de Chile, “respecto a la llegada de insumos y las vías, hemos decidido, dado que se ha declarado una suerte de guerra de los respiradores en el mundo, con incautaciones, etc., hemos tomado la decisión de manejar esa información en estricto secreto para, precisamente, proteger la llegada de ese equipamiento a nuestro país” (El Líbero, 2020). Esta fuente cita a un agente del Mosad (Israel), quien expresa “según el relato, los servicios de inteligencia de todo el mundo están en “una

batalla” para adquirir material sanitario, en particular respiradores artificiales” (Id).

Lo probaba una adquisición de ventiladores para España, que fue retenida en Turquía, los “que permanecen bloqueados en Turquía porque sus autoridades han decidido quedárselos por si los pueden necesitar en su batalla contra el coronavirus” (Abellán, L. y Sevilla-no, E., 2020). Se agregaba que “el ministerio resalta también que tanto su titular como la Embajada española han estado realizando gestiones para permitir la entrega de ese material, pero de momento no ha sido posible” (Id).

Así, el problema era múltiple. Se requería capacidad de compra casi con dinero en efectivo, voluntad de pagar preciso sobrecargados, capacidad para el traslado de las adquisiciones, logística para las escalas y capacidad diplomática para evitar los inconvenientes de España.

Para Chile se trató de múltiples problemas con una solución única: la República Popular China. Se facilitó el puente aéreo, el gobierno de China agilizó el contacto de la embajada de Chile en Beijing con las empresas proveedoras de China, lo que permitió que el fondo de ayuda reunido por la Corporación de la Producción y el Comercio, pudiera materializar diversas adquisiciones de insumos críticos. Debe mencionarse la inestimable ayuda de los gobiernos de Nueva Zelanda y Australia, quienes facilitaron la operación del puente aéreo por meses.



## Otras experiencias en el mapa latinoamericano

El caso chileno no fue único. En Venezuela, la vicepresidenta Delcy Rodríguez anunciaba que “queremos desde el alma de Venezuela agradecer al pueblo de China y a su presidente por esta generosidad”, dijo Rodríguez, quien además señaló que el gobierno tendrá un “puente aéreo permanente” con China a partir de la semana viene para recibir los insumos médicos necesarios para combatir el COVID-19 (TV13, 2020).

El puente aéreo entre China y México para abastecer de insumos a hospitales mexicanos durante la pandemia por la COVID-19, considerado por ambos gobiernos un hito en la cooperación, cumplió el 28 de junio una primera etapa de 21 vuelos y de inmediato se programó un segundo plan de 20 vuelos más. Durante dos meses y medio llegaron a la ciudad los aviones de carga procedente de Shanghai. Los primeros 20 vuelos aterrizaron con decenas de toneladas de material adquirido por México a empresas chinas, mientras que el segundo ciclo del puente inició con un viaje especial que transportó insumos donados por China al pueblo mexicano.

“Un acto de simbolismo importante con un nuevo hito de cooperación entre los tiempos difíciles que vivimos”, dijo la vicescanciller mexicana para Asuntos Multilaterales, Martha Delgado, en el aeropuerto de la capital al cumplirse dicho plan y celebró “21 vuelos del puente aéreo México-Shanghai”. A su vez, el embajador chino Zhu Qingqiao señaló que la COVID-19 no conocía fronteras y todos formaban parte de una comunidad de futuro compartido (concepto central en la política exterior china), por lo que se requería de unión y cooperación para hacer frente a la pandemia y recuperar la economía. “China y México promoverán la cooperación bilateral al insistir en la igualdad y el beneficio mutuo”, indicó Zhu, quien agregó que “la parte china reforzará la comunicación en acciones como la reanudación de las actividades productivas y la reactivación económica”.

El Secretario de Relaciones Exteriores Marcelo Ebrard declaró que “hemos tendido este puente aéreo porque tenemos una muy buena relación con China... nunca olvidaremos que México estuvo cerca de China cuando empezó esta pandemia, y ahora les decimos que tampoco olvidaremos que cuando necesitamos su apoyo, ustedes estuvieron cerca. Eso sí cuenta: las relaciones entre los pueblos” (Id).

En la XVII reunión del Mecanismo de Consultas Políticas Bilaterales, los subsecretarios de Relaciones Exteriores de China y México “subrayaron el éxito del puente aéreo entre Shanghai y la Ciudad de México con insumos indispensables para el sector salud, adquiridos por el gobierno mexicano” (Prensa Latina, 2020).

Para Aerolíneas Argentina (AA) también constituyó una experiencia

inédita. Habitados a volar hacia Sydney en Australia, su ruta ha sido siempre cercana al Círculo Polar. Esta vez debía buscar más al norte, en un corredor similar al usado por los vuelos de LATAM. El 18 de abril llegó al aeropuerto internacional en Buenos Aires lo que allí se denominó un histórico “puente aéreo”, por el cual arribaron procedente de la ciudad china de Shanghai con unas 13 toneladas de insumos, como material sanitario y de protección contra la COVID-19 puestos a disposición por China.

La operación fue calificada por las autoridades como “una muestra más de la amistad y cooperación que existe entre ambos países”. La iniciativa exigió acondicionar las cabinas de pasajeros de las aeronaves, aviones Airbus 330-200, mediante el uso de mallas contenedoras para que puedan transportar un 84 por ciento más de carga que un vuelo habitual. “Para nosotros es muy emotiva esta situación, nos tiene contentos, satisfechos y emocionados. Sabe todo el mundo hoy lo complicado que está para acceder al equipamiento y elementos de protección personal ante esta pandemia”, dijo el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Axel Kicillof, al recibir el primer vuelo. Los trayectos de los vuelos tienen una duración total de 56 horas, con escala para cargar combustible en Auckland, y se conformaron tripulaciones con 12 pilotos y copilotos, cuatro técnicos y dos despachantes encargados de coordinar la carga.

Tanto el comandante de la nave argentina, como también los chilenos coincidieron en señalar que era la primera vez en volar directo hasta China. Para AA los trayectos de los vuelos tuvieron una duración total de 56 horas, con escala para cargar combustible en Auckland, y se conformaron tripulaciones con 12 pilotos y copilotos, cuatro técnicos y dos despachantes encargados de coordinar la carga. En cada caso la tripulación permanecía en el avión, sólo tenían cinco horas para estar en pista y recibir toda la carga y tomar la ruta de regreso. (Infogate, 2020)

Derivado de este “puente aéreo” queda flotando un plan de futuro: ¿será posible tener vuelos comerciales directos a futuro entre Santiago o Buenos Aires y Shanghai? Pregunta abierta, dónde los vuelos generados por la pandemia ya dejan una experiencia sembradora.

Ecuador, Perú, Brasil, Cuba y Colombia son, entre otros, los países latinoamericanos favorecidos con la cooperación de China. “El nuevo coronavirus ha demostrado que todos somos iguales en el planeta, que todos somos vulnerables”, sostuvo el brasileño Ronnie Lins; “el mundo no será el mismo cuando esta pandemia se extinga. Derrotarla solo será posible con la unión de todos, así que trabajemos con disciplina y determinación”. Que esa voz sea la que finalmente prevalezca” (Zárate, M., 2020).

En referencia a la ayuda de China a Perú para el combate de la pandemia, Carlos Aquino, director del Centro de Estudios Asiáticos (CEAS) de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, decla-

raba que “en principio, es una muestra de la amistad estrecha entre Perú y China... justo en estos momentos críticos se ve quiénes son los amigos, y China ha mostrado el interés de estar cuando más lo necesitamos” (Xinhua, 2020).

Está claro que la ruta aérea, tercera Ruta de la Seda moderna, ha llegado a América Latina, y lo ha hecho muy a tiempo para servir de vía de cooperación entre países amigos.

## Bibliografía

- Aduanas (marzo 26, 2020). Simplifican trámites de importación de insumos críticos para controlar Covid-19. <https://www.aduana.cl/simplifican-tramites-de-importacion-de-insumos-criticos-para-controlar/aduana/2020-03-26/130457.html>
- Aguilar, J.C. (junio 9, 2020). El puente aéreo México-China. *China Hoy*. [http://spanish.chinatoday.com.cn/2018/tj/202006/t20200609\\_800209348.html](http://spanish.chinatoday.com.cn/2018/tj/202006/t20200609_800209348.html)
- América Economía (junio 4, 2020). LATAM realiza puente aéreo por COVID-19 entre Latinoamérica y China. <https://asialink.americaeconomia.com/sociedad/latam-realiza-puente-aereo-por-covid-19-entre-latinoamerica-y-china>
- Avellán, L y Sevillano, E. Turquía retiene un cargamento de respiradores para España. En *El País*. <https://elpais.com/sociedad/2020-04-03/turquia-retiene-un-cargamento-de-respiradores-para-espana.html>
- BID (marzo 24, 2020). Coronavirus y el desafío de las estanterías de supermercados vacías. División de Transporte, Banco Interamericano de Desarrollo. <https://blogs.iadb.org/transporte/es/coronavirus-y-el-desafio-de-las-estanterias-de-supermercados-vacias/>
- DSV (julio 10, 2020). DSV colabora en la mayor operación logística del gobierno de Andorra en la lucha contra el COVID-19. *DSV*. <https://www.es.dsv.com/About-DSV/prensa/actualidad/2020/06/dsv-operacion-logistica-covid-19-andorra>
- El Líbero (abril 6, 2020). De qué se trata la guerra de ventiladores mecánicos que denunció Mañalich. <https://ellibero.cl/actualidad/de-que-se-trata-la-guerra-de-ventiladores-mecanicos-que-denuncio-manalich/>
- Gavilondo, P. (marzo 13, 2020). Un puente aéreo Shanghai-Madrid para traer hasta 300.000 ‘test anticuerpos’ a la semana. *El Confidencial*. [https://www.elconfidencial.com/espana/2020-03-21/coronavirus-tests-rapidos-china-espana-hospital\\_2509556/](https://www.elconfidencial.com/espana/2020-03-21/coronavirus-tests-rapidos-china-espana-hospital_2509556/)
- Infogate (abril 19, 2020). Mientras en Chile un ministro dice que pautea al embajador chino: Argentina recibe primeras 13 toneladas de ayuda para combatir el CORONAVIRUS. <https://www.infogate.cl/2020/04/19/mientras-en-chile-un-ministro-dice-que-pautea-al-embajador-chino-argentina-recibe-primeras-13-toneladas-de-ayuda-para-combatir-el-coronavirus/>
- La Jornada (abril 29, 2020). El desafío del suministro de insumos médicos. <https://www.jornada.com.mx/2020/04/29/edito>
- Loyarte, L. (febrero 25, 2020). Grupo DSV plantea un puente aéreo y ferroviario entre China y Europa. *Logi News*. <https://noticiaslogisticaytransporte.com/logistica/25/02/2020/grupo-dsv-plantea-un-puente-aereo-y-ferroviario-entre-china-y-europa/148044.html>
- Prensa Latina (julio 10, 2020). Destacan México y China éxito puente aéreo por pandemia de Covid-19. <https://www.prensa-latina.cu/index.php?o=rn&id=380861&SEO=destacan-mexico-y-china-exito-puente-aereo-por-pandemia-de-covid-19>
- Sala de Prensa (mayo 14, 2020). Ministro Ribera recibe donaciones de insumos médicos gestionadas por la Cancillería en China. Ministerio de Relaciones Exteriores. <https://minrel.gob.cl/ministro-ribera-recibe-donaciones-de-insumos-medicos-gestionadas-por-la-minrel/2020-05-14/141404.html>
- Segovia, M. (abril 3, 2020). La falla estratégica de Mañalich para abastecer de insumos al mejor sistema de salud del planeta. *El Mostrador*. <https://www.elmostrador.cl/noticias/pais/2020/04/03/la-falla-estrategica-de-manalich-para-abastecer-de-insumos-al-mejor-sistema-de-salud-del-planeta/>
- SGR. (junio 11, 2020). “Avión Solidario”: El Programa de Latam Airlines que vuela en medio de a Pandemia. *Aviation News*. <http://www.aviacionnews.com/2020/06/avion-solidario-el-programa-de-latam-airlines-que-vuela-en-medio-de-la-pandemia/>
- Subsecretaría de Relaciones Internacionales (mayo 4, 2020). Chile recibe donación de insumos médicos de China en vuelo humanitario coordinado por Cancillería. <https://www.subrei.gob.cl/2020/05/minDivisión-de-Transporte,-Banco-Interamericano-de-Desarrollo-ribera-recibe-donaciones-de-insumos-medicos-gestionadas-por-la-cancilleria-en-china/>
- Torán, D. (junio 27, 2020). Técnico viajó dos meses en avión para traer 380 toneladas de insumos médicos a Chile. *Las Últimas Noticias*, p. 4). <http://www.lun.com/Pages/NewsDetail.aspx?dt=2020-06-27&PaginaId=4&bodyid=0>
- TV13 (marzo 19, 2020). Venezuela anuncia “puente aéreo” con China para recibir insumos contra el COVID-19. <https://www.t13.cl/noticia/mundo/venezuela-anuncia-puente-aereo-china-recibir-insumos-covid-19>
- Xinhua (mayo 7, 2020). Experto destaca lazo amistoso entre Perú y China en medio de COVID-19. *Agencia Xinhua*. [http://www.chinacelacforum.org/esp/zgtlmjlbjgix\\_2/t1776538.htm](http://www.chinacelacforum.org/esp/zgtlmjlbjgix_2/t1776538.htm)
- Zárate, M. (abril 2020). La Solidaridad en Tiempos del Covid-19. CLACSO N° 36. <https://www.clacso.org/wp-content/uploads/2020/04/Michael-Zarate.pdf>

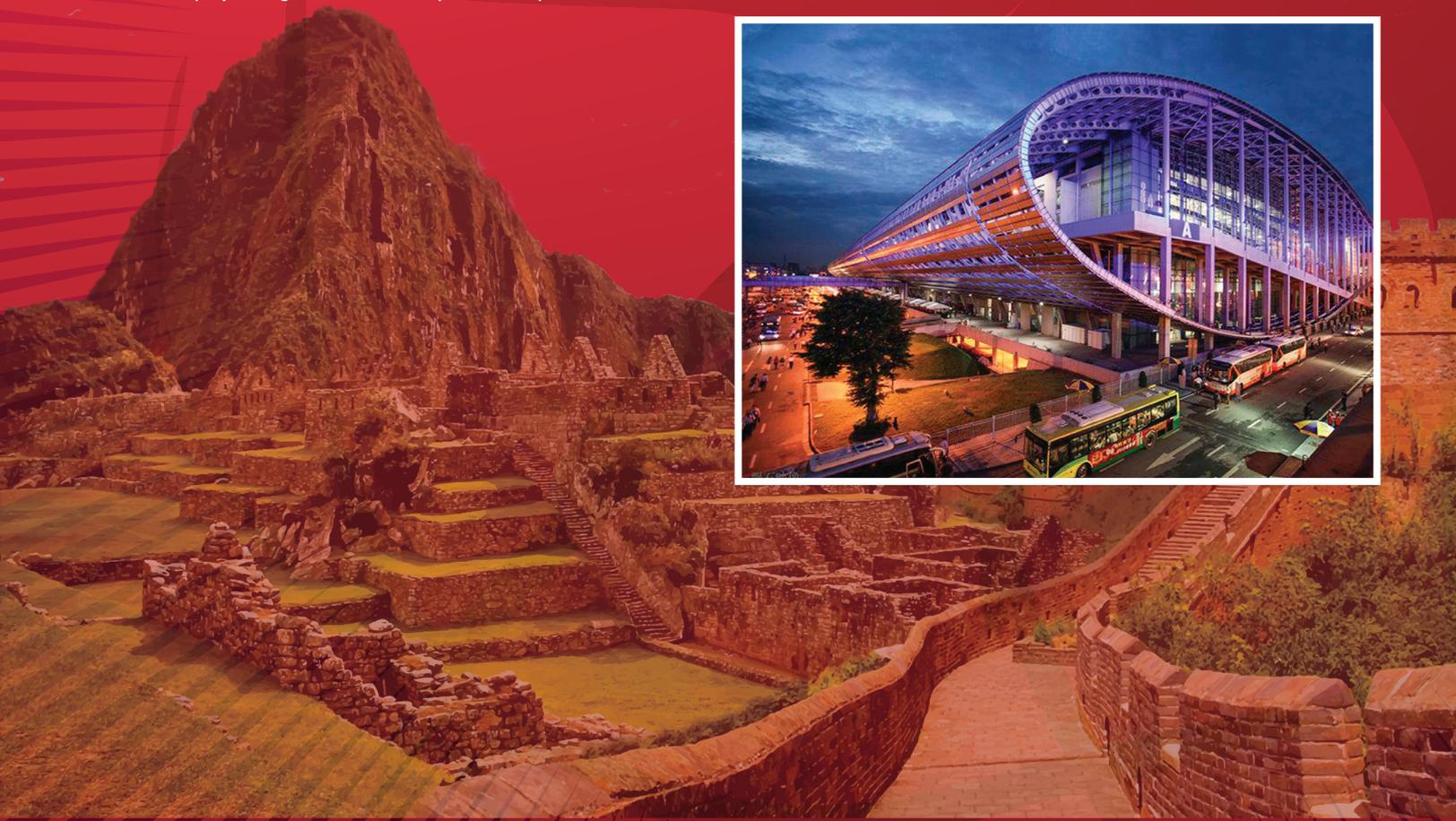
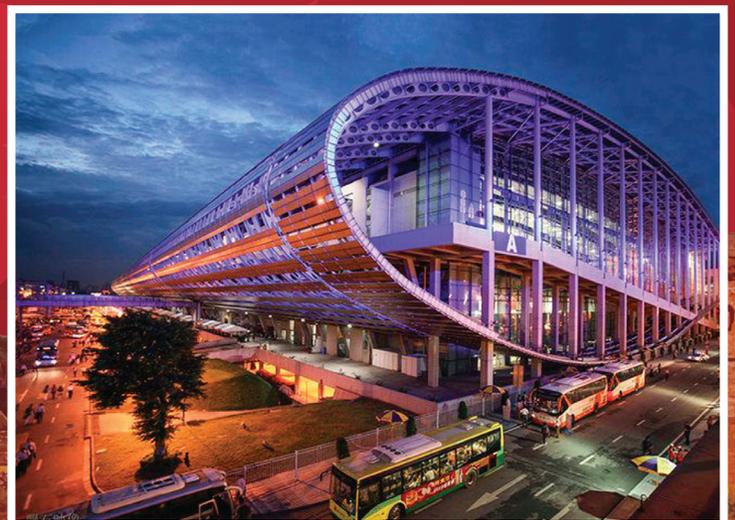
# Feria de Cantón:

## Ilegó la hora de la versión virtual

La Feria de Cantón no se interrumpe. Pero esta vez, usando los recursos digitales de comunicación a distancia, ofrecerá una nueva forma de interacción entre visitantes y proveedores. Aprovechando al máximo la tecnología digital, los organizadores del evento han desarrollado una nueva plataforma comercial. Bajo el lema 'Feria de Cantón en la nube por un beneficio global' más de 25 mil empresas expositoras participarán de este evento con más de 1 millón 300 mil productos en 50 categorías. Esta transformación – derivada de las limitaciones impuestas por el Covid 19 – es un ejemplo concreto de la creencia china según la cual una crisis es también una oportunidad. Las transformaciones han permitido crear apoyo lingüísticos, acompañar mejores recursos de

imágenes y detalles gráficos a la presentación de los productos. No hay frontera ni limitaciones para llegar a Cantón cuando se usa la Ruta Digital. Es otra forma de hacer contemporánea la Iniciativa de la Franja y la Ruta.

Todos saben que, si hablamos de concurrencia de asistentes, volumen de ventas, cantidad de expositores, productos innovadores y de la más alta gama, contactos para tratos de importación y exportación, la llamada Feria de Cantón es la feria comercial más grande de China, y por extensión, de Asia, al menos.



Inaugurada en abril de 1957, la Feria de Importación y Exportación de China (nombre oficial desde 2007) es llevada a cabo 2 veces al año durante las temporadas de primavera y otoño, siendo presentada por el Ministerio de Comercio de China y el Gobierno Popular de la Provincia de Cantón (Guangdong), así como también por el Centro de Comercio Extranjero de China. Consta de 3 fases cada etapa, donde se organiza la presentación de distintas categorías de productos, para abarcar un enorme abanico de posibilidades de compra y venta.

La mayor inclinación de la feria es la exportación comercial, aunque también se realizan acuerdos de importación. Además de lo mencionado anteriormente, también es común que se realicen diversos tipos de actividades empresariales tales como intercambios y cooperaciones económicas y tecnológicas, inspecciones de mercancía, junto con actividades relacionadas a seguros, transporte, publicidad y consultoría empresarial.

Forman parte de esta feria decenas de categorías de productos de cientos de las mejores corporaciones y empresas comerciales en China; esto incluye firmas privadas, fábricas, instituciones de investigación científica, empresas completamente extranjeras y compañías de comercio extranjero,<sup>1</sup> lo que convierte a la Feria de Cantón en una oportunidad para reforzar contactos comerciales y culturales entre los expositores y delegaciones de muchos países con un mercado tan importante para la economía mundial como lo es la República Popular China, por supuesto siendo también un espacio de intercambio más allá del ámbito económico.

## La última experiencia

En la versión abril 2019, 51 categorías con más de 25.000 expositores de 38 países participaron en la instancia, con varias marcas y productos de renombre internacional entre ellos, incluidas Caterpillar de los Estados Unidos, Stanley del Reino Unido, Mitutoyo de Japón, Lorenzetti de Brasil, ROSS-MANN de Alemania y OFFICINA de Italia. Por esta razón el Pabellón Internacional de la feria se convierte en una plataforma de alto nivel,

donde 650 empresas con 383 expositores de 21 países y regiones dentro de la Iniciativa de la Franja y la Ruta (Nueva Ruta de la Seda) que ha impulsado China tuvieron el espacio para exponer sus productos y estrechar lazos comerciales con sus pares del gigante asiático.<sup>2</sup> Por su parte, la 126 sesión de otoño del evento semestral recibió a 186.015 participantes de 214 países y regiones y los volúmenes de exportación alcanzaron 207.100 millones de yuanes (29.300 millones de dólares).<sup>3</sup>

Desde sus inicios en 1957, la Feria de Importación y Exportación

de China se había llevado a cabo sin interrupciones por 126 versiones. Sin embargo, en abril pasado debió suspender su realización física debido a la pandemia de COVID-19 que ha azotado al mundo desde principios de año. Ante la situación adversa, el gobierno de China se ha debido adaptar, pero también pretende sacar partido de la situación, tal como precisó Ren Hongbin, Viceministro de Comercio:

*«Tras más de seis décadas de esfuerzos incesantes, la Feria de Cantón se ha convertido en la mayor feria internacional de comercio integral de China con la mayor trayectoria, la mayor cantidad de productos y clientes y los mejores resultados comerciales. La 127ª Feria de Cantón será celebrada virtualmente en lugar de la tradicional exposición física. Es tanto una respuesta pragmática a la pandemia del COVID-19 como una importante iniciativa para impulsar el desarrollo innovador».*<sup>4</sup>

La instancia generalmente alberga a más de 200.000 compradores extranjeros dentro de sus salas de exhibición en un recinto con más de 1 millón de metros cuadrados, pero en esta ocasión se hace imposible crear un ambiente donde se respete el distanciamiento social recomendado por las autoridades sanitarias, por más medidas preventivas e higiénicas que se puedan tomar.

Pero no solamente el impacto social de la pandemia ha dado dolores de cabeza a los organizadores. También, luego del gran remezón que significó el corte de la línea de suministros y la falta de recursos humanos disponibles en prácticamente todo el mundo, muchas empresas vieron disminuidas sus capacidades productivas, y la participación en la feria se pudo ver mermada.

En los dos primeros meses del año, las importaciones y exportaciones de China descendieron un 9,6% interanual hasta 4,12 billones de renminbi (yuanes), unos 590.000 millones de dólares estadounidenses, debido principalmente al impacto de la pandemia, precisó la Administración General de Aduanas.

Gao Feng, portavoz de la Administración General de Aduanas subrayó:

*«Las importaciones y exportaciones de marzo fueron mejores que en los dos meses anteriores. Los pedidos desde ultramar para algunas empresas chinas orientadas a la exportación han sido cancelados o retrasados, y los nuevos pedidos se han visto afectados»*<sup>5</sup>

En este contexto, y como parte fundamental de la economía mundial, China se esfuerza por mantener la estabilidad de la cadena industrial y de suministro mundial en un momento en que la mayoría de las fábricas y empresas ya han reanudado sus operaciones comerciales normales. La Feria de Cantón se ha comprometido a impulsar el libre comercio

1 [https://es.wikipedia.org/wiki/Feria\\_de\\_Cant%C3%B3n](https://es.wikipedia.org/wiki/Feria_de_Cant%C3%B3n)

2 [https://www.efc.com/efe/america/comunicados/la-125ta-edicion-de-feria-canton-expande-el-pabellon-internacional-en-linea-con-creciente-expansion-del-comercio/20004010-TEXTO\\_25645976](https://www.efc.com/efe/america/comunicados/la-125ta-edicion-de-feria-canton-expande-el-pabellon-internacional-en-linea-con-creciente-expansion-del-comercio/20004010-TEXTO_25645976)

3 [http://spanish.xinhuanet.com/2020-04/16/c\\_138981851.htm](http://spanish.xinhuanet.com/2020-04/16/c_138981851.htm)

4 <https://www.prnewswire.com/news-releases/la-feria-de-canton-se-celebrara-virtualmente-por-primera-vez-en-63-anos-808682926.html>



con sus socios mundiales.

## Grandes pabellones en la Nube

La primera Feria de Cantón virtual creará una plataforma de comercio internacional en línea de productos de calidad y productos especializados que abarcará 16 categorías de exportación importantes, como electrodomésticos, bienes de consumo, textiles y productos médicos y de atención de la salud.

Esta tarea es de suma importancia, también tomando en cuenta que 2020 marca un nuevo hito en la Iniciativa de la Franja y la Ruta. El valor de las exportaciones e importaciones de China con los países de la Iniciativa subió a 2,76 billones de renminbi, lo que representa un 30,4% del valor total del comercio exterior de China para este año, un aumento del 1.7% anualizado<sup>5</sup>

Según Tracy Mai, Senior Manager del Departamento Internacional de la organizadora ferial, debido a la pandemia:

“La economía se ha visto gravemente afectada. Por eso, para mitigar su impacto y potenciar el desarrollo multilateral del comercio, el gobierno chino decidió que la versión 127 de Feria de Cantón se celebrara de manera virtual. Aprovechando al máximo la tecnología digital, hemos desarrollado una nueva plataforma comercial. Bajo el lema ‘Feria de Cantón en la nube por un beneficio global’ más de 25 mil empresas expositoras participarán de este evento con más de 1 millón 300 mil productos en 50 categorías.”<sup>6</sup>

<sup>5</sup> <https://www.memo.com.ar/economia/china-realizara-en-formato-digital-la-feria-de-canton-en-guangzhou>

<sup>6</sup> [https://www.efc.com/efe/america/comunicados-prnews/hoy-inaugura-la-127-feria-de-canton-virtual-para-dar-un-nuevo-impetu-al-comercio-global/50001355-MULTIMEDIAE\\_4271882](https://www.efc.com/efe/america/comunicados-prnews/hoy-inaugura-la-127-feria-de-canton-virtual-para-dar-un-nuevo-impetu-al-comercio-global/50001355-MULTIMEDIAE_4271882)

<sup>7</sup> <https://www.asiareps.cl/2020/06/08/feria-de-canton-lanzo-en-chi>

Este año, los productos de los expositores de la Feria de Cantón han sido cargados en la plataforma en línea, lo que también permite a los clientes ver y experimentar los productos en realidad virtual y aumentada.

Buscando crear una atmósfera de exposición con comunicación interactiva, la 127ª Feria de Cantón se asoció con el gigante de las tecnologías Tencent para construir una plataforma con 24 horas de streaming en vivo los 7 días de la semana, donde vendedores y proveedores de bienes y servicios pueden convertir sus tiendas y fábricas en estudios de difusión.

Tencent ofrecerá apoyo tecnológico integral, plataforma de investigación y desarrollo y servicios en la nube para la Feria de Cantón, así como los servicios de acoplamiento para proveedores y compradores, aprovechando sus ventajas tecnológicas y un ecosistema construido en torno a productos de su creación, tales como WeChat, Tencent Cloud y Tencent Meeting.<sup>8</sup>

Compradores y proveedores pueden llevar adelante negociaciones en línea con herramientas de comunicación que facilitan video-conferencias, mensajería y presentaciones remotas.

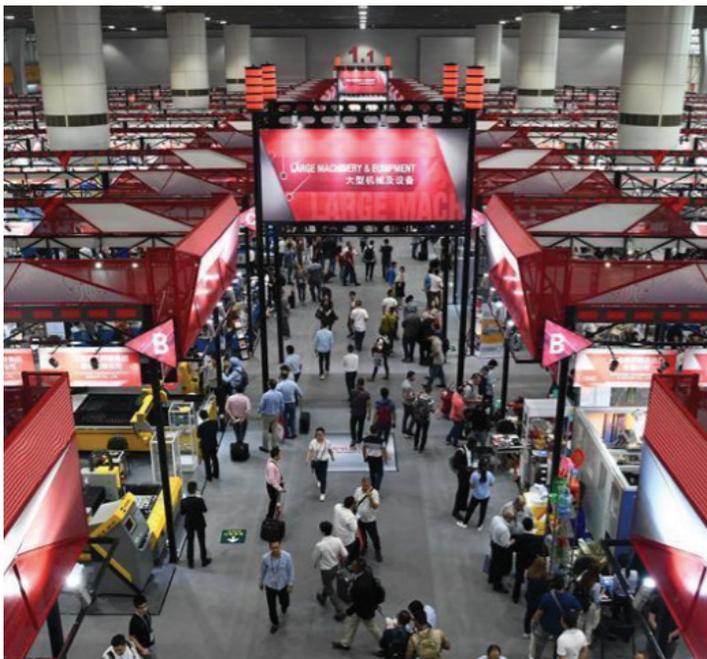
Impulsada por tecnologías de grandes datos e inteligencia artificial, la plataforma garantiza un proceso comercial confiable verificando la credibilidad de proveedores y compradores y conectando ambas partes de acuerdo a sus necesidades.

Peter Huang, Gerente de Clientes de Asia Reps, compañía con más de 20 años de experiencia en la gestión de proyectos de internacionalización entre Asia y Latinoamérica, y quien cuenta con décadas de experiencia en el desarrollo de misiones comerciales, ha explicado la importancia de la experiencia virtual. Según Huang, la organizadora ferial se ha preocupado especialmente en generar instancias para que la oferta y demanda entren en contacto y puedan negociar en pos de resultados exitosos:

“Los visitantes podrán informarse sobre sus productos de interés, leer sobre sus características técnicas, asistir a presentaciones virtuales de marcas y productos y solicitar reuniones cara a cara con los proveedores con los que quieran avanzar en el negocio. Lo que se busca es que esta versión virtual sea tan cercana como si se estuviese recorriendo la feria”<sup>9</sup>

<sup>8</sup> [https://spanish.xinhuanet.com/2020-04/16/c\\_138981851.htm](https://spanish.xinhuanet.com/2020-04/16/c_138981851.htm)

<sup>9</sup> <https://www.asiareps.cl/2020/06/08/feria-de-canton-lanzo-en-chi-le-su-primera-e-historica-version-virtual/>



Sin embargo, la 127ª Feria de Cantón en línea no es simplemente una copia de la tradicional exposición física transmitida por streaming.

Por el contrario, la organización ha creado un nuevo modelo, construido sobre soluciones digitales de avanzada para facilitar el comercio global y los procesos de negocios.<sup>10</sup>

Organizar la Feria en formato virtual para esta edición no responde simplemente a la pandemia de COVID-19, sino que también es un empuje innovador respecto los tiempos modernos. Es de conocimiento general que Internet forma parte integral de la vida de las personas y de prácticamente

todas las actividades comerciales, y por supuesto es un arma poderosa que trasciende las barreras físicas y hasta culturales. No es necesario tomar clases de cantonés o chino antes de asistir a la Feria de Cantón, ya que el soporte de traducción multilingüe está disponible para compradores y expositores de la feria. El servicio de traducción incluye inglés, español, italiano, francés, ruso, japonés, árabe y más.

Los alcances esperados para esta particular versión de la Feria de Importación y Exportación de China son de lo más considerables.

La seriedad y expectativa que generó la realización de esta instancia se ve reflejada en el compromiso que ha mostrado el Gobierno chino. Li Xingqian, director del Departamento de Comercio Exterior del Ministerio de Comercio de China detalló los esfuerzos y preocupación que han tenido para llevar a cabo un evento de tal magnitud:

«Movilizaremos activamente todas las fuerzas, mejoraremos los niveles técnicos, ampliaremos el alcance de las empresas favorecidas, mejoraremos los servicios de apoyo y mejoraremos la experiencia en línea de todas las empresas. Nos comprometemos a celebrar una «Feria de Cantón virtual» especialmente maravillosa, con un significado especial a través de medidas especiales en este momento sin precedentes.»<sup>11</sup>

## Las formas de participar

Para participar en este evento empresarial, probablemente el más grande del mundo, los interesados pudieron inscribirse de manera totalmente gratuita y virtual, ya que hasta la versión 2019 solamente se necesitaba mostrar el pasaporte y pasar un proceso de rápida inscripción, accediendo a beneficios exclusivos para extranjeros. Este año, la barrera física fue traspasada por la organización, y entrando a la página oficial de la Feria de Cantón (<https://www.cantonfair.org.cn/en/>) se puede seleccionar la opción de registro oficial como Comprador o Exhibidor, esta última previo proceso de aplicación.<sup>12</sup>

Por supuesto, como suele suceder en estas instancias, los resultados son los únicos que pueden reforzar las ideas y expectativas que se tiene.

Los 10 días de la 127ª edición de la Feria de Importación y Exportación de China concluyeron con resultados fructíferos y ayudaron a promover el desarrollo del comercio internacional, así como a la apertura de las economías en medio de la pandemia de COVID-19. El evento atrajo a compradores registrados de una cifra récord de 217 países y regiones.

Al respecto Xu Bing, portavoz de la Feria de Cantón y subdirector general del China Foreign Trade Centre, precisó:

<sup>10</sup>

[https://www.efe.com/efe/america/comunicados-prnews/hoy-inaugura-la-127-feria-de-canton-virtual-para-dar-un-nuevo-impetu-al-comercio-global/50001355-MULTIMEDIAE\\_4271882](https://www.efe.com/efe/america/comunicados-prnews/hoy-inaugura-la-127-feria-de-canton-virtual-para-dar-un-nuevo-impetu-al-comercio-global/50001355-MULTIMEDIAE_4271882)

<sup>11</sup>

<https://www.prnewswire.com/news-releases/la-feria-de-canton-se-celebrara-virtualmente-por-primera-vez-en-63-anos-808682926.html>

<sup>12</sup>

<https://www.youtube.com/watch?v=jYoxTlkW1-o>

«La primera Feria de Cantón virtual superó el límite del tiempo y el espacio para las compañías chinas e internacionales para realizar la cooperación comercial y realizar una gran contribución a estabilizar la cadena de suministro global»

Creando una nueva forma de exposición online, esta edición de la Feria de Cantón ha establecido un mecanismo negociador inteligente y eficiente utilizando la tecnología digital. Los más de 25.000 expositores utilizaron un amplio abanico de opciones de visualización, incluyendo gráficos, vídeo y 3D para mostrar sus tarifas, así como la presentación de una serie de estrenos globales y productos inteligentes. Compradores de todo el mundo, tras visitar el pabellón de exposición, iniciaron las conversaciones con los vendedores sobre los posibles pedidos o reservaron citas para iniciar una negociación.

La 127a edición de la Feria de Cantón también ofreció apoyo a los expositores en su búsqueda de oportunidades empresariales beneficiosas para todas las partes mediante 24 eventos promocionales y 64 nuevos eventos de lanzamiento de nuevos productos. En uno de los puntos destacados de la feria, varias compañías de e-commerce chinas co-celebraron un seminario informativo que ayudó a establecer una conexión con más compradores ofreciendo información más detallada.

Además, el Centro de Diseño de Producto y Promoción Comercial de la Feria de Cantón celebró 13 seminarios temáticos en la nube y organizó 20 pasarelas en la nube en las que 33 marcas mostraron sus últimas ofertas.<sup>13</sup>

Con números positivos, todo indica que la Feria de Cantón adoptará un mundo mucho más diverso y conectado al momento de lanzar su segunda edición de este año, la número 128 a realizarse en octubre, ayudando a promover los intercambios económicos multilaterales y la cooperación comercial gracias a la conectividad lograda por las bondades tecnológicas del mundo contemporáneo.

Para Yung Han Shen, directora ejecutiva en Chile de Asia Reps, estamos viviendo un momento histórico que permitirá que más personas puedan acceder a hacer negocios con China:

“El hecho de que hoy podamos realizar este lanzamiento con una participación tan masiva, habla del interés de los empresarios y emprendedores por mantener sus contactos comerciales con Asia y de las ventajas que nos otorgan las herramientas de comunicación virtual”

Como parte integral de la Iniciativa de la Franja y la Ruta impulsada por China, Chile no ha quedado fuera de esta instancia. Shen recordó que Asia Reps mantiene una alianza estratégica de 11 años con la Cámara de Comercio de Santiago y el organizador de Feria de Cantón, lo que ha permitido el desarrollo de 16 exitosas misiones comerciales con más de 600 empresarios, superando diferentes tipos de

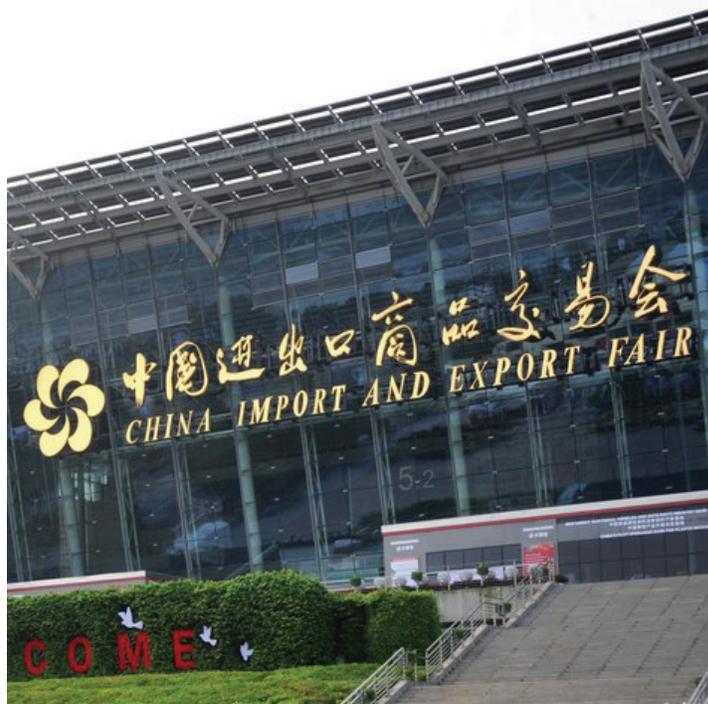
desafíos. Para Shen:

“La capacidad de resiliencia y la perseverancia son cualidades que caracterizan a esta alianza. Y en esta versión, en esta época tan especial de pandemia y de quedarse en casa, no haremos la excepción”

En ese sentido, Raúl Muñoz, Gerente de Servicios Empresariales y Asuntos Internacionales de la Cámara de Comercio de Santiago, llamó a todos los socios de CCS y a los empresarios y emprendedores del país a participar de Feria de Cantón, aprovechando las oportunidades que ésta presenta:

“Las circunstancias actuales nos obligan a adaptarnos y sumarnos a la tendencia global del momento de utilizar las herramientas tecnológicas que faciliten la interacción comercial; eliminando barreras y generando nuevos negocios”<sup>14</sup>

Si este cambio digital de la Feria de Cantón será permanente, queda por verse. Más allá de cuanto dure el Covid 19, las empresas pueden usar esta experiencia para aprender cómo hacer el uso más eficaz de las tecnologías digitales para llegar a sus clientes. Sobre todo, el cambio de la Feria de Cantón a una plataforma en línea destaca la importancia de la innovación tecnológica para garantizar la continuidad del negocio.<sup>15</sup> Será importante ver el desarrollo de la versión octubre 2020 de la Feria de Importación y Exportación de China, para reforzar aún más la idea de la apertura a una nueva forma de estrechar relaciones comerciales, más universal, directa y favoreciendo un ambiente propicio para el libre comercio y el intercambio entre los países.



<sup>13</sup> <https://www.prnewswire.com/il/news-releases/termina-la-127-feria-del-canton-estableciendo-un-nuevo-mecanismo-comercial-online-839162749.html>

<sup>14</sup> <https://www.asiareps.cl/2020/06/08/feria-de-canton-lan-zo-en-chile-su-primera-e-historica-version-virtual/>

<sup>15</sup> <https://www.chilat.com/feria-de-canton-en-linea-2020-la-guia-definitiva/>

Ricardo Santana Friedli

# China y Brasil: Una poderosa agenda de tareas conjuntas

China este 2020 es la principal fuente de inversión extranjera directa en Brasil, las que aumentaron luego de un estancamiento en el 2018 (\$283.8 millones de dólares comparados a los 1.9 mil millones del 2019). Sectores como infraestructura (energía y logística), energético (petróleo y gas) y financiero han contado con una importante presencia de capitales chinos durante los últimos años.<sup>1</sup> De este último sector, por ejemplo, apenas el gobierno relajó

en septiembre del año pasado las restricciones al establecimiento de instituciones financieras extranjeras, el primer banco extranjero en ingresar tras esta nueva regulación fue de origen chino. La llegada del Banco XCMG, afiliado al Grupo Xuzhou Construction Machinery de China permitiría generar ayudas a empresas para reducir los riesgos de tipo de cambio, disminuyendo además costos financieros según declaraciones del vicepresidente de XCMG.



De los proyectos que más ha cobrado interés en los últimos años ha sido el del puerto Sao Luis, puerto estratégico para la salida de minerales y de la soja brasileña. Este puerto para su ampliación ya contó con un financiamiento de 700 millones de dólares del Banco Comercial e Industrial de China. A este proyecto se suma el carril ferroviario *Ferrogirão*, el cual abriría una nueva ruta de transporte para la exportación por la cuenca del Amazonas en la región norte del país y que también se abre como posibilidad de obra conjunta entre China y Brasil, una vez se resuelva la licitación.

El *Ferrogirão* será una de las rutas más importantes de Brasil. Con 933 km de extensión, tiene un papel importante en el flujo de la producción de maíz, soja y salvado de soja del estado de Mato Grosso, previendo también el transporte de aceite de soja, fertilizantes, azúcar, etanol y derivados del petróleo. Su puesta en práctica consolidará el nuevo corredor ferroviario de exportación del país mediante el Arco Norte, que conecta Sinop con el Puerto de Itaituba. También está previsto el ramal de Santarenzinho, entre Itaituba y Santarenzinho, en el municipio de Rurópolis, con 32 km, y el ramal de Itapacurá, con 11 km. El proyecto, que considera una inversión de más de US\$1.500 millones, se enfrenta a la expansión de la frontera agrícola brasileña y a la demanda de una infraestructura integrada de transporte de carga en 40 millones de toneladas adicionales de cultivos, entre ellos soya.<sup>2</sup>

Por otro lado, en el apartado comercial, China es el mayor mercado de exportación para el gigante sudamericano, siendo ese mercado el destino de 40% de la carne y cuero que se exporta, este último para la fabricación de asientos de auto, zapatos y muebles<sup>3</sup>. Inclusive, la importancia del comercio bilateral ha pasado por alto la crisis desencadenada por la pandemia del covid19, ya que las exportaciones totales a China aumentaron un 13,1% durante el primer semestre del 2020 en comparación con el mismo período del año pasado. Pero ¿Por qué?

China necesita tanto de Brasil, como Brasil necesita de China. A pesar del rechazo de ciertos sectores en Brasil de la influencia y la interacción con el país más grande de Asia, ambos están unidos por un destino e interés común. Es una realidad que ha sido determinante en traer ponderación al discurso oficial del gobierno del presidente Bolsonaro, más allá de expresiones de éste en el pasado o de sus hijos recientemente.

Brasil requiere de infraestructura y de mercados para posicionar sus productos. China puede satisfacer ambas necesidades, más aún cuando el aliado ideológico de Brasil, Esta-

dos Unidos, no terminó cumpliendo su promesa de abrir su mercado a los productos brasileños. Esto gracias al fuerte lobby generado por sectores del campo norteamericano que vieron una amenaza los productos del país latino.

Y es que la soya, rica en proteínas, es uno de los principales productos demandados por el mercado chino como pieza fundamental para su industria porcina, ya que la carne de cerdo es crucial en la dieta alimenticia de las familias chinas.

Para China, hasta no hace mucho, Estados Unidos era el principal proveedor de este producto. No obstante, la guerra comercial iniciada por este último terminó por afectar su propio liderazgo como principal productor de soja del mundo, para ser superado por Brasil. Esto sumado al arancel impuesto del 72% por Beijing a las importaciones de carne de cerdo de los Estados Unidos con el objetivo de debilitar a los agricultores de las regiones que votaron por Donald Trump en 2016, Brasil encuentra un nicho de mercado a sus productos cárnicos<sup>4</sup>.

Por todo esto no es de extrañar que el 24 de octubre de 2019, tras menos de un año de iniciada su administración, el presidente de la nación más grande de América Latina tras un vuelo a Beijing daba una fuerte señal de reconocimiento por parte del poder ejecutivo de la importancia de China para el futuro de Brasil. Posteriormente en noviembre del mismo año, Bolsonaro participaba de la entrega de la presidencia rotativa del BRICS (compuesto por Brasil, Rusia, China, India y Sudáfrica) que sostenía su país, dando una nueva señal de interés de acercamiento tras anunciar en sus discursos el lema "crecimiento económico para un futuro innovador". Agregando además una postura pragmática con respecto al comercio internacional y la firma de acuerdos de promoción de comercio e inversiones<sup>5</sup>. Un discurso totalmente diferente al que había iniciado su gestión.

## Inversiones en grandes proyectos

Con una economía decreciendo incapaz de repuntar, Brasil requiere del capital y el mercado chino para mantenerse a flote. Abiertamente Bolsonaro ha expresado interés de lograr mayor financiamiento por parte de China para las obras que su administración ha considerado esenciales: oleoducto, ferrocarriles, puertos y centrales eléctricas. Todo para mover una economía que este año se pronostica que crezca -4,7% de su PIB.

El gigante de Asia ya lleva años invirtiendo en el país, dentro de los cuales se encuentra la línea de transmisión de energía gestionada por Xingu Rio Transmissora de Energía (XRTE), una de las compañías de State Grid Brazil Holding (SGBH) y que pasa por 36 municipios en Minas Gerais. Proyecto que llevó un compromiso de ejecución de 1,36 mil millones de reales. Asimismo, la compañía CPFL Energía, filial de la red estatal de China (SGCC, State Grid Corporation of China) y

---

1 <https://news.cgtn.com/news/2019-10-24/Brazil-China-relationship-From-commercial-allies-to-strategic-partner-L1HELKx1YY/index.html>

2 <https://www.mundomaritimo.cl/noticias/brasil-presentan-proyecto-de-concesion-ferroviario-ferrogao-que-consolidara-el-nuevo-corredor-exportacion-del-pais>

3 <https://www.globalcanopy.org/sites/default/files/documents/resources/Hidden%20deforestation%20in%20the%20Brazil%20and%20China%20beef%20and%20leather%20trade.pdf>

---

4 <https://asiatimes.com/2019/09/brazil-gaining-from-chinas-revenge-embargoes/>

5 <https://agenciabrasil.ebc.com.br/es/internacional/noticia/2019-11/brasil-entrega-presidencia-del-brics-habla-de-innovacion>



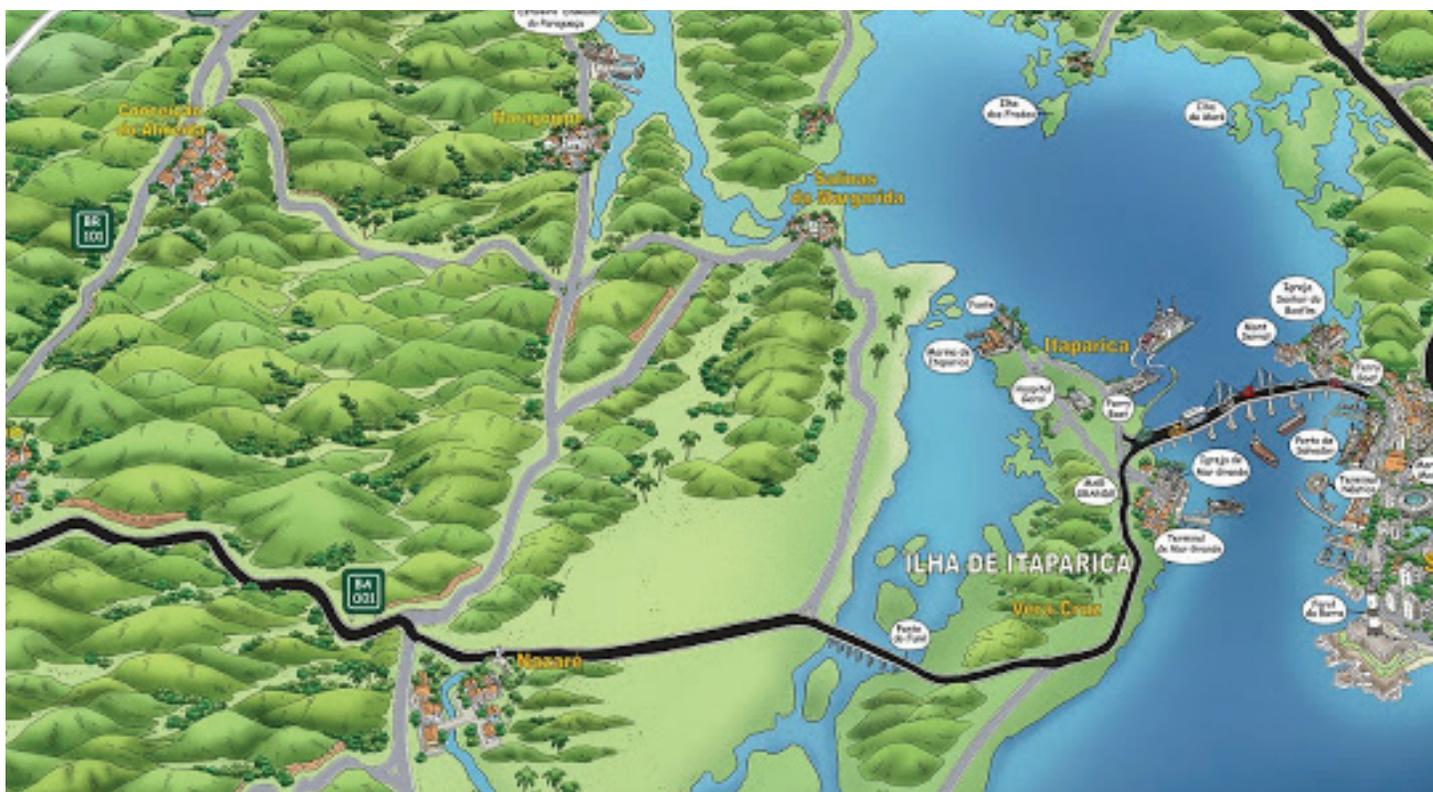
tercera mayor en servicios eléctricos y distribución de energía en Brasil espera invertir \$2.880 millones de dólares en el país para el 2024<sup>6</sup>. Por su parte, en el área energética limpia, China también se ha hecho presente. Desde hace 6 años que la CTG Brasil, una empresa de China Three Gorges Corporation, líder mundial de energía limpia, ha alcanzado una fuerte presencia en el mercado con 17 plantas hidroeléctricas y 11 parques eólicos, con un total de 8,28 GW de capacidad eléctrica instalada.

En lo digital, China también se ha hecho presente tras adquirir aplicación brasileña de transporte 99 Taxis, propiedad

de la compañía china Didi Chuxing (DiDi) la que dio a conocer este 2020 que la plataforma había sido utilizada 1.000 millones de veces en sus tres años de funcionamiento. Mientras que, durante el 2018, la Tencent, gigante del internet en China, invirtió \$180 millones de dólares a la Fintech Nubank, considerado del banco digital más grande del mundo fuera de Asia y el mayor Fintech de América Latina.

Además del sector digital, los chinos cuentan con importantes proyectos en construcción y transporte de mercancías, entre los que se encuentra la Railway Construction Corporation, el cual está en conversaciones para comprar Sabesp, la compañía privada de tratamiento de agua y alcantarillado más grande del país, con casi 28 millones de clientes en el estado de São Paulo.

En diciembre 2019, un consorcio formado por empresas estatales chinas se adjudicó la construcción y gestión del segundo puente más grande de Brasil, que conectará a la ciudad brasileña de Salvador de Bahía con la isla de Itaparica. El consorcio está formado por las empresas China Railway 20 Bureau Group Corporation (CR20) y China Communications Construction Company Limited (CCCCITD). Cuando esté finalizado, el puente será el segundo mayor de Brasil, detrás del que une a Río de Janeiro y la ciudad de Niterói. La obra tendrá 12,4 kilómetros de extensión, 400 metros de ancho y una altura central de 85 metros, lo que permitirá la entrada y salida de barcos, con un costo de US\$ 1.450 millones. Con el puente, se prevé que el trayecto entre Salvador y la isla de Itaparica se reduzca de una hora y media a apenas media hora. El goberna-



dor de Bahía, Rui Costa, aseguró en su cuenta de Instagram que es “el resultado del trabajo duro en Brasil y las misiones internacionales que hicimos en China. En asociación con el consorcio chino, ejecutaremos el proyecto de infraestructura más grande en los últimos años en Brasil”.

Hablando de transporte, recordar la presencia BYD y Foton, ambas compañías dedicadas al diseño y ensamblaje de vehículos ya cuentan hace tiempo con presencia en Brasil. Esta última compañía comercializó en plan inicial 127 vehículos y según declaraciones de la empresa, espera llegar a los 5.000 en 2023. Por otro lado, la empresa BYD quiere aprovechar la venta de la planta de Ford en São Bernardo para ampliar su mercado en la región.

Por último, el sector de petróleo y gas también en el último año se ha hecho presente. El pasado noviembre, China National Oil and Gas Exploration and Development Co (CNODC) y la China National Offshore Oil Corp (CNOOC) participaron de la subasta de cuatro bloques de petróleo offshore (altamar), los cuales contaron con la solicitud personal de Bolsonaro a China para que participara de la licitación.

Estos pozos pretenden convertir a Brasil en uno de los mayores exportadores de crudo del mundo.

Al final del día y a pesar de las diferencias que puedan existir entre ambas naciones, la convergencia termina por surgir, ya que ambos países se encuentran en vías de desarrollo. Una China en expansión y camino a transformarse en potencia mundial pero que tiene todavía la necesidad de abastecer a una clase media emergente más demandante, y un Brasil que requiere de más infraestructura, servicios básicos y mejores oportunidades a una población en crecimiento.

Ambos países, quieran o no, se requieren para emerger. Así lo han demostrado los 45 años de relación bilaterales que se cumplieron en 2019. Como dice el proverbio, “las buenas fuentes se conocen en las grandes sequías; los buenos amigos, en las épocas desgraciadas”.



**Óscar Ovidio Cabrera Melgar**

**Presidente de la Fundación para el Desarrollo de Centroamérica (FUDECEN)**

# China y su apoyo a Centroamérica en la lucha contra la pandemia \*

La evolución de los casos en la región centroamericana hacia fines de junio 2020 continuaba en la fase de propagación acelerada para los países de Guatemala, Costa Rica y Honduras mientras El Salvador, Panamá, República Dominicana y Belize mostraban que el número de casos recuperados estaba por encima del número de casos activos.



China ha compartido las tácticas y logros en la lucha contra el virus con los países de la región centroamericana con los que mantiene relaciones diplomáticas y ha enfatizado el enfoque abierto, transparente y responsable para divulgar información y compartir su experiencia en el control y el tratamiento de los casos infectados junto a la provisión de insumos médicos para el tratamiento del COVID-19.

En medio de este escenario, la presencia de la potencia asiática ha tenido significados especiales si se compara lo que eran sus vínculos diplomáticos en el pasado con esta región y el Caribe y lo que son ahora. En sus planteamientos han enfatizado la visión de “una comunidad global de futuro compartido”, donde todos los países debemos trabajar unidos compartiendo la investigación objetiva y científica sobre la infección del virus, la patogénesis, las rutas de transmisión y la transmisibilidad para contener la propagación del virus y proteger la salud y el bienestar de las personas en todo el mundo. Se ha promovido la asistencia a la región centroamericana y al Caribe con los países que tienen relaciones diplomáticas.

### Diálogo presidencial telefónico

El 5 de junio de 2020, el presidente Xi Jinping sostuvo una conversación telefónica con el presidente costarricense Carlos Alvarado. Aquello fue parte del conjunto de llamadas telefónicas o reuniones con alrededor de 50 líderes extranjeros y jefes de organizaciones internacionales, sostenidas por el mandatario chino, todas ellas para compartir las tácticas y logros de China en la lucha contra el virus, y enfatizar el enfoque abierto, transparente y responsable de su país para divulgar información y compartir su experiencia en el control y el tratamiento de los casos infectados.

En la conversación con el presidente de Costa Rica se abordó el impacto de la pandemia del COVID-19 y los apoyos en tal circunstancia, especialmente en suministros médicos. Allí el presidente Xi mencionó que China continuará salvaguardando con firmeza la equidad y la justicia internacional y los derechos e intereses legítimos de los países pequeños y medianos en desarrollo, y está dispuesta a trabajar con Costa Rica para fortalecer la cooperación internacional contra la epidemia, salvaguardar los esfuerzos anti epidémicos de los países en desarrollo y la seguridad de la salud pública mundial.

Carlos Alvarado dijo que desde el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Costa Rica y China hace 13 años, la amistad entre las dos partes se ha vuelto cada vez más profunda y la cooperación mutuamente beneficiosa ha continuado expandiéndose. La parte costarricense, según señaló un comunicado oficial, se adhiere firmemente al principio de Una China y está dispuesta a fortalecer los intercambios y la cooperación en salud pública, infraestructura, cultura y otros campos con China, convirtiéndose en un puente y puerta de entrada para que China ingrese a Centroamérica y empujando las relaciones entre Costa Rica y China a una nueva etapa. En la conversación, el mandatario de Costa Rica agradeció el anuncio del presidente Xi Jinping de que utilizará la vacuna desarrollada por China como un bien

público internacional en cuanto se disponga de ésta.

El gobierno chino envió a Costa Rica 50 toneladas de equipos, incluyendo 726,000 piezas de equipos de protección personal para trabajadores de la salud. Panamá también se ha beneficiado de los esfuerzos conjuntos de los sectores público y privado chino, y de la comunidad china en el terreno, para movilizar alimentos básicos y tecnología para acelerar el diagnóstico de pacientes con COVID-19.

En el caso de El Salvador la embajadora Ou Jianhong detalló que el gobierno chino hizo una donación humanitaria urgente a la parte salvadoreña a través de Protección Civil. Allí se entregaron 100,000 máscaras, 10,080 kits de prueba y cinco ventiladores durante las primeras etapas del brote, mientras que médicos chinos han compartido mediante dos videoconferencias sus experiencias. A petición del gobierno de El Salvador, la embajada china coordinaba con el gobierno de China, los locales y las empresas chinas la donación de insumos médicos que pronto llegarán al país centroamericano, abundó la diplomática.

El Salvador, que cerró sus fronteras, aisló salvadoreños que regresaron al país en centros de contención y decretó una cuarentena domiciliar obligatoria, sumaba 30 contagios hasta el lunes, tres de ellos locales. La embajadora consideró que el gobierno salvadoreño ganó tiempo con medidas preventivas que tomó con anticipación para contener la transmisión y añadió que la coordinación con China dejaba de manifiesto la plena solidaridad y unidad de ambos países en un momento crítico. Alrededor de 40 de los 67 becarios salvadoreños que estudian en universidades chinas continuaban a la fecha en el país asiático bajo meticulosos cuidados y atenciones, mientras que otros retornaron a El Salvador, todos ellos sanos, comentó.

República Dominicana recibió la primera donación del gobierno chino que le donó insumos por un coste de US\$100,000, con el propósito de contribuir a los esfuerzos locales en su combate contra la pandemia del coronavirus. Entre los materiales figuran piezas de ropa de protección médica desechables, gafas de protección médica, termómetros infrarrojos de mano para medir la temperatura de la frente, máscaras faciales protectoras para uso médico, pares de guantes quirúrgicos de caucho esterilizados desechables y pares de cubiertas de zapatos de aislamiento médico. El sector privado chino y la comunidad local china en la República Dominicana han desplegado asistencia en todo el país. Se han proveído kits de prueba COVID-19 del Instituto Hefei para la Investigación de Seguridad Pública de la Universidad de Tsinghua, máscaras y kits de prueba, así como cuatro ventiladores.

## Proyecciones y equilibrio internacional

República Dominicana, Costa Rica, Panamá y El Salvador han recibido cooperación científica por el Gobierno chino con expertos chinos para manejar los casos del COVID-19 con la finalidad de compartir experiencias en la investigación en rastreadibilidad de virus, medicamentos, vacunas y pruebas, datos e información de investigación científica compartida, y estudiaron conjuntamente estrategias de prevención, control y tratamiento. Ello, por cierto, también se enmarca en las nuevas relaciones diplomáticas que China ha logrado consolidar en Centroamérica y el Caribe, cambiando una situación que le desfavorecía en el pasado. Los países centroamericanos están conscientes, por cierto, que su futuro vivirá las tensiones que puedan derivar de los diferendos entre Washington y Beijing, pero esperan manejarse en medio de ellos con el equilibrio adecuado.

A su vez, el impacto económico indica que los países de mayor decrecimiento en 2020 por el COVID-19 son: Nicaragua con -6.0%; El Salvador -5.4%; Costa Rica con -3.3%; Honduras -2.4%; Panamá -2.1%; Guatemala -2.0%. República Dominicana, que es parte del sistema centroamericano, decrece en menor proporción en la región con -1.0%. Para 2021 se prevé que los mayores crecimientos de la economía sean registrados por Guatemala (5.1%), Honduras (4.1%), República Dominicana y Panamá crecerán 4.0% (International Monetary Fund, 2020, a)

Una vez se aplane la curva de contagios del COVID-19, se requiere establecer un diálogo con las diversas fuerzas sociales de la región centroamericana para transitar desde un modelo de desarrollo que ha provocado grandes brechas de desigualdad territorial, falta de oportunidades humanas y exclusión social hacia un nuevo modelo con una sociedad del conocimiento, diversificada y moderna que transforme la estructura productiva a bienes y servicios complejos, genere empleo digno y sus ciudadanos gocen de una calidad de vida. La prescripción de la política económica es consensuar una Agenda Pro-Crecimiento Inclusivo basado en la expansión de la demanda efectiva y la transformación estructural implementando políticas estables a lo largo del tiempo, pero a la vez suficientemente flexibles para adaptarse a las condiciones económicas cambiantes y evitando recurrir a reglas altamente inflexibles e ineficientes para dar a las políticas cierta estabilidad y credibilidad.

*\*Extractos del capítulo preparado para el libro "Pandemia en América Latina y su interacción con China", Universidad Andrés Bello, 2020.*



Con financiamiento de Eximbank de China y participación de Huawei

# Parque Solar más grande de Sudamérica en Norte de Argentina





El Parque Solar Cauchari, en la provincia de Jujuy, en el norte de Argentina, es el más grande de Sudamérica en su tipo, consiste en un complejo de tres proyectos de 100 MW de potencia instalada cada uno, con más de 1.180.000 paneles solares ubicados en la Puna jujeña a 4020 metros sobre el nivel del mar. Desde los primeros pasos en su diseño hubo participación de empresas chinas. Los paneles solares que utiliza el Parque fueron montados sobre 152.000 pilotes de acero, de entre 2,6 y 3 metros de longitud.

El parque contempla el funcionamiento de más de 1,2 millón de paneles solares, de acuerdo con el proyecto que en su momento presentó Power China a través de su subsidiaria Shanghai Electric, mientras la firma del mismo origen Talensun tuvo a su cargo la fabricación de los equipos que se han instalado en Cauchari. Este enorme Parque Solar fue construido con financiamiento del Banco chino Eximbank (Export-Import Bank of China), y pertenece a la empresa de energía y minería provincial JEMSE, cuyo proyecto fue adjudicado durante la Ronda 1 del programa RenovAr. Es un proyecto que cumple con los propósitos del Plan de Acción CELAC-China aprobado en enero 2018, que en capítulo referido a Infraestructuras llama a la cooperación y las inversiones en el sector de energía eléctrica, junto a otros ámbitos. A su vez, es un proyecto concretado en el marco del plan nacional de energías renovables de Argentina, que generará electricidad para 260 mil hogares.

Huawei, participó del proyecto aportando 6648 equipos de conversión, los cuales transforman o invierten la energía generada por los 965.000 paneles solares ubicados en la Puna jujeña a 4020 metros sobre el nivel del mar. El modelo de Huawei que se utiliza para el proyecto es el Inverter Sun2000 50 KTL C1, un inversor de cadena trifásico conectado a la red que convierte la energía generada por las cadenas, fotovoltaicas, en energía de corriente alterna y alimenta la energía a la red eléctrica. El proyecto estará completo con la inclusión de una línea de transporte y una

estación transformadora que inyectará la energía al Sistema Argentino de Interconexión.

A mediados de noviembre pasado el Ente Nacional Regulador de la Electricidad autorizó el acceso al sistema interconectado del Parque Solar Fotovoltaico (PSF) La Puna de 100 megavatios, el cual es operado por la empresa Puna Solar Sociedad de Responsabilidad Limitada se conectará en barras de 33 kilovoltios de la nueva Estación Transformadora (ET) La Puna. De allí la importancia de los equipos con los cuales Huawei ha participado en el proyecto.

Tras la inauguración de este complejo en meses pasados, el más grande de Sudamérica en su tipo, se concretó la terminación mecánica y puesta a prueba de los Parques Solares Cauchari II y III, mientras que Cauchari I ya se encontraba instalado en un 95 por ciento. El proyecto empleó a más de 1200 personas, (de las cuales 600 son de las comunidades originarias), entre ellos vecinos de las comunidades de los pueblos originarios de la zona. El parque puneño se construyó a partir de un crédito de China por US\$331 millones, que completó los US\$390 millones del costo del proyecto de generación de 300 megavatios (Mw).

El sistema de conversión instalado por Huawei permite fácil acceso a datos en dispositivos móviles, cuenta con alarmas de fallas automáticas, emisión de informes por SMS y correo electrónico, y hasta 25 años de almacenamiento de datos. Otorga una garantía de máxima eficiencia de conversión del 99%. El proyecto ha entrado así en las etapas finales con la inclusión de una línea de transporte y una estación transformadora para inyectar la energía al Sistema Argentino de Interconexión.

Avances en el marco del Plan de Acción CELAC-China 2019/2021.

# Puentes y carreteras bajo construcción en diversos países



Los puntos 1. y 2. del capítulo sobre Infraestructura y Transporte aprobado en enero 2018 en el II Foro CELAC-China realizado en Santiago específicamente señalan:

1) Promover la cooperación en materia de infraestructura en los diversos países de CELAC y China, en temas de diseño, asesorías, ejecución de obras, operación y administración. Continuar los trabajos del Foro de Cooperación en Infraestructura ALC-China y fomentar la cooperación mutuamente beneficiosa, en los campos de interés que se definan individualmente con los Estados miembros de la CELAC.

2) Promover, en conformidad con los planes de desarrollo de infraestructura de los Estados miembros de la CELAC la cooperación y/o la inversión en sectores como : ferrovías, carreteras, puertos, aeropuertos, sistemas logísticos, telecomunicaciones, tecnologías de la información y comunicación (TICs), radio y televisión, agricultura, energía eléctrica y urbanización, entre otros.

En ese marco es interesante dar una mirada a alguna de las obras en marcha, las cuales dan cuenta de los avances logrados en éste ámbito desde que dicho Plan fuera aprobado.

## Obras del cuarto puente sobre el Canal de Panamá.

Avanzando de acuerdo a los planes se encuentran los trabajos para la construcción del cuarto puente sobre el Canal de Panamá, que se ha constituido en una de las obras más significativas que empresas chinas están llevando adelante en la región. La obra está valorada en US\$1.420 millones y es construida por China Communications Construction Company (CCCC) y su subsidiaria China Harbour Engineering Company que ganaron la licitación a empresas de España, Italia, Corea y China.

El puente principal sobre el Canal, de tipo atirantado, tendrá un gálibo y un ancho de 75 y 51 metros, respectivamente. Además, tendrá tres carriles por sentido y dos líneas centrales para monorriel, en lo que será una de las principales megaobras en la historia panameña. El puente estará ubicado al norte del puente de las Américas, justo a la entrada del océano Pacífico y tendrá una extensión de 3,950 metros. La infraestructura busca aliviar el tránsito vehicular entre Ciudad de Panamá y el oeste del país con el paso de unos 70.000 vehículos al día, además de movilizar a miles de personas en el futuro transporte ferroviario.

Recientemente, se hizo un análisis de los avances y etapas del proyecto ya en marcha. Mario Montemayor, superintendente de Obras a cargo del proyecto, explicó que hay un compromiso firme por parte del consorcio de cumplir con los tiempos estipulados en el contrato, que proyecta la culminación de la construcción a mediados de 2023, así como entregar un trabajo exitoso que brinde la mayor confianza al pueblo panameño y abra puertas a futuros proyectos en

la región centroamericana. Asimismo, añadió que para el desarrollo de esta construcción trabajarán con un importante número de trabajadores panameños altamente calificados. ‘Se espera llegar, en 2021, al pico de contratación de cientos de empleados locales’, informó Montemayor.

De los 10 puentes colgantes más grandes existentes en el mundo, cinco han sido construidos por CCCC. Entre estos se encuentra la construcción del mayor puente del mundo entre Hong Kong, Macao y China continental, mientras que CHEC adelanta un puerto de cruceros en la capital panameña y está a cargo de la ampliación de la principal ruta al Caribe de Costa Rica.

En el reciente estudio anual Global Powers of Construction elaborado por la consultora internacional Deloitte, ubica en la cuarta posición entre las principales 10 constructoras a nivel global, con más de 73,000 millones de dólares en ingresos totales al gigante asiático China Communications Construction Company Ltd. (CCCC), que cuenta con la división China Harbour Engineering Company Ltd. (CHEC) en Latinoamérica. Esta empresa, junto diseñar y construir el Cuarto Puente sobre el Canal de Panamá, también asumirá en la vecina Colombia la construcción del primer Metro de la ciudad de Bogotá.

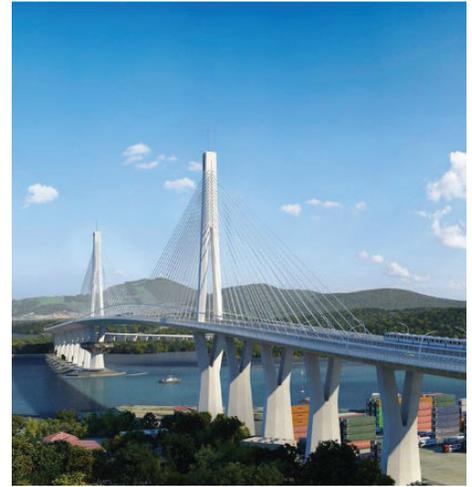
Montemayor aseguró que el puente permitirá el paso de 130,000 vehículos al día, gracias a un sistema de control de tránsito que incluirá: señalización variable, detección automática de incidencias, y cámaras de control de tránsito, con un sistema de peaje free flow (sin barreras, bajo nuevos pórticos de lectura de peaje). En la oportunidad se informó que luego de largos estudios sísmicos especializados sobre la región, el doctor Ji Jun, experto en análisis sísmico de CHEC, que ofrece sus servicios en Estados Unidos, la obra ya avanzaba con la aplicación de los más altos parámetros internacionales en tecnología en este campo, en función de resguardar en materia de seguridad a los usuarios. Así mismo, se indicó que la obra abrirá paso al desarrollo del sector Oeste, mejorará la conexión con el interior del país, para el beneficio de una población aproximada de 1.7 millón de habitantes.

## Bolivia: Carretera San Borja-San Ignacio tiene 56% de avance

Según señaló el periódico El Diario, de Bolivia, a mediados de marzo 2020, las obras de la carretera San Borja-San Ignacio de Moxos, departamento de Beni (Bolivia), tiene un avance físico del 56%, de acuerdo a información entregada por el gerente regional de la Administradora Boliviana de Carreteras (ABC), Julio Gutiérrez.

“Se tiene un avance del 56%, en más de 40 kilómetros ya se tiene carpeta asfáltica, asimismo se cuenta con 49,5 kilómetros con capa sub base y los restantes 50 kilómetros se encuentran a nivel de terraplén”, dijo a los periodistas.

Esta carretera, de 139,6 kilómetros, que demanda una inver-



sión de USD 245 millones está a cargo de la empresa china CCC, bajo la supervisión de la Asociación Accidental INYPSA-DEYOB y la fiscalización de la Asociación Accidental Rutas de Moxos.

Según señaló Gutiérrez, la siguiente etapa de los trabajos es la conformación de la plataforma y construcción de las alcantarillas. “Los trabajos no se han paralizado aunque se tuvo poca intensidad por la temporada de lluvias, no se ha obstaculizado la circulación de vehículos, aunque se tuvo precipitaciones pluviales extraordinarias que llegaron a más de 90 milímetros por metro cuadrado”, aseguró. A mediados de este 2020 se reiniciaron los trabajos de asfaltado toda vez que la temporada lluviosa fue pasando en esta región del país, lo cual permitió el movimiento de maquinaria y materiales.

El proyecto articulará el acceso a 20 sitios turísticos a lo largo del departamento del Beni, entre ellos: Rurrenabaque; San Ignacio de Moxos; Río Madre de Dios en Riberalta; y la Reserva Biosfera del Beni, entre otras. A su vez, esta carretera forma parte del corredor oeste - norte y conectará por vías asfaltadas a los departamentos de Beni y La Paz. La vía impulsará la producción de ganado en el Beni (3,1 millones de cabezas) e incrementará la comercialización de más de 450 mil cabezas al año, de las cuales 111 mil se consumen dentro del departamento y el resto, 340 mil, se comercializan en las ciudades del interior como: Santa Cruz, La Paz, Cochabamba, Sucre y Oruro.

## Carreteras y reconstrucciones en Ecuador

Ecuador ha puesto en marcha cuatro obras con financiamiento de China, las cuales están en gran medida relacionadas con la reconstrucción tras los efectos del terremoto de abril de 2016. Se trata de programas especiales que llevan a cabo empresas chinas en las provincias ecuatorianas de Manabí (noroeste) y Esmeraldas (norte), en la costa del Pacífico ecuatoriano.

El contrato para las cuatro obras fue firmado el 30 de noviembre del 2017 entre el MTOP y el consorcio de dos firmas de origen chino que se fusionaron: China Road and Bridge Corporation (CRBC) y China National Electro-

tics Import & Export Corporation (Ceiec). Si bien las obras pudieron iniciarse hacia mitad del 2018, las lluvias y otras contingencias obligaron a recalendarizar los trabajos. Para el proyecto se concretó un crédito con el Gobierno de China a 30 años plazo con un 2 % de interés, por US\$60 millones.

El plan contempla la reconstrucción de la carretera Quinindé-Las Golondrinas (33.8 kilómetros), de Esmeraldas; el puente Pimpiguasí sobre el río Chico de Portoviejo, el puente Canuto sobre el río Grande de Chone (de 40 metros) y el aeropuerto de Manta.

A comienzo de 2020 ya se estaba en etapas finales en la demolición del puente Pimpiguasí y el desmontaje del de Chone. “Esta es una meta cumplida por la gente, por el Ministerio y también se siente la gente y la población del sector haber cumplido su sueño, que se comienza a construir una vía que ha sido relegada por muchos años. Definitivamente esto ayuda al progreso de la región, del país. Vamos a tener ya una movilidad más fácil, más económica y segura que va a garantizar la vida y el desarrollo de esta zona”, dijo Gustavo Yacelga, fiscalizador del Ministerio de Transporte y Obras Públicas de la vía Quinindé-Las Golondrinas. La rehabilitación de esta carretera incluye el paso lateral de Las Golondrinas y la construcción de los puentes Guayllabamba y Duana y un puente peatonal.

El plan también incluye obras en el aeropuerto “Eloy Alfaro”, en Mantua. Allí se construirá el nuevo edificio terminal, la torre de control, el cerramiento perimetral, se hará el mantenimiento de la pista, adecuaciones del centro de control de aproximación (APP) y el mobiliario del edificio. “China es prácticamente la gestora de la obra. Sin el apoyo del financiamiento chino y el apoyo de las empresas chinas como constructoras, realmente todavía Manta estuviera esperando”, indica Luis Parrales, superintendente de la reconstrucción del aeropuerto.

Por ahora el aeropuerto aún funciona ( se reanudaron los vuelos a Quito el 1° de junio de 2020) con espacios y servicios limitados. Pero cuando esté terminado, por estar a la orilla del Pacífico, se busca que Manta sea la puerta de entrada de toda Asia-Pacífico, incluida Australia, para América del Sur, de personas y mercancías. Eso va a dinamizar el turismo, los negocios y el comercio con Singapur,

China, Japón, entre otros. La obra aeroportuaria proyecta un flujo de 115 mil pasajeros por año frente a los 50 mil actuales, además de que su construcción ha generado 800 plazas de empleo, 300 de ellas de tipo directo con mano de obra local.

En esa perspectiva las autoridades ecuatorianas han asumido que estos trabajos son parte de la Iniciativa de la Franja y la Ruta, a la cual adhirió Ecuador en diciembre de 2018.

## La autopista Norte-Sur en Jamaica

Aunque esta carretera entró en funcionamiento casi al mismo tiempo que tuvo lugar el II Foro CELAC-China de 2018 tiene la importancia de demostrar a las empresas chinas cómo funciona el sistema de concesiones a largo plazo, entregadas bajo el sistema de pago de peaje. Las constructoras chinas sólo recientemente han mostrado interés también por un sistema que en general no ha sido su favorito.

Viajar por la Autopista Norte-Sur de Jamaica (JNSH) es una forma de viajar sin estrés. Es una autopista con peaje de acceso controlado de cuatro carriles con intercambios e intersecciones separados graduados construidos de acuerdo con los estándares internacionales modernos. La carretera conecta la capital Kingston con la ciudad de Ocho Ríos, pasando por Santa Catalina. El inicio de la carretera está cerca de la Zona Económica de Caymanas, pasa por Spanish Town, Bog Walk, Linstead, Ewarton, Moneague, Golden Grove y Ocho Ríos; terminando en Mammee Bay, que está al este de St. Ann's Bay y al oeste de Ocho Ríos. Esta vía permite reducir un viaje de dos horas en menos de la mitad. El proyecto incluyó \$ 730 millones de China y más de 1,000 trabajadores chinos y 1,000 jamaicanos locales pasaron tres años construyéndolo.

El terreno difícil requería soluciones creativas de ingeniería. Se espera que la carretera desempeñe un papel crucial para ayudar a resucitar la economía de Jamaica, que se ha visto afectada por grandes pagos de intereses a los acreedores internacionales que han dejado poco espacio para el gasto del gobierno interno. Jamaica otorgó a China Harbour Engineering Company, que construyó la autopista, una concesión de 50 años para recuperar sus costos.

La compañía también recibió terrenos junto a la carretera para desarrollarlos para uso residencial y comercial, lo que podría significar más empleos y más crecimiento en el futuro cercano. Y hay planes para más, incluido un nuevo puerto de embarque en aguas profundas con un monto de inversión que podría duplicar el costo de la autopista.





## China en la prensa Latinoamericana

Los artículos elegidos se presentan como referencias de opinión. Este Informe no comparte, necesariamente, sus contenidos y puntos de vista.

Selección hecha por el Centro de Estudios Latinoamericanos sobre China, UNAB, Chile.

### France24

## Acuerdo comercial EE. UU.- China: el reto de Latinoamérica ante un nuevo triángulo de poder

**Mientras las dos grandes potencias firman la Fase 1 del pacto acordado en diciembre de 2019, Latinoamérica y el Caribe se enfrentan a la necesidad de entender y aprovechar la competencia entre estos dos países.**

Las críticas al déficit comercial con China y a las prácticas mercantiles del gigante asiático fueron dos de las banderas de Donald Trump como candidato presidencial en 2017. Ya como presidente de Estados Unidos, los ataques de Trump a China, vía Twitter, arreciaron. Su Gobierno comenzó a implementar medidas para enfrentar el desbalance casi desde el primer día que llegó a la Casa Blanca.

Luego de algunos anuncios e imposiciones de aranceles generales a comienzos de 2018 – a las importaciones de paneles solares en febrero y a las de acero y aluminio en marzo-, el Gobierno estadounidense hizo el primer ataque frontal y específico en esta guerra comercial en junio de ese año, cuando anunció un arancel del 25% sobre 818 productos chinos por 34.000 millones de dólares. La medida entró en vigor el 6 de julio.

Año y medio después, Estados Unidos ha impuesto aranceles a importaciones chinas valoradas en 550.000 millones de dólares, mientras que China ha hecho lo propio con productos estadounidenses valorados en 185.000 millones de dólares.

Durante ese tiempo, los anuncios de nuevos aranceles, investigaciones o restricciones a empresas chinas se han dado casi a la par con anuncios de posibles treguas, desmontes de aranceles y perspectivas de acuerdos más profundos. En medio de la guerra, la negociación entre las dos grandes potencias mundiales ha sido constante. Finalmente, el 13 de diciembre del 2019, los representantes de ambos países establecieron los términos de la Fase 1 de un acuerdo comercial. Esa primera fase se firmará este miércoles en Washington, según anunciaron las partes.

### “Guerra comercial es tan solo la punta del iceberg”

Gracias a los términos establecidos entre Estados Unidos y China en diciembre pasado para la Fase 1 del acuerdo, el primero se abstuvo de imponer un arancel del 15% sobre productos chinos valorados en 160.000 millones de dólares, programado para comenzar a regir el 15 de enero. También, se comprometió a reducir el arancel que había impuesto en septiembre del año pasado sobre productos por 120.000 millones de dólares del 15% al 7,5%.

Por su parte, China acordó aumentar la compra de bienes y servicios estadounidenses en al menos 200.000 millones de dólares durante los próximos dos años, siendo el sector agrícola uno de los focos. Así mismo, acordó suspender aranceles sobre productos estadounidenses que tenía programados para diciembre e implementar salvaguardias para la propiedad intelectual.

Si bien califica de “positivo” este acuerdo coyuntural, Enrique Dussel Peters, coordinador de la Red Académica América Latina y el Caribe sobre China y docente de la Universidad Nacional Autónoma de México, considera que no representa una solución real al enfrentamiento entre China y Estados Unidos.

En entrevista con France24, Dussel dijo que “el fundamento de las diferencias persistirá en las siguientes décadas: el liderazgo tecnológico, productivo y hasta financiero por el que compiten ambos países. Desde esta perspectiva, la ‘guerra comercial’ solo es la punta del iceberg en el conflicto entre China y Estados Unidos, y al que tendremos que acostumbrarnos en las futuras décadas”.

En la misma línea, la publicación de The Economist del 2 de enero afirma que este acuerdo no afecta en nada la ruptura en curso entre ambas potencias. “Este modesto acuerdo no puede ocultar cómo la relación más importante del mundo está en su coyuntura más peligrosa desde antes de que Richard Nixon y Mao Zedong restablecieran los vínculos hace cinco décadas (...) El desmantelamiento parcial de sus lazos está en marcha. En la década de 2020, el mundo descubrirá hasta dónde llegará este desacoplamiento, cuánto costará y si, al enfrentar a China, Estados Unidos se verá tentado a comprometer sus propios valores”.



¿Qué pasa con Latinoamérica y el Caribe (LAC) en medio de esta tregua temporal?

Como lo señala Dussel Peters, plantear que los países de LAC deban decidirse por Estados Unidos o por China (como lo han exigido algunos funcionarios de la administración Trump), es un falso dilema. “La región latinoamericana y cada uno de sus países, - incluso aquellos sin relación diplomática con China- todos cuentan a China y Estados Unidos entre sus tres principales socios comerciales, con creciente relevancia de China en la economía, política, cultura y deporte, entre otros”.

De acuerdo con el concepto de “nuevas relaciones triangulares” que utiliza el profesor Dussel Peters, China ha venido irrumpiendo en el duopolio ejercido históricamente por Estados Unidos y la Unión Europea. “La región y cada uno de sus países, sin excepción, tiene que entender, lidiar y negociar con este ‘nuevo triángulo’, señaló Dussel Peters en un informe para The Carter Center en 2019. Si bien Estados Unidos sigue siendo un aliado primordial para muchos países latinoamericanos, desligarse de China es una opción cada vez menos probable.

En el transcurso de la guerra comercial entre China y Estados Unidos, LAC ha sentido los efectos colaterales. Según un informe del Fondo Monetario Internacional sobre el impacto de las tensiones comerciales entre China y Estados Unidos, los productores de soja de Brasil se beneficiaron tras el anuncio de China de imponer aranceles a la soja estadounidense. El precio de la soja brasilera subió, así como sus exportaciones a China.

México también se benefició colateralmente de la disputa arancelaria. Como señala el FMI, “tras la entrada en vigor de la lista de USD 16.000 millones en agosto (2018), la fuerte caída de las importaciones procedentes de China, por valor de casi USD 850 millones, prácticamente se compensó con un aumento de aproximadamente USD 850 millones de

las procedentes de México”.

Según una fuente consultada en Colombia por France24, el cierre del mercado estadounidense ha obligado a China a buscar otros territorios para ubicar su enorme capacidad instalada, lo que ha tenido efectos negativos y positivos. Por una parte, ha impactado negativamente industrias locales como la del acero, cuyos costos de producción no le permiten competir con los precios chinos. Por otro lado, ha obligado a China a mirar hacia LAC como destino para grandes proyectos, por ejemplo de energía eólica y solar. En el caso de Colombia, uno de los países latinoamericanos donde la presencia china en proyectos de infraestructura era casi nula, serán empresas de ese país las encargadas de construir el Metro de Bogotá y el Tren de cercanías.

Sin embargo, como ya lo señalaba Dussel Peters en 2017, hay mucha más claridad sobre las intenciones de China en la región que sobre los objetivos de los países de LAC en China. Como lo propuso en el citado informe del 2019, los países latinoamericanos, “tanto bilateral como regionalmente, deberían entender en detalle la propuesta de globalización china con características chinas”.

En lo que respecta a comercio, considera que los países de la región deberían utilizar los mecanismos propuestos por China para impulsar el comercio bilateral y en cuanto a inversión, “determinar si el financiamiento, la inversión extranjera y los proyectos de infraestructura chinos suplen las necesidades de desarrollo de Latinoamérica y el Caribe”.

Por parte de Estados Unidos, es previsible que la presión por defender su mal llamado “patio trasero” siga en aumento. Los países latinoamericanos tendrán que hacer uso de funcionarios más capacitados y mecanismos más especializados para defender su no exclusividad frente a un nuevo triángulo de poder.

## La gran apuesta de China en Colombia

Carolina Urrego-Sandoval\*



### Estrechando relaciones

Además del coronavirus, China ha estado presente en las noticias de los últimos meses debido a la adjudicación del metro de Bogotá al consocio China Harbor Engineering y a la llegada al país de Didi Chuxing —empresa de software que ofrece servicios de transporte— con un proyecto de 1,3 millones de dólares. Pero hay más. En julio del 2019, el presidente Duque hizo una visita oficial a Beijing. Ahora se prepara un acuerdo que estrecharía las relaciones culturales, políticas y comerciales, mientras se prepara el terreno para inversiones gigantes en varios sectores. Recientemente, la compañía china Zijin Mining Group Co Ltd's compró una mira de oro en Buriticá, Antioquia, y empresas como Huawei dicen estar listas para construir la red 5G en Colombia.

Aunque las relaciones oficiales entre Colombia y la República Popular China cumplen este año cuatro décadas, Colombia ha sido durante mucho tiempo el aliado más cercano de Estados Unidos en la región. De modo que, hasta hace poco, China no era tan importante como para otros países latinoamericanos, de quienes ya es su mayor socio comercial.

Esto está cambiando. China se ha convertido en el segundo socio más importante de Colombia. Se han explorado también iniciativas de cooperación militar y cultural, y ha brindado un número creciente de préstamos a Colombia, aún a pesar de las tensiones que ocasiona su expansionismo en la región vis-a-vis Estados Unidos. Tras los múltiples acuer-

dos bilaterales de inversión suscritos y ratificados por Colombia desde el año 2000 y sus implicaciones en la economía nacional, surgen interrogantes sobre la participación china en el mercado colombiano: ¿cuáles han sido los sectores que más inversión han recibido? ¿qué empresas chinas hacen presencia en Colombia?, y ¿qué implicaciones tienen estas tendencias en el desarrollo industrial del país?

### Potencia global y ciberpoder

China ha logrado en los últimos treinta años un desarrollo económico impresionante, a través del cual ha podido reducir sus niveles de pobreza y mejorar las condiciones de millones de personas. Ha triplicado su producto interno bruto (PIB), y ha diversificado su canasta exportadora, convirtiéndose en una potencia global.

Este proceso de transformación se ve reflejado en su ingreso a la Organización Mundial del Comercio (OMC) en 2001, y en la firma de acuerdos comerciales y más de 145 acuerdos bilaterales de inversión. Esto le ha permitido poner en cuestión el orden preestablecido y avanzar una nueva agenda, en la cual países como Colombia tratan de participar. Esta incluye la estrategia masiva de desarrollo global en infraestructura e inversiones del gobierno chino, conocida como la "Road and Belt Initiative".

China está utilizando el comercio y la inversión como herramientas para fortalecer su estatus de potencia global. Esto,

por supuesto, crea preocupaciones e interrogantes frente a la lucha de poderes entre los Estados Unidos y China, que se ha agudizado con la guerra comercial entre estos dos países. En este contexto, es necesario que el gobierno, empresarios, y otros actores nacionales dejen de ver a China como solo un comprador de materias primas y vendedor de productos manufacturados. Actualmente, es uno de los mayores proveedores de aparatos telefónicos, incluidas redes celulares, inalámbricas, y aparatos de transmisión.

Es innegable que China se proyecta como un ciberpoder (cyber-power) y su siguiente gran paso está ligado al desarrollo y difusión de la tecnología 5G, el Internet de los objetos (IoT), y la inteligencia artificial (IA). Estos fenómenos tienen un impacto significativo en la transformación digital en América Latina.

Sin el ánimo de caer en los discursos sobre retos y oportunidades presentados en los foros de alto nivel y visitas oficiales, para Colombia es fundamental explorar el rol de la inversión extranjera directa (IED) en los sectores de comunicaciones y tecnología. A pesar de su creciente relevancia a nivel global, en Colombia continúa siendo periférica y relegada a los ámbitos más técnicos.

## China y América Latina

La política exterior colombiana frente a China y al Asia en general ha sido reaccionaria, no estratégica. Si bien se han realizado algunos avances emulando las estrategias de Chile

y Perú, el relacionamiento de Colombia con los países de la cuenca del Asia Pacífico continúa siendo limitado.

En 2015, China actualizó su estrategia de cooperación frente a Latinoamérica. Esta fue denominada 1+3+6, donde 1 significa "un plan" y 3 significa «tres motores», refiriéndose al comercio, la inversión, y la cooperación financiera. El 6, hace referencia a las industrias en las que China y Latinoamérica tienen gran potencial para cooperar: Energía y recursos renovables, Construcción de infraestructura, Agricultura, Manufactura, Innovación científica y tecnológica, y Tecnologías de la información.

De acuerdo con los datos analizados, la inversión China en Latinoamérica aumentó durante los últimos años y constituye el 6 por ciento del total global. En el caso de los países miembro de la Alianza del Pacífico: México representa el 63 por ciento, Perú el 14 por ciento, Colombia el 13 por ciento, y Chile el 10 por ciento. Tradicionalmente, las firmas chinas han enfocado sus inversiones en Latinoamérica en el sector extractivo, que en la práctica crea pocos empleos. Sin embargo, este fenómeno ha empezado a cambiar. Ahora, más de la mitad de dichas inversiones están siendo dirigidas al sector servicios, especialmente en tecnologías de información y comunicación, transporte, finanzas, electricidad y energías limpias.

Atraer inversión extranjera directa se ha convertido en una prioridad para el gobierno nacional. En teoría, la IED genera beneficios económicos que incluyen la creación de puestos

Año	Inversor	Ciudad de Destino	Sector	Cluster	Inversión (Millones de USD)	Empleos creados
2019	Trina Solar Energy Espana	Puerto Gaitan	Renewable energy	Tecnología Ambiental	7.3	1
2019	Didi Chuxing	Bogotá	Software y Servicios de TI	Transporte y Almacenaje	1.3	17
2019	Ingram Micro / Hainan Airlines Group (HNA Group)	Bogotá	Máquinas y Equipos Comerciales	Tecnología Ambiental	8.1	47
2019	Huawei Technologies	Bogotá	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	0.3	50
2018	Huawei Technologies	Medellin	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	7.5	49
2018	Huawei Technologies	Cali	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	7.5	49
2017	Huawei Technologies	Bogotá	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	87.8	314
2016	Hytera Comunicaciones	Bogotá	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	11.2	16
2016	Inspur (Langchao)	Bogotá	Máquinas y Equipos Comerciales	TICs y Electrónicos	20	151
2015	Eagle Kingdom Technologies (EKT)	Bogotá	Comunicaciones	Agronegocios	11.2	16
2014	Proficol Andina / China National Chemical (ChemChina)	Barranquilla	Productos Químicos	Agronegocios	1	2
2012	TP-Link Technologies	ND	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	3.9	23
2011	Tiens	ND	Farmacéuticos	Ciencias de la vida	4.2	40
2011	Orofino Gold	Medellin	Metales	Ciencias Fisicas	9.8	37
2010	Beiqi Foton Motor	ND	Automotor	Equipo de Transporte	4	400
2010	Huawei Technologies	Medellin	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	67.8	370
2009	ZTE	Bogotá	Comunicaciones	TICs y Electrónicos	4	13
2008	Yapu	ND	Productos de Madera	Madera, ropa y productos relacionados	10	350
2007	Cosco	Barranquilla	Transporte y Almacenaie	Transporte y Almacenaje	15.3	11
2007	Ample Auto	ND	Automotor	Equipo de Transporte	24.5	227
<b>Total</b>					<b>306.7</b>	<b>2183</b>

Notas: Todos los valores de inversión están en millones de dólares americanos. ND: No disponible.

Fuente: Elaboración propia con datos de FDI Markets (2019).

de trabajo, transferencia de conocimientos, y aumento de la productividad. Sin embargo, para atraerla se necesita mucho más que suscribir acuerdos de inversión y ofrecer beneficios tributarios. Claro ejemplo de ello es la información filtrada a través de WikiLeaks en 2008 en la que funcionarios del gobierno chino expresaban que Colombia «no es vista como un destino atractivo para la inversión china debido a sus problemas endémicos de competitividad e infraestructura deficiente».

La inversión China en Colombia ha crecido y se ha transformado de manera significativa entre los años 2007 y 2019. Identificar dichas inversiones tiene limitaciones, pues muchas empresas chinas hacen sus operaciones a través de Hong Kong, Macao, otros centros financieros, o subsidiarias. Aun así, los datos muestran la transformación del escenario mundial y el fortalecimiento de nuevas industrias.

A continuación, presento una caracterización de los flujos de inversión china en el país, información sobre empresas y proyectos específicos, los montos de estas inversiones, y su impacto en la generación de empleos directos.

De los veinte proyectos identificados, nueve corresponden a la industria de las comunicaciones, dos a automotores, dos a transporte, dos a máquinas y equipos comerciales, uno a energías renovables, productos farmacéuticos, productos químicos, y productos de madera. El total de estos proyectos representa 306.7 millones de dólares y aproximadamente 2183 empleos directos creados en Bogotá, Medellín, Barranquilla, Cali, y Puerto Gaitán.

El 65 por ciento de las inversiones de capital chinas en Colombia se han dirigido al sector comunicaciones. Estos datos son coherentes con el objetivo de China de convertirse en el mayor proveedor de telecomunicaciones del mundo y refleja la importancia de las empresas de 5G para sus planes de expansión en la región.

De hecho, la empresa Huawei empezó cuatro grandes proyectos entre los años 2017 y 2019 por un valor total de más de cien millones de dólares. Esta compañía ha abierto seis centros de servicio: tres en Bogotá, uno en Barranquilla, uno en Medellín y uno en Cali. Sin embargo, su presencia no puede entenderse solo como la expansión de franquicias comerciales, sino como el punto de partida de una estrategia

a largo plazo.

Hay que recordar que, en el marco de la Guerra Comercial entre Estados Unidos y China, Huawei fue acusada de acceder a datos de usuarios y otras redes sin autorización, acusaciones que ha negado, pero que han servido para avivar la discusión sobre futuros enfrentamientos tecnológicos entre estos dos países. A raíz de esto, hay que discutir y preguntarse sobre la seguridad cibernética del país. Otras compañías chinas que han invertido en Colombia son: Hytera Comunicaciones, TP-Link Technologies, y XTE. Por ejemplo, esta última inicio un acuerdo de colaboración por cinco años con la Universidad Distrital Francisco José de Caldas para crear un Centro de Investigación de Innovación 5G. En el sector automotor se destacan las inversiones de Ample Auto y Beiqi Foton Motor.

¿Cómo pinta el futuro? Colombia no puede seguir siendo reaccionaria. Es fundamental para los sectores público y privado abordar temas alrededor de la IED de manera estratégica como una posible herramienta contra la desindustrialización.

Finalmente, habría que considerar:

Regular de la IED y su puesta en marcha. El país debe contar con herramientas jurídicas que permitan proteger los intereses nacionales frente a posibles demandas de compañías extranjeras. También debe crear mecanismos vinculantes para que se cumplan las normas vigentes, en particular sobre temas medioambientales, laborales, y de derechos de las comunidades.

Mejorar la infraestructura para el comercio, fortalecer sectores con posibilidades de atraer inversión, y participar en cadenas globales de valor. Estos procesos de transformación incluyen el desarrollo de oportunidades de negocio alrededor de energías limpias, ya que el país no puede seguir planeando su desarrollo alrededor de la industria minero-energética cuando el resto del mundo va en dirección contraria.

\* *Profesora Asistente del Departamento de Ciencia Política de la Universidad de los Andes. Ph.D. en Economía Política Internacional (EPI) de King's College London, M.A. en Estudios Internacionales, de Aarhus University, y B.A. en Negocios Internacionales, de la Universidad del Tolima.*

José Luis Valenzuela. investigador asociación del CELC, UNAB.

# CELAC-China: La importancia de los agro-negocios

En la reciente reunión de cancilleres de CELAC-China, celebrada por video-conferencia el 23 de julio 2020 y centrada en la pandemia, sus efectos y el futuro, el Ministro de Relaciones Exteriores de China, Wang Yi planteó que “China y América Latina continuarán profundizando la cooperación en campos tradicionales como la infraestructura, la energía y la agricultura” (Ministerio de Relaciones Exteriores, 2020). Y también señaló: “La parte china está dispuesta a celebrar oportunamente subforos en el marco del Foro China-CELAC, incluyendo el Foro de Ministros de Agricultura, el Foro de Cooperación Económico-Comercial y el Foro de Innovación Científico-Tecnológico, y convocar cuanto antes la Tercera Reunión Ministerial del Foro China-CELAC cuando se den las condiciones”.



Lo agrícola está en el centro del diálogo futuro entre China y los países latinoamericanos y del Caribe. Es un ámbito productivo íntimamente conectado al tema recurrente de la seguridad alimentaria, y por ello se buscan resultados concretos en plazos próximos.

Es en este campo donde aparecen dos sucesos de la mayor importancia: El lanzamiento del libro "China-Brasil: Asociación en agricultura y seguridad alimentaria" (Sawaya, M., Pei, G. y Miranda, S., 2020), y el proyecto para el desarrollo de crianza de cerdos y exportación de la carne hacia China, en proceso avanzado de negociación entre los gobiernos de China y Argentina.

## Los avances en Brasil

El libro mencionado es fruto de la colaboración académica entre las universidades de Sao Paulo, el Colegio de Agricultura Luiz de Queiros, la Universidad China de Agricultura y el Colegio de Economía y Gestión de China.

Tras señalar la relevancia de los agronegocios entre China y Brasil, que representan un tercio de los 100 mil millones de dólares de las exportaciones agrícolas brasileñas, un cuarto del total de las exportaciones de Brasil a China y un quinto del total de importaciones agrícolas de China, el libro destaca que Brasil es el primer proveedor a ese país de soja, carne de res, aves, algodón, azúcar y celulosa. Al mismo tiempo, China se ha convertido en un inversionista cada vez más importante en los agronegocios de Brasil.

Los autores señalan que "la agricultura brasileña ha experimentado un proceso de transformación exhaustivo, ya que las reformas agrícolas, la expansión territorial, los modos de producción intensivos en capital y las innovaciones tecnológicas han generado un excedente exportable que constituye una condición previa esencial para la competitividad internacional de Brasil y su capacidad para mantenerse al día con la demanda china de productos agrícolas" (Id:34).

Con toda la relevancia del actual nivel de intercambios agrícolas entre Brasil y China, los autores señalan que "aunque los grandes volúmenes y el rápido crecimiento de las interacciones comerciales entre China y Brasil a menudo llaman mucho la atención, la lista de posibles asociaciones entre estas dos naciones existe mucho más allá del ámbito del comercio. En este libro, buscamos resaltar las múltiples áreas dentro de la agricultura, en las cuales existen vías fructíferas para una cooperación intensificada e intercambio de experiencias valiosas" (Id: 34).

Ciertamente, la tecnología no solo es ajena al campo de la agricultura, sino que se está transformando en un aspecto esencial para la producción competitiva. Al respecto, los autores enfatizan que "otras contribuciones dentro de este volumen también destacan cómo las innovaciones tecnológicas creativas en el campo de la Agricultura 5.0 en China, y la producción de bioenergía de la caña de azúcar en Brasil, pueden proporcionar una plataforma importante para el aprendizaje mutuo y la mejora técnica" (Id: 35).

La infraestructura, en conjunto con la capacidad productiva

y la innovación tecnológica, constituyen tres aspectos esenciales de la agricultura moderna, lo que los autores expresan destacando que "asimismo, el campo de las inversiones en infraestructura ofrece un potencial significativo para encuentros constructivos entre el capital y los conocimientos chinos y la experiencia brasileña, en proyectos basados en intereses estratégicos mutuos destinados a fortalecer la logística que sustenta el sector agrícola en este país sudamericano (Id: 35).

Como cualquier industria moderna, la agricultura no es ajena de la relación con el medioambiente, por lo que los autores plantean que "este volumen también se relaciona con la dimensión ambiental cada vez más destacada e importante de la producción agrícola, con el objetivo de evaluar cómo se pueden mejorar los intercambios basados en experiencias de producción sostenible en estos dos países (Id: 35).

El espíritu del libro es proyectar una relación de largo plazo que pueda expresarse en plenitud. Para ello los editores pidieron a una serie de académicos de China y Brasil que abordaran una serie de preguntas, entre las cuales destacan las siguientes:

¿Cómo pueden las intervenciones políticas apoyar el desarrollo rural y la expansión de la producción de alimentos?

¿En qué medida el procesamiento y la integración de la cadena de suministro pueden ayudar a aumentar el factor de valor agregado de los productos agrícolas?

¿Cómo se puede conciliar la expansión e intensificación de la producción con consideraciones ambientales cada vez más importantes?

¿Qué estrategias pueden garantizar que las experiencias positivas tanto en China como en Brasil se compartan para beneficio mutuo?

¿Cómo las complementariedades económicas estructurales entre los sectores agrícolas chino y brasileño configuran los modos futuros de integración económica de los sistemas alimentarios de estos países?

Así, desde la academia se contribuye a un futuro de prosperidad compartida entre China y Brasil a través del desarrollo pleno y consistente de los agronegocios.

## Los acuerdos con Argentina y la reorientación del intercambio

El Plan de Acción CELAC-China 2019-2021 dedica el capítulo IV a la Agricultura. Es uno de los acápites más largos del plan con nueve puntos definiendo áreas concretas de trabajo en conjunto. El punto 1. señala: "Establecer programas específicos de cooperación que permitan el desarrollo productivo integral del sector agropecuario de los países de América Latina y Caribe, incluyendo la investigación e innovación agrícola, la ganadería, la avicultura, el desarrollo de plantas industriales, la pesca, la acuicultura y la agricultura tropical, la olericultura, floricultura y plantas ornamentales, preservando los recursos naturales y el medio ambiente" El texto llama al intercambio científico y tecnoló-



gico, la capacitación de recursos humanos en este sector, el resguardo del medio ambiente, cuidado del agua, como también el impulso de inversión recíproca.

Pocos días después del Foro de los Cancilleres de China y CELAC sobre la pandemia (22 de julio), que también reforzó el compromiso de los países en trabajar buscando reaccamientos en el marco de la entidad, se dio a conocer el envío desde Argentina hacia China del borrador del Acuerdo para el desarrollo de un proyecto sino-argentino para la producción de cerdos, con capitales chinos y campo argentino (Lerner, A., 2020). El Secretario de Relaciones Económicas Internacionales de Argentina Jorge Neme señalaba el 30 de julio que “estamos conversando el modelo de memorándum, el Ministerio de Agricultura chino lo está considerando. Pensamos que faltan una serie de charlas porque pusimos algunas condiciones” (Id). Para la publicación, las condiciones son “la participación de los productores y cooperativas locales en el proceso, la utilización exclusiva de mano de obra argentina y la potestad del Gobierno para participar en la localización geográfica de las granjas (Id).

El proyecto había salido a la luz unos días antes, cuando la Cancillería argentina dio cuenta de una reunión entre el Canciller Felipe Solá y el Ministro de Comercio de la República Popular China, Zhong Shan (Ministerio de Relaciones Exteriores Comercio Internacional y Culto, 2020). En dicha ocasión, “Solá dijo que fue bien recibido por el ministro Shan el avance en un proyecto, ya conversado entre el gobierno argentino y el Ministerio de Agricultura de China, sobre producción de carne porcina de inversión mixta entre las empresas chinas y las argentinas. La Argentina alcanzará 900 mil toneladas en cuatro años y en un proceso prudente, supervisando las buenas prácticas e incorporando tecnología de punta para reducir el impacto medioambiental” (Id).

Argentina busca que dicho proyecto no solo coopere en la obtención de inversión extranjera y el fortalecimiento de sus exportaciones, sino también subir el valor agregado de las exportaciones, reemplazando materias primas para la alimentación de animales por carne, disminuir la depen-

dencia de la soja y la federalización de la producción, lo que implica que estas granjas se instalen por fuera del área pampeana para potenciar zonas postergadas. La Rioja, Catamarca, Corrientes y Chaco son algunas de las provincias que se barajan (Lerner, A., 2020).

En el poco tiempo transcurrido desde que se hiciera pública la negociación en curso, se han levantado en Argentina numerosas voces que buscar alertar acerca de los riesgos medioambientales de un proyecto de tal naturaleza. Dicha discusión ha exagerado tanto el volumen de la producción (hablando de hasta 9.000.000 de toneladas de carne porcina (Thomás, R. y Gentile, C., 2020), y llevando la inversión hasta 27.000 millones de dólares (Súper Campo, 2020).

Como expresa (ArgendAR, 2020), “en cuestión de días, ya se reunieron miles de adhesiones a la petición que demoniza el posible acuerdo”. Esa publicación conversó con Matías Longoni, periodista argentino especializado en agro, quien expresó: “creo que este es un muy interesante tema de debate para el país. Pero justamente por eso, porque es un lindo tema, no debería ser tratado con mentiras o medias verdades, como estoy leyendo. No podemos hacer de este debate sobre los chanchos un chiquero”.

Estas son las verdades de Longoni:

- Es verdad que en China se produjo desde 2018 el sacrificio de millones de cerdos debido a la aparición de una enfermedad muy contagiosa, la Peste Porcina Africana. El sacrificio es el modo de pararla, porque no tiene cura. Como el Covid;
- Es verdad que China necesita reemplazar la carne porcina que dejó de producir. Por eso es que Argentina y otros países le están exportando tanta carne vacuna, de pollo y de cerdo;
- Es verdad que hay interés de empresarios chinos en comenzar a producir la carne que necesitan fuera de su país. Y es verdad que hay tratativas bastante avanzadas en Cancillería para instalar algunos

megacriaderos en la Argentina;

- Es falso que esas inversiones sean por 27.000 millones de dólares, como dicen los opositores a este proyecto. Por ahora se habla, más bien de cifras mucho más modestas.
- Es verdad que este proyecto, si se confirma, tendría un impacto importante en el llamado «agronegocio» local, pues implicaría convertir a la Argentina en un jugador importante en un negocio del que ahora poco participa;
- Es falso que esto pueda ser comparado con la irrupción de la soja transgénica en 1996, como dicen algunos detractores del proyecto. No tiene nada que ver con eso. Incluso este proyecto hasta podría servir para hacer más sustentable la producción agrícola del país.

Agrega que “a nivel global, para reemplazar el stock de porcinos que perdieron por culpa del virus, necesitan los chinos tener 3 millones de madres diseminadas en el mundo. Para la Argentina piensan en una primera etapa en cuatro módulos de 15 mil madres. Nada comparado con el total” (ArgendAR, 2020), precisando que “producir cerdo es básicamente, además de tener las madres, engordar a los lechones con maíz para que conviertan ese alimento en kilos de carne. La Argentina, en ese sentido, tiene mucho maíz que exporta como grano, sin agregarle valor, porque no produce suficiente carne porcina”. Finalmente cierra el círculo de su razonamiento explicando que “de nuestra cosecha de maíz -que orilla las 50 millones de toneladas- solo procesamos un 16%, para producir algo de carne, bioetanol y puchitos de polenta. Brasil procesa el 30% y Estados Unidos casi el 70%: agregan valor a los granos y así genera alimento y más trabajo”.

Ni la soja tiene relación con el proyecto ni es necesario producir más maíz, puesto que “exportamos más de 35 millones de toneladas para que otros países engorden sus animales y produzcan la carne que no le vendemos nosotros. Como

sobra, no habría que producir más, habría que exportar menos y convertirlo acá en carne” (ArgentAR, 2020).

No deja lugar a dudas cuando declara que “no estoy de acuerdo para nada con el rechazo social al plan chino, porque si se hacen bien las cosas representa una posibilidad de generar valor agregado y riqueza para varias provincias. Y sobre todo trabajo” (Id)

En otro análisis se cita al ingeniero zootecnista Juan Uccelli, quien plantea que “en Argentina el costo de producción ronda los US\$ 0,80 el kilo y en el gigante asiático US\$2 el kilo”. Para este especialista, “en dos años se podría conseguir un incremento de más de 60 mil madres; en cuatro años podría alcanzar un incremento de 80 mil madres y en un sexto año, un crecimiento potencial de 100 mil madres”. Siguiendo la proyección de Uccelli, “para el 2026 se podría duplicar la cantidad de madres y alcanzar las 780 mil madres, un 75% más de lo que tiene Argentina en este momento (395.000)” (Benítez, B., 2020).

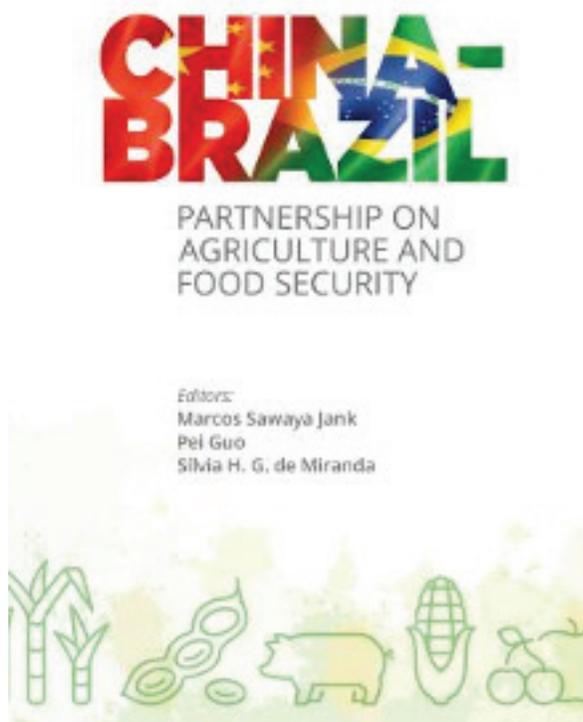
El contexto del proyecto se aclara al considerar que “el mayor productor mundial de cerdo es la compañía WH Group, de capital chino, que opera en China, los EE. UU., México y Europa, e integra la crianza de cerdos, el destace y el procesamiento con la distribución de carne de cerdo y productos derivados. En 2018 WH Group destazó 48 millones de cabezas” (Aguilar, M., 2020). Solo la inversión de WH Group en Estados Unidos, 2013, es cercana a los 5.000 millones de dólares.

En conclusión, el problema no está en el proyecto sino en hacer las cosas bien. La diferencia en los costos de producción entre la crianza de cerdos en Argentina y en China es tan grande que es posible financiar con facilidad todas las medidas requeridas para que el proyecto sea efectivamente amistoso con el medioambiente. Si se crían cerdos en Estados Unidos y en Europa, ¿por qué no podría hacerse, y muy bien, en Argentina?



## Referencias

- Ministerio de Relaciones Exteriores (julio 17, 2020). Xi Jinping Intercambia Cartas con Presidente de Argentina, Alberto Fernández. En Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China. [http://www.chinacelacforum.org/esp/zyxw\\_2/t1798165.htm](http://www.chinacelacforum.org/esp/zyxw_2/t1798165.htm).
- Ministerio de Relaciones Exteriores (julio 23, 2020). China y Países de América Latina y el Caribe Celebran Videoconferencia Especial de Ministros de Asuntos Exteriores sobre COVID-19. En Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China. <https://www.fmprc.gov.cn/esp/wjw/zjzg/lmzsz/xwlb/t1800880.shtml>
- Xinhua (enero 9, 2020). CELAC apuesta ser el instrumento de cooperación más poderoso de AL y el Caribe. Xinhuanet. [http://spanish.xinhuanet.com/2020-01/09/c\\_138690610.htm](http://spanish.xinhuanet.com/2020-01/09/c_138690610.htm)
- Sawaya, M., Pei, G. y Miranda, Sílvia (editores). China-Brasil: Partnership on agriculture and Food Security. Editado por Escola Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz" / Universidade de São Paulo. Sao Paulo, 2020. Disponible en <http://www.livrosabertos.sibi.usp.br/portaldelivrosUSP/catalog/book/468>
- Lerner, A. (julio 30, 2020). Mandan preacuerdo a China para producir cerdos por u\$s2.500 millones. En *Ámbito*. <https://www.ambito.com/economia/argentina/mandan-preacuerdo-china-producir-cerdos-us2500-millones-n5121002>
- Ministerio de Relaciones Exteriores Comercio Internacional y Culto (julio 6, 2020). Entrevista entre el canciller Felipe Solá y el ministro de Comercio de la República Popular China Zhong Shan. Información para la Prensa N° 160/20. <https://www.cancilleria.gob.ar/es/actualidad/noticias/entrevista-entre-el-canciller-felipe-sola-y-el-ministro-de-comercio-de-la>
- Tomás, R. y Gentile, C. (julio 24, 2020). Fábrica de cerdos: ¿qué hay detrás del posible acuerdo Argentina-China? *La Izquierda Diario*. <http://www.laizquierdadiario.com/Fabrica-de-cerdos-que-hay-detras-del-posible-acuerdo-Argentina-China>
- Súper Campo (enero 13, 2020). China invertiría USD 27.000 M para producir cerdos en Argentina. Súper Campo. <http://supercampo.perfil.com/2020/01/china-invertiria-usd-27-000-m-para-producir-cerdos-en-argentina/>
- Benítez, B. (junio 29, 2020). China podría producir cerdos en Argentina. En *El Agrario*. <https://www.elagrario.com/actualidad-china-podria-producir-cerdos-en-argentina-18033.html>
- Aguilar, M. (junio 6, 2020). Redes, complejos agro-industriales y virus mortales: América Latina en el corazón de la pandemia. En *Plaza Pública*. <https://www.plazapublica.com.gt/content/redes-complejos-agro-industriales-y-virus-mortales-america-latina-en-el-corazon-de-la>



Ignacio Araya, PhD  
Wuhan University

# Los puertos de América Latina y el Caribe y su proyección con China



Rutas marítimas y puertos es una de las claves principales de la Iniciativa de la Franja y la Ruta planteada por China. Es una de las características de las vinculaciones de China con el mundo y en los proyectos con América Latina y el Caribe ésta no es una excepción. Se refleja en la política exterior de China hacia nuestra región, donde busca fomentar proyectos concretos y planes de cooperación en el área de infraestructura<sup>1</sup>.

En este sentido, en el marco del Foro CELAC-China, se han establecido distintos tipos de créditos (especiales o preferenciales) y fondos de inversión. Uno en particular, es el Crédito Especial para la Infraestructura China-América Latina y el Caribe que tiene como objetivo “apoyar a los proyectos de infraestructura con la participación de empresas chinas tales como energía, carretera, telecomunicación, puerto, logística, electricidad, minería y agricultura”<sup>2</sup>. Además, dentro del Plan de Cooperación (2019–2021) de los Estados Latinoamericanos y Caribeños-China se busca promover “el desarrollo de la infraestructura en áreas tales como el transporte, puertos, carreteras...”, siguiendo los objetivos ya definidos en el plan anterior puesto en marcha el 2015.<sup>3</sup>

La localización de proyectos en los puertos de América Latina y el Caribe se establecen principalmente mediante la modalidad de inversión en operaciones que van desde dragado y expansión hasta la construcción y/o operación de puertos enteros, como se verá más adelante. En consecuencia, los puertos resultan ser estratégicos en la relación con China por diferentes alcances, especialmente el comercial. Para ponderar esto es que este informe incluye diferentes variables y perspectivas que nos dan un aproximación de lo llevado a cabo hasta la fecha y del potencial en materia portuaria.

## Tráfico comercial en el mundo

Una de las variables que debemos considerar es el desempeño del tráfico comercial marítimo de la región y el mundo.

En este sentido, en los tres primeros trimestres de 2019, en todo el mundo, hubo un movimiento de 126.3 millones de TEUs<sup>4</sup>, de los cuales el 66% correspondió al comercio de ultramar y el 34% restante a comercio marítimo intrarregional en contenedores, con un incremento respecto al mismo periodo del año 2018 de +0.9%, mientras que para el comercio marítimo intrarregional también se registra un 1.3% de crecimiento<sup>5</sup>.

A continuación se presenta el tráfico marítimo de ultramar, excluyendo el intrarregional. Observamos que es Far East (Lejano Oriente) desde donde se origina el mayor volumen de exportación por contenedores.

**Tabla 1 Tráfico mundial de ultramar por región de origen**

Región de origen	TEUs, miles	Variación respecto a 2018
Lejano Oriente	39.289	0.2%
Europa	16.242	2.7%
América del Norte (incluye México)	11.871	1.1%
Medio Oriente / India	6.604	-1.4%
América Latina	5.358	-0.6%
Africa Subsahariana	2.295	3.6%
Australasia	1.779	-3.2%
Total	83.438	0.7%

**Fuente:** Sánchez, Ricardo y Barleta, Eliana. (2020). Boletín marítimo y logístico. Trade & throughput 2019: Estimación preliminar de su desempeño en América Latina. P. 2

1 Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China. (2016). Documento sobre la Política de China Hacia América Latina y el Caribe. <https://www.fmprc.gov.cn/esp/zxxx/t1418256.shtml>

2 Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China. (2016). ABC sobre el Foro China – Celac. Departamento de América Latina y el Caribe del Ministerio de Relaciones Exteriores de China. [http://www.chinacelacforum.org/esp/ltjj\\_2/P020161207457618108481.pdf](http://www.chinacelacforum.org/esp/ltjj_2/P020161207457618108481.pdf) P.42.

3 Ibid. P. 93.

4 Acrónimo de twenty-foot equivalent unit, unidad equivalente a 20 pies

5 Sánchez, Ricardo y Barleta, Eliana. (2020). Boletín marítimo y logístico. Trade & throughput 2019: Estimación preliminar de su desempeño en América Latina.

[https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/boletinmaritimo70\\_esp\\_0.pdf](https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/boletinmaritimo70_esp_0.pdf)

Desagregando los datos del tráfico marítimo global, observamos que durante el año 2019 el tráfico transpacífico fue uno de los que tuvo mayor pérdida, debido se supone a los conflictos comerciales entre China y los Estados Unidos. En efecto, los tráficos transpacíficos variaron en -2.2% en 2019, siendo las importaciones de los Estados Unidos en contenedores desde China las que sufrieron la pérdida más significativa (-10%), al tiempo que las de Asia en conjunto tuvieron una variación positiva del 1%<sup>6</sup>

Para América Latina el desempeño en este ámbito fue negativo, ya que el tráfico de importación corresponde a 6.719 (TEUs, en miles) para el año 2019 con una variación respecto del año anterior de -2.9%. Mientras que el tráfico de

exportación para el mismo año correspondió a 5.358 (TEUs, en miles), con una variación respecto a 2018 de -0,6%. Dentro de la misma región, es decir, intra América Latina, el tráfico fue de 1.358 (TEUs, en miles) con una variación respecto a 2018 de 0,9%. En el reporte de la CEPAL, se indica que "tales cifras sitúan a la región con una participación un poco superior al 10% del tráfico comercial mundial de contenedores llenos"<sup>7</sup>.

## Tráfico comercial en América Latina y el Caribe

Con respecto a la actividad portuaria en América Latina, es decir, el movimiento portuario en TEU, obtenemos que los principales puertos en la región son:

**Tabla 2 Movimiento portuario en TEU por puerto y zona portuaria<sup>8</sup>**

	País	Nombre del puerto o zona portuaria	Throughput (TEU) 2018	Throughput (TEU) 2017	Variación del crecimiento entre 2017- 2018
1	Panamá	Colón (MIT, Evergreen, Panamá Port)	4,324,478	3,891,209	11.1%
2	Brasil	Zona Portuaria Santos	3,836,487	3,578,192	7.2%
3	México	Manzanillo, COL.	3,078,505	2,830,370	8.8%
4	Colombia	Bahía de Cartagena	2,862,787	2,678,005	6.9%
5	Panamá	Panamá Pacífico	2,520,587	2,986,617	-15.6%
6	Perú	El Callao	2,340,657	2,250,224	4.0%
7	Ecuador	Guayaquil (APG, terminales privados)	2,064,281	1,871,591	10.3%
8	Jamaica	Kingston	1,833,053	1,560,000	17.5%
9	Argentina	Buenos Aires (Puerto Nuevo y Dock Sud)	1,797,955	1,468,960	22.4%
10	Chile	San Antonio	1,660,832	1,296,890	28.1%

**Fuente:** CEPAL, División de comercio internacional e integración. (2019). Datos estadísticos del Informe de la actividad portuaria de América Latina y el Caribe 2018. [https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/datos\\_estadisticos\\_del\\_informe\\_de\\_la\\_actividad\\_portuaria\\_alc\\_2018.pdf](https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/datos_estadisticos_del_informe_de_la_actividad_portuaria_alc_2018.pdf)

Aunque la lista es más larga, con un total de 118 puertos, en este informe se incluyen los primeros 10 puertos, con los respectivos países y las unidades de TEUs.

## Puertos en América Latina y el Caribe con colaboración china

La cooperación china en los puertos de América Latina y el Caribe tiene distintas formas de involucramiento y grados de participación comercial. Es decir, China se involucra en operaciones que van desde dragado y expansión hasta la construcción y/o operación de puertos enteros. A su vez, el grado en la participación comercial se realiza principalmente mediante inversión, y en menor grado, a través de préstamos a los gobiernos o empresas estatales de América Latina y el Caribe.

Pero, ¿por qué hay tanto interés de parte de China en invertir en infraestructura en América Latina? De acuerdo a Heine “podemos verificar una convergencia entre los intereses chinos y los latinoamericanos. Después de varios años de intensa inversión en sus propias necesidades de vivienda e infraestructura, China tiene una enorme capacidad instalada en la materia que debe volcar en alguna parte”<sup>9</sup> y América Latina y el Caribe son un lugar idóneo principalmente por las materias primas con las que cuenta, pensando esa inversión y préstamos en infraestructura principalmente en el ámbito de la logística.

En este sentido, de acuerdo a Margaret Myers del *think tank* The Dialogue, las empresas chinas expresan mayor interés en la construcción de carreteras en América Latina. Sin embargo, “han tenido más éxito en la negociación de acuerdos portuarios, con cerca de veinte proyectos portuarios en progreso o ya completados hasta ahora”<sup>10</sup> Y es que la región latinoamericana sigue contando con enormes déficits en infraestructura “sobre todo en materia de conectividad transfronteriza. El desarrollo de economías de enclave ha llevado a un patrón de infraestructura de transporte desde las unidades de producción hacia los correspondientes puertos del país, con pocas instalaciones dedicadas al tráfico intrarregional –en la que incluso ha habido regresiones, como es el caso del cierre del ferrocarril transandino entre Chile y

8 CEPAL, División de comercio internacional e integración. (2019). Datos estadísticos del Informe de la actividad portuaria de América Latina y el Caribe 2018. [https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/datos\\_estadisticos\\_del\\_informe\\_de\\_la\\_actividad\\_portuaria\\_alc\\_2018.pdf](https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/datos_estadisticos_del_informe_de_la_actividad_portuaria_alc_2018.pdf)

9 Heine, Jorge. (2017). Recreando el Galeón de Manila: globalización y relaciones sino-latinoamericanas. Estudios internacionales (Santiago), 49(spe), 225-251. <https://dx.doi.org/10.5354/0719-3769.2017.47539> Acceso el 12 de julio de 2020.

10 Myers, Margaret. (2018). China's Transport Infrastructure Investment in LAC: Five Things to Know. <https://www.thedialogue.org/blogs/2018/11/chinas-transport-infrastructure-investment-in-lac-five-things-to-know/> Acceso el 11 de julio de 2020.

Argentina en los ochenta.”<sup>11</sup>

## Financiamiento chino en América Latina y el Caribe

Los países de latinoamericanos y caribeños han visto crecer los préstamos y la inversión china en la región significativamente desde el año 2005. De hecho, el Banco de Desarrollo de China (CDB por sus siglas en inglés) y el Banco de Exportación e Importación de China (China EximBank) han proporcionado \$150.4 mil millones en financiamiento a los gobiernos de ALC y sus empresas estatales (SOE), excediendo los préstamos combinados del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y CAF-Banco de Desarrollo de América Latina<sup>12</sup>.

Al desagregar la base de datos de The Dialogue<sup>13</sup>, sobre préstamos en infraestructura otorgados por China a América Latina y el Caribe (datos por cada país) se registra un préstamo en septiembre de 2013 por US\$391M a Venezuela para terminal marítimo de Pequiven. El otro país que recibe un préstamo es Trinidad y Tobago, en marzo de 2014 para el desarrollo de un puerto y un parque industrial por US\$750M. El siguiente país que recibe un préstamo, es Cuba, por US\$120M. Este préstamo fue otorgado el 2016 con el propósito de la creación de un terminal en el puerto de Santiago de Cuba. Bahamas presenta un préstamo del China Ex-Im Bank, por US\$41M con la vista puesta en un proyecto de infraestructura en Abaco, el cual incluye un puerto el North Abaco Port<sup>14</sup>.

Por otra parte, al revisar la base de datos de la Red América Latina – China, dirigida por Enrique Dussel, encontramos que desde 2014 a la fecha, existen 8 proyectos portuarios ejecutados. Al comprar ambas bases de datos, obtenemos que entre inversión y préstamos los proyectos más destacable desde 2013 hasta 2019 son:

11 Heine, Jorge. (2017). Recreando el Galeón de Manila: globalización y relaciones sino-latinoamericanas. Estudios internacionales (Santiago), 49(spe), 225-251. <https://dx.doi.org/10.5354/0719-3769.2017.47539> Acceso el 12 de julio de 2020.

12 Koleski, Katherine. China's Engagement with Latin America and the Caribbean. [https://www.uscc.gov/sites/default/files/Research/China's%20Engagement%20with%20Latin%20America%20and%20the%20Caribbean\\_.pdf](https://www.uscc.gov/sites/default/files/Research/China's%20Engagement%20with%20Latin%20America%20and%20the%20Caribbean_.pdf) p.10

13 Gallagher, Kevin P. and Margaret Myers (2020) “China-Latin America Finance Database,” Washington: Inter-American Dialogue.

14 Caribbean Journal. (2012). Bahamas, Chinese Firm Agree on Infrastructure Projects in Abaco, Exuma. <https://www.caribjournal.com/2011/03/10/bahamas-chinese-firm-agree-on-infrastructure-projects-in-abaco-exuma/>

**Tabla 3 Proyectos portuarios con colaboración China de mayor connotación en AlyC**

País	Puerto	Año	Empresa
Venezuela	Terminal Marítimo de Pequiven	2013	Petroquímica de Venezuela
Antigua and Barbuda	Modernización Puerto de St. John	2014	China Civil Engineering Construction Corporation
Cuba	Modernización y ampliación del puerto de Santiago	2014	China Communications Construction Company (CCCC)
Trinidad-Tobago	Puerto de transbordo y puerto seco de La Brea	2014	China Communications Construction Company
Argentina	Puerto Gran Rosario	2016	COFCO
Brasil	Terminal Portuaria de Paranaguá (TCP)	2017	China Merchants
Panamá	Puerto de Panamá Panama Colon Container Port	2018	Landbridge Group Co Ltd
Bahamas	Abaco port project	2019	China Communications Construction Company (CCCC)
Brasil	Porto Sul	2019	China Communications Construction Company y China Railway Group
Perú	Terminal Portuario Multipropósito de Chancay	2019	China Ocean Shipping Company

**Fuente:** Elaboración propia. Datos obtenidos de Gallagher, Kevin P. and Margaret Myers (2020) "China-Latin America Finance Database," Washington: Inter-American Dialogue. Dussel Peters, Enrique. 2020. Monitor de la infraestructura china en América Latina y el Caribe 2020. Red ALC-China, México.

Las bases de datos incluyen el puerto de la isla Margarita<sup>15</sup> en el lado atlántico del Canal de Panamá, el puerto TCP de Paranaguá<sup>16</sup>, el segundo puerto más grande de Brasil, el puerto de aguas profundas Posorja<sup>17</sup> en Ecuador y el puerto de Santiago de Cuba<sup>18</sup>. Con la excepción del puerto TCP de Paranaguá, que controla China Merchants<sup>19</sup>, estos puertos están siendo mejorados por la Corporación de Comunicaciones y Construcción de China (CCCC) y su filial, China Harbor Engineering Company (CHEC). Con respecto al puerto de la isla Margarita, una empresa china aparentemente privada, Landbridge Group, adquirió el puerto, pero es CCCC quien está realizando el trabajo de expansión<sup>20</sup>. Este no es el único proyecto que CCCC y CHEC tienen en el canal. En julio de 2018, CCCC y CHEC ganaron un contrato para construir el

cuarto puente a través del canal<sup>21</sup>.

Además, al observar la tabla sobre tráfico comercial en América Latina y el Caribe y compararla con los proyectos en los cuales China ha invertido u otorgado préstamos para la ejecución de proyectos portuarios, a excepción de los puertos de Colón, no hay una relación entre ambas variables. Es decir, China no invierte ni otorga préstamos a puertos que sean los más activos en América Latina.

Sin embargo, de acuerdo a las toneladas totales por puerto, los puertos de Gran Rosario y Paranaguá - ambos con inversión china - sobresalen con 68,534,744 toneladas anuales en 2018 y 53,412,275, respectivamente, ocupando el quinto y sexto lugar en la lista del informe de actividad portuaria de la CEPAL<sup>22</sup>.

Asimismo, de acuerdo a este mismo informe de la CEPAL, tomando el ranking de "transbordo en TEU por puerto y zona portuaria"<sup>23</sup> el puerto de Kingston, cuarto en la lista, también

15 People's daily online. (2020). China's Landbridge Group acquires Panama's largest port.

<http://en.people.cn/n3/2016/0525/c90000-9063042.html>

16 Reuters. (2020). China Merchants buys control of Brazil's most profitable port.

<https://www.reuters.com/article/us-china-mer-port-tcp/china-merchants-buys-control-of-brazils-most-profitable-port-idUSKCN1BF03C>

17 China Harbor Engineering Company. (2017). CHEC Won the Bid for Ecuador Posorja Deepwater Port Project.

[https://www.chec.bj.cn/pub/chec\\_pc/en/Media/PressReleases/2017/201903/t20190306\\_6774.html](https://www.chec.bj.cn/pub/chec_pc/en/Media/PressReleases/2017/201903/t20190306_6774.html)

18 Xinhuanet. (2017). Feature: China helps convert Santiago de Cuba into modernized port.

[http://www.xinhuanet.com/english/2017-12/08/c\\_136810814.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2017-12/08/c_136810814.htm)

19 China Daily. (2018). China Merchants buys Brazil's TCP <http://www.chinadaily.com.cn/a/201803/02/WS5a98f841a3106e7dcc-13f2ba.html>

20 Global Times. (2017). Panama port starts construction work to increase capacity. <http://www.globaltimes.cn/content/1050764.shtml>

21 Belt and Road Portal. 中企中标巴拿马跨运河大桥项目. Zhōng qǐ zhōngbiāo bānámǎ kuà yùnhé dàqiáo xiàngmù. <https://www.yidaiyilu.gov.cn/xwzx/hwxw/61333.htm>

22 CEPAL, División de comercio internacional e integración. (2019). Datos estadísticos del Informe de la actividad portuaria de América Latina y el Caribe 2018. [https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/datos\\_estadisticos\\_del\\_informe\\_de\\_la\\_actividad\\_portuaria\\_alc\\_2018.pdf](https://www.cepal.org/sites/default/files/news/files/datos_estadisticos_del_informe_de_la_actividad_portuaria_alc_2018.pdf)

23 Ibid. P10



tiene una relevancia para China, ya que aquí la empresa encargada de operar los terminales son Terminal Link, una empresa conjunta creada en 2013 entre capitales franceses (Grupo CMA CGM con un 51%) y China Merchants Port (CMP) con un 49%. Al observar el tráfico comercial de los puertos latinoamericanos, se señala que el puerto de Kingston se ubica en octavo lugar con 1,833,053 unidades TEUs. Siendo este puerto uno de los más relevantes en el Caribe.

Finalmente, la presencia china en los puertos latinoamericanos y caribeños se manifiesta de dos maneras. Mediante créditos e inversión y mediante los grandes flujos de tráfico de ultramar que provienen del país asiático y, desde luego, que zarpa hacia el oriente. Los puertos en los cuales no existe una inversión directa para ser operados o ampliar terminales, presentan inversión en materia logística, mediante la construcción de carreteras asociadas a la ciudad-puerto o trenes conectados directamente con territorios productivos<sup>24</sup>.

## Proyectos futuros

De acuerdo a la cámara chilena de la construcción, Chile necesita invertir US\$4.390 millones en puertos al 2025<sup>25</sup>. Estas serían iniciativas portuarias se piensan para las ciudades de Iquique, Antofagasta y Valparaíso, además de infraestructura ferropuerto y zonas logísticas para otros puertos ya operativos o en carpeta. En este sentido, uno de

los proyectos emblemáticos que Chile necesita es un puerto a gran escala, proyecto que tiene una proyección de 10 años aproximadamente, desde que se “concibe el proyecto hasta que pueda empezar a operar”<sup>26</sup>

El Puerto a gran escala, se entiende como una plataforma logística lo suficientemente integral para facilitar acceso a puertos. En este sentido, de acuerdo al ex ministro de obras públicas de Chile, Alberto Undurraga, la logística para los puertos es fundamental, ya que aumenta la competitividad, dando más opciones en el marco de precios, y finalmente, tiene un impacto en el desarrollo del país<sup>27</sup>. Las cifras señaladas al principio de este informe sobre tráfico de ultramar en el mundo nos muestran en perspectiva el crecimiento e importancia de China con América Latina y el Caribe. De ahí la relevancia de potenciar la capacidad de los puertos.

En este sentido el desarrollo ferropuerto es clave no solo para el desarrollo de un país costero que mira hacia el pacífico, y por extensión a China, sino también para la proyección hacia el cono sur en América Latina. La integración física, por años demandada por los países de la región, puede ser una realidad al utilizar la Franja y la Ruta como una fuerza aglutinante para la integración latinoamericana.

24 BBC (2019) Los países de América Latina que forman parte de la Nueva Ruta de la Seda China.

<https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-48071584>

25 CCHC. 2016. Puerto a gran escala. <http://infraestructurapara-chile.cl/infraestructuras-que-cambiaron-chile/puerto-de-gran-escala/>

26 Portal Portuario. 2020. Ministra de Transportes asegura que Puerto de Gran Escala de San Antonio “marcará una época”. <https://portalportuario.cl/ministra-de-transportes-asegura-que-puerto-de-gran-escala-marcara-una-epoca/>

27 Xinhuanet. (2020). Presentan en Chile iniciativa multidisciplinaria para potenciar el comercio agroalimentario [http://spanish.xinhuanet.com/2020-08/01/c\\_139255746.htm](http://spanish.xinhuanet.com/2020-08/01/c_139255746.htm)





[www.consejorial.org](http://www.consejorial.org)